
Máscaras sueltas
MUNDO URUGUAYO
• FEBRERO 11 de 1937 •

MONTEVIDEO
FEBRERO 11 DE 1937
AÑO XIX — N.o 929



RECORDANDO A UN GRAN ROMANTICO

Alejandro Sergurich Pushkin

1837 — 1937

EL Comité de homenajes al ilustre poeta Alejandro Sergurich Pushkin, que preside la señora Ana Yarovoff, prepara en estos momentos un acto literario, en el que se recordará al gran poeta, escritor y político ruso. Figura extraña y singularmente brillante la de aquel hombre, cuya vida agitada y novelesca, llenó el período más hermoso de la literatura de su patria, y legó al arte obras de un valor extraordinario. Difícil es condensar lo que Pushkin realizó en su corta vida. Poeta, novelista, historiador, político, hombre de fuertes pasiones, con una inquietud constante, con un ardor y un talento que lo empujaban a la creación, Pushkin no tuvo un momento de descanso, en los treinta y ocho años que vivió. Ya desde los días de su niñez, se reveló su talento, asombrando a los profesores del Liceo donde estudió, con sus primeras obras escritas en francés. Y desde aquellos años hasta su muerte, cada obra era una confirmación de su genio, llegando a ser, aún joven, una de las figuras más destacadas de su patria. Escribió poemas admirables, obras de teatro, novelas, libros de historia, combatió por la libertad, y fué desterrado político. En todo momento mantuvo una línea admirable de conducta. Fué siempre artista, hasta en los gestos, fué apasionado, noble y generoso. Y siempre mantuvo con dignidad su posición espiritual. Sus odios, sus amores, sus pasiones, lo llevaron muchas veces a tener actitudes violentas. Casado con una joven hermosísima —admirada y cortejada— él tuvo que salir en defensa del honor de su esposa. Los celos acicatearon sus pasiones. Su vida de casado no tuvo paz. El ardor trastornó sus sentidos y se lanzó impetuoso contra quien un día pretendió oscurecer el nombre de su mujer. Tras primero un cambio de cartas llenas de insultos, luego un duelo y la bala de su adversario, troncha su preciosa vida el 11 de febrero de 1837.

Ahora los rusos residentes en el Uruguay, quieren recordar al poeta, al escritor, al patriota, al luchador, al caballero, al gran romántico. Y de nuevo estará presente en el espíritu de todos los que aman y sienten la belleza, con toda su magestad, con toda su arrogancia, la figura brillante del poeta.

MUNDO URUGUAYO
REVISTA SEMANAL
DIRECTOR: ORESTES BAROFFIO
ADMINISTRADOR: RAUL CASTELLS CARAFI
EDITORES: CAPURRO & Co.
RINCON 599
TELEF. 81-700
MONTEVIDEO

Caretas de ayer y CARETAS de HOY

POR H. IONCOLI

CUENTAN crónicas que en otras épocas el carnaval era algo así como la fiesta más democrática, porque en ella se confundían el rico y el pobre, el grande y el chico, el fuerte y el débil, el intelectual y el analfabeto, desprendiéndose alegremente de unos de su empaque y los otros de su cortedad y tomándolo todo en broma, salvo en muy contadas excepciones, por picante que fuera. Formidable era aquéllo!... Cosas que en cualquier otra época del año lo hubieran hecho titubear al más pintado, se transformaban, bajo el reinado de Momo, en asunto de comparsas y murgas. ¡Lo que tuvieron que soportar Santos y Cuestas, siendo dictadores, en tiempos de carnaval! Asegúrase que no era cuestión de simples indirectas más o menos disimuladas con ramos de flores, sino de sátiro en toda regla, de la que fustigaba derecho al bulto y dejando marca. Cierto que en más de una oportunidad comparsas y murgas no iban lejos sin que las llevaran a la comisaría; pero la pena era insignificante, comparado con lo que hubiera sido fuera de carnaval. Los que estaban contra el superior gobierno disfrutaban entonces de un "período de franquicias", o, más precisamente, de libertad bajo fianza. El fiador era Momo.

Cosa de notarse especialmente: cuando en vez de dictadores se trataba de gobernantes constitucionales, la sátira variaba de aspecto según las características de los que estaban en el poder. Así, por ejemplo, cuando el doctor Julio Herrera y Obes dijo aquello de que esperaba ver el comercio en alpargatas, salió una comparsa de personas perfectamente trajeadas, pero calzados con alpargatas, ostentando la denominación de "Los comerciantes" La "pegada" no podía haber sido más apropiada para don Julio Herrera. "A tout seigneur, tout honneur". Aseguran las mismas fidedignas crónicas, que el hombre la recibió como en la pedana, concediendo el punto

Y con la misma confianza se satirizaba en carnaval a cuantos en cualquier otra circunstancia podían haber reaccionado de modo más más o menos desconcertante, o contundente, en lo público lo mismo que en lo privado.

Dirán algunos que eso se debía a que las sátiras, aún cuando crueles, eran ingeniosas, al extremo de que los mismos a quienes iban dirigidas mal podían sustraerse a la tentación de celebrarlas. No vamos a discutirlo... Pero tocante a ingenio ¿quién podría negar que los carnavales de ahora son una maravilla? Como no fuera algún rehacio a la nueva sensibilidad...

o

No maldigamos el progreso, a pesar de todo.

Las cosas no hay que juzgarlas sólo por un lado. ¿Que el carnaval ya no es la fiesta democrática de antes? ¿Que una gran parte de la sociedad, del público, del pueblo —la que forman personas serias— parece haberle declarado la abstención al carnaval, convirtiéndose de actora en simple espectadora de los festejos? ¿Que ya no se pueda reir como antes, porque todo, en carnaval, ya viene analizado, medido, sopesado, dosificado, graduado, por las autoridades competentes? Y bueno, ¿qué importa, si en cambio hemos conseguido ventajas que antaño hubieran sido imposibles?





Contémplese a los carros o carrozas de nuestro carnaval. En su mayoría son de "réclame". Esto ya tiene su importancia. Si fuera al revés, como antes, cuando la mayor parte de esos behículos eran alegóricos, o tenían algún objetivo de crítica o de burla, sucedería que las "réclames" pasarían poco menos que desapercibidas, con el consiguiente perjuicio para los interesados, qué no son únicamente los dueños o comanditarios o accionistas de casas comerciales o industriales, sino sus obreros, sus empleados, toda una legión... Esto ya sería bastante. Pero hay algo más. ¿Qué sucedía con ciertos carros y carrozas de antes, los que no siempre eran justipreciados desde el punto de vista del ingenio y en cambio tenían la excepcional suerte de levantar verdaderas tempestades de indignación? Recuérdese el incendio del carro aquel cuyas ocupantes se denominaban "Partidarias del divorcio"... Y el adoquín que deshizo la ornamentación y algo más de uno que iba lleno de mozada en plena jarana anti-clerical con motivo de un acontecimiento de la época... Casos iguales, sin contar con las ya mencionadas arreadas en masa de conjuntos carnavalescos rubo a la comisaría, no sería, por cierto, deseable que se repitiesen. El carnaval es ante todo una fiesta. Y las fiestas se han hecho para que la gente se divierta y no que ande tirando o recibiendo adoquinazos o exponiéndose a perecer achicharrados en holocausto a sus simpatías por el divorcio.

Como fiesta, más propia es la de ahora, por cuanto no hay qué temer nada de eso. ¡Si todo se desliza, en nuestros carnavales, sin levantar más protestas que las de quienes se empecinan en dormir antes de la una o las dos de la madrugada!... Considérese que la indignación, en tales casos, estalla indefectiblemente cuando se está en

(Continúa en la pág. 71).



LA SEMANA en el MUNDO



EL NUEVO GOBIERNO JAPONES

Señalábamos, hace un par de semanas, la grave crisis política por que atravesaba el Japón, —crisis de régimen de evidente volumen histórico,— la cual todavía no había sido resuelta en aquella fecha. El primer resultado, constituyó un triunfo del Parlamento, ya que en vez de ser disuelto éste, como se amenazaba, fué el gobierno presidido por el Sr. Hirota el que hubo de renunciar. El Mikado llamó entonces al general Ugaki para encargarle la constitución del nuevo gobierno, pero la masonería militar no quiso colaborar con él, negándose a proporcionarle ministros de guerra y marina. En vista de ello, el emperador confió la misma tarea al general Hayaski, el cual prescindiendo del Parlamento ha constituido un nuevo ministerio compuesto casi exclusivamente por generales, que parece ser del agrado de la casta militar. Es curioso que en un país que se rige por el sistema parlamentario de gobierno el Ministerio deba ser organizado en contra de la voluntad de los diputados y de acuerdo con las imposiciones de quienes no tienen nada que ver con el Parlamento. Ese solo hecho comprueba los puntos que calza en el Japón la democracia y el parlamentarismo que si figuran en la letra de las instituciones públicas no se aplica todavía. Pero el incidente no está terminado y es de creer que los diputados no se resignarán a hacer el triste papel que se les quiere asignar, y que resistirán valientemente a las demasías de una clase que se concede a sí misma derechos y atribuciones que las leyes no les reconocen. Falta saber ahora si el gabinete presidido por el general Hayashi logra mayoría parlamentaria, cosa sumamente difícil si los dos grandes partidos populares, el Manseito y el Seyukai, persiste en su plausible conducta de hacer respetar los fueros de la soberanía nacional desconocida y vejada por los poseedores de la fuerza. El duelo es interesante y de su resultado se desprenderá que el Japón se incorpore decididamente a las naciones verdaderamente modernas, o que retrograde de nuevo a las nieblas medioevales, de las cuales no se ha podido librar completamente hasta ahora.

LA TRAGEDIA NORTEAMERICANA

Debemos unir espontáneamente el nuestro a los numerosos homenajes de simpatía de que ha sido objeto en estos últimos días la gran república norteamericana con motivo de la formidable tragedia que la aflije, que ha provocado ya medio millón de muertos, ha dejado sin hogar a doscientas mil personas y causado pérdidas que exceden en mucho a los quinientos millones de dólares. En toda la historia de aquel país no se recuerda una inundación tan grande y mortífera como la que ha desbordado el valle del Ohio, a lo largo del cual se extiende una de las regiones fabriles más densas y prósperas, desparramándose después por las praderas del Missisipí, llevando la muerte y la desolación a aquella fértil región ganadera y agrícola que constituye un emporio de su vasto territorio. De todos los desastres que pueden acaecer como resultado de un desequilibrio de los elementos naturales el de la inundación es quizá el más terrible, el más perdurable, el más dañino. Afecta, por lo general, a las regiones más pobladas y ricas de un país y sus efectos se hacen sentir mucho más allá que otro cualquiera. No es la primera vez que el Ohio y el Missisipí, como sus afluentes, salen de su cause para invadir grandes espacios de territorio. Pero el nivel de las aguas nunca llegó a la altura de esta vez alcanzando puntos que hasta ahora le habían sido inaccesibles. Tenemos la seguridad de que el pueblo norteamericano, tan laborioso y emprendedor, que se encuentra en pleno y floreciente período de renovación económica, hará frente a esta catástrofe como lo ha hecho con todas, y que borrará muy pronto hasta sus últimos vestigios, haciendo resurgir pujantes la vida y la riqueza en donde reinan ahora la tristeza y la ruina. Esta, y otras por que pasa, parece que fueran pruebas a que lo somete la fatalidad, pero de las cuales ha de salir triunfante con su indomable energía de pueblo joven



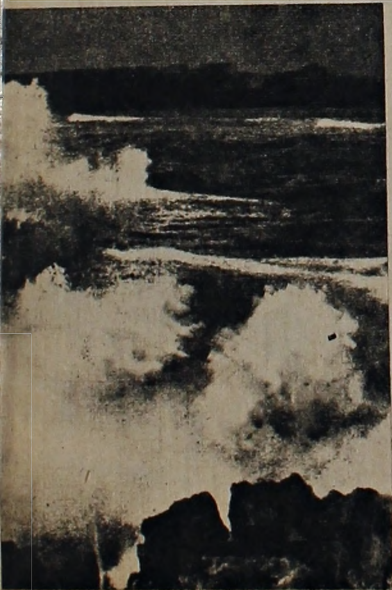
por ALBERTO LASPLACES

CUBA Y EL CORONEL BATISTA

Allá, por fines de diciembre del año pasado el Dr. Miguel Mariano Gómez, primer presidente constitucional de Cuba después de un período tempestuoso e irregular de gobiernos dictatoriales, provisorios e inconstitucionales, se vió obligado a presentar renuncia, habiendo ocupado su alto cargo, para el que fué consagrado a principios de enero de ese mismo año, seis meses apenas. ¿Qué había sucedido? Muy simplemente: una divergencia respecto a la oportunidad de cierta ley, entre el Presidente de la República y el jefe del ejército, coronel Batista. En cualquier país bien organizado, el conflicto se hubiera solucionado con la renuncia o la deposición del jefe del ejército, y santas pascuas. Pero en Cuba se solucionó al revés, lo que quiere decir que allí las cosas marchan, también, al revés. La Cámara de Diputados y el Senado, adictos en su mayoría al susodicho coronel, armaron juicio político al Presidente legal de la república y decidieron, por gran mayoría, su destitución, por haber tenido la osadía de oponerse a los proyectos del jefe del ejército. Ahora, la cámara baja, obedeciendo a las mismas amables sugestiones, acaba de "renunciar" al Dr. Márquez Sterling, que ocupaba su presidencia por voluntad de los mismos legisladores, y al Secretario de dicho cuerpo. Y mañana, o cualquier día de estos, esa misma cámara decretará alegremente su propia defunción, si así lo decreta el coronel Batista. Ante una situación de esa clase lo que aparece absurdo, grotesco casi, es que haya quien



se tome el trabajo de hacer elecciones, de tener cámaras de diputados y senadores y hasta Presidente y ministros. Nada de eso es necesario en aquel bendito país en que un hombre solo, sacrificándose por la colectividad, lo hace todo, quitándole trabajo a los demás. Como se verá, entre lo que sucede en Cuba y lo que sucede en el Japón, hay muchas semejanzas, pero hay que dejar constancia que lo del Japón acontece en un país viejísimo, de tradiciones guerreras, muy apegado a su historia, mientras que lo de Cuba tiene por teatro la más joven de las repúblicas de América, tierra de libertad y democracia, etc...



EL MAL DE LA EXAGERACION

A mi juicio, el noventa por ciento de las desdichas humanas, sobre todo las de carácter colectivo, tienen por base la exageración indebida de principios buenos que se convierten en malos por obra de los fanatismos. La humanidad está evolucionando actualmente del régimen individualista, iniciado con el movimiento de la revolución francesa, hacia el socialista, que es la concepción contraria. El régimen individualista se desacreditó por la exageración de sus aplicaciones que llegaron hasta el sacrificio de la sociedad en provecho del individuo. Ahora vamos en camino de lo opuesto, de caer en el mismo y funesto error de aplastar, de anular al individuo en beneficio de la sociedad. Hace pocos días se publicaron en la prensa de todo el mundo los fundamentos del nuevo código penal alemán, y en ellos encontramos estos párrafos: "La existencia del pueblo marca en sí misma una finalidad. La sociedad tiene infinitos derechos; los individuos deben sacrificarse por ella. Esa prerrogativa de la sociedad constituye el principio básico sobre el que se desenvuelven sus relaciones con el individuo". De más parece decir que no admitiremos jamás semejante doctrina. Un régimen cuyo principio básico sea el "sacrificio", —no la colaboración,— del individuo a la sociedad, nos parece sencillamente monstruoso e inadmisible por lo tanto. A nuestro parecer, en el juego inevitable, de relaciones y contactos entre el hombre y la sociedad en que vive, no debe haber ningún sacrificado, y ahí se encuentra el secreto del orden y de la felicidad de las colectividades humanas y de los seres que las integran. Naturalmente que es mucho más fácil y cómodo de concebir y de realizar, un orden social en el que predomine en absoluto una de las dos entidades, el hombre o la sociedad. Pero eso mismo prueba que los partidarios de cualquiera de las dos soluciones extremas son malos teóricos si hacen teoría, y malos realizadores si las aplican. La gran ley natural, tanto en el mundo físico como en el social, es la del equilibrio. Mientras no sean equilibrados ni los hombres ni los pueblos podrán cumplir ampliamente con sus destinos.







En círculo: Sra. Elsa Carafí de García Moyano, directora del Curso de Arte Plástico

Arriba: Sra. de Haedo y señorita de Pena, atendiendo una clase de lectura.

Otro grupo de pequeños alumnos sobre el puente del Castillo.

En la biblioteca infantil María Stagnero de Munar



Dos pequeños juegan y se instruyen con juguetes coloreados.

Dos hechos interesantes y auspiciosos se acaban de producir en las actividades de la Biblioteca Infantil "María Stagnero de Munar" con sede en el Parque Rodó y que dirige la señora Giselda Welker.

Uno de ellos fué la exposición de trabajos de Arte Plástico, efectuada hasta los últimos días de diciembre por niños cuya edad oscila entre los tres y los catorce años de edad y que han prestigiado el Curso que en aquella institución dirige el espíritu nobilísimo de Elsa Carafí de García Moyano. El otro acontecimiento fué el acto de demostración del Curso de Iniciación Musical que dirige la señorita Esther Bizozzero, realizado con un éxito artístico extraordinario y en el que se destacaron los niños de Braida, Castelló, López Avellanal, Ferrari, Bazzurro, Oxhacelay, Darriulat Ortiz, Mautone Falco, Allen, Ibarburu y otros que no recordamos, recibiendo la Sra. Welker y la Sta. Bizzozero las más cálidas felicitaciones por parte de la concurrencia.







A la sombra de los viejos muros estos niños se entregan con entusiasmo a estudio.





En círculo: Sta. Esther Bizzozero profesora de música de la Bibloateca Infantil "Stagnero de Munar"

Izquierda: Los más pequeños expositores Jorgito y Nora Amaro Padilla de 5 y 3 años de edad respectivamente.

Salón de exposición donde realizan su exhibición los niños.

Un aspecto parcial del salón donde exponen los pequeños artistas.

Los cuentos de Don Claudio

LA DOMA del TIGRE

por JUSTINO ZABALA MUNIZ — ILUSTRO PERELLOWSKY

(Especial para MUNDO URUGUAYO)

DON Claudio había llegado al pago, por un camino y en un tiempo que nadie recordaba.

Podía haber nacido en la ciudad, o el campo. Su imaginación y su charla eran ricas, como las del hombre que ha visto mucho mundo. Pero eran, también, ingenuas y frescas como una mañana en la llanura campesina, o como la voz de un niño arreando a las majadas entre los mojados tules de la cerrazón.

Sobre la calva tostada de su cráneo se aplastaba la mancha azul de una boina, mientras las finas bombachas grises modelaban las piernas alargadas y membrudas.

Era de una vigorosa vejez detenida en los años.

Ya era grave y lenta la voz, pesado el andar, blanco los cabellos, cuando lo vieron la primera tarde junto al mostrador de la pulpería del pago, en atento silencio.

Desde entonces, ¡cuántas arboledas levantadas por sus manos amplias, rudas y tranquilas!

Y él seguía igual, a través del tiempo, como si no pasaran sobre su cuerpo los días con sus lluvias, sus soles, sus heladas y vientos, que ponían verdes iluminados en las lechugas de sus huertas, doraban las frutas entre las oscurecidas bóvedas de los naranjos, y volteaban, como un llanto de plumas, las livianas hojas de los jacarandás.

Los viajeros de la madrugada, que pasaban por aquel camino de Bañado de Medina subido hasta el cerro de la estancia, podían ver, aún encendido el lucero en el horizonte, brillar la estrella de su fogón bajo los eucaliptos.

Con el mate en la mano, Don Claudio hablaba con su voz lenta y tierna al coro alegre de los pollitos que picoteaban sus piés, las bombachas, o saltaban sobre sus rodillas para dejarse caer en un breve aleteo de susto.

A su espalda, un cordero jugaba a olfatear, con fingido temor, a un pequeño perro al que Don Claudio llamaba Prince, hijo de Reina, de la cual él contaba hazañas que nadie creía y todos gustaban oir.

Hasta que el sol, con su cara boba y rubicunda, se asomaba a mirar la llanura desde la cumbre de la Sierra de los Vaces.

Entonces abandonaba su fogón apagado, círculo de cerrazón arrollado en el suelo, y se iba a la quinta, con la luz de las azadas sobre los hombros, mientras le hacían huellas de colores los pollitos, Prince, y el cordero, de andar lento y distraído.

Trabajaba el día entero; sin cansancio ni prisa.

Al anochecer, cuando el lucero se alzaba más allá de la Cuchilla Grande, él encendía la estrella de su fogón bajo los eucaliptos, hasta el que iban llegando los peones rodeándolo con la sombra de sus cuerpos, entre los que Don Claudio trazaba círculos cordiales con su mate amargo.

Los conocidos al pasar por el camino; la noticia que uno oyó esa tarde, en la rueda de la pulpería; si estaba dura la tierra en la chacra, por los soles de enero, o encharcados por las últimas lluvias; un cordero muerto entre los pajonales, por perros vagabundos en las noches de luna, o la vaca caída en el pantano de la laguna, entre las sarandíes. Breves noticias que cada uno traía a la rueda iluminada del fogón en el suelo, bajo la luz cándida de las estrellas en lo alto.

Noticias que comentaba el silencio.

Porque los labios callados, las miradas caídas sobre las brasas, alargándose por la línea iluminada de la bombilla, o en los oscurecidos círculos de los horizontes, hacían un silencio de pregunta cuya respuesta todos esperaban de Don Claudio.

Pero él callaba también, distraído y sin prisa.

Sabía que era suyo aquel silencio, y lo gustaba.

De sus labios iban a nacer bien pronto las palabras fáciles que hacían olvidar el cansancio, la soledad, de vidas que no podían responderse a sí mismas acerca del destino que las puso sobre la tierra, bajo la pobreza, y que allí las tenía, sin antes ni después, en una idéntica hora de servidumbre sin esperanza.

Las palabras de Don Claudio, no eran ciertas ni mentidas. Venían de un tiempo y un mundo que acaso no habían existido nunca; pero del que todas las almas — la suya mismo, — tenían un candoroso recuerdo.

Tiempo de este dulce país de llanuras onduladas, de ríos de lagunas; de sierras de pies enrojecidos por los ceibales, y de inviernos de soles tan tibios, que engañan primaveras con apretados brotos en los desnudos gajos.

Tiempo es que este mundo de los pagos no conocía los muros de miseria de los alambrados, y en que el trabajo no lo parecía, porque era ágil y alegre sobre los campos, como el pampero; o valeroso, como la guerra.

Ninguno de los que en el fogon de Don Claudio se sentaban, había conocido aquel triunfo sobre la tierra. Sí; tal vez no existió jamás.

Pero sus abuelos, que no pudieron dejarles otra herencia que el sucio cansancio de la miseria, les doraron la noche de un porvenir de pobreza, con la luz de la visión de un tiempo de ingenua dicha entre los hombres iguales.

Reluciente moneda, del recuerdo de un campo que ellos no vieron, que los abuelos guardaron en el fondo de las almas, con sus tenaces narraciones, bajo cuyas imágenes se dormían, de niños, los paisanos de hoy.

La lenta palabra de Don Claudio, levantaba de nuevo en los fatigados ojos de aquella rueda campesina, las dichosas imágenes en la que una misma luz había en el campo y en la vida del hombre.

Por eso era suyo el silencio con que todos la aguardaban.

No hablaba en él la experiencia; si no aquello que cada hombre guarda, a pesar de todos los desengaños, de sus felices sueños de niño. Su palabra no tenía, ni intención, ni consejo.

Así habló aquella noche, sobre el silencio de pregunta:

—Pues sí... De mozo fuí domador y tropero. Este oficio de entender de árboles y quinta, lo aprendí mucho después, con un gringo de apelativo Mosiú, cuando se me volvieron pesados los huesos. ¡Alivios, del hombre!...

Mas antes, era duro el trabajo.

Baguales de colmillos grandes, en campos también baguales. Había que domar al potro, y la tierra. Mas eran tiempos alegres; paisanos de una misma laya, el peón y el patrón. Los mismos riesgos para cada cual; y el mismo asado. Así era la vida.

—Así dicen que era... — Comentó por todos, el más crédulo.

—Yo paraba, en ese entonces, en el Rincón del Frayle Muerto y el Río Negro; un poco más allá del Paso de Aguiar.

—Que fué pagos de gauchos, mismo.

—De los de barba en cruz. Querencias de baguales chúcaros, como las toradas que se arrollaban entre los pajonales en los rodeos de las madrugadas, para saltarle de sorpresa a los jinetes.

—¡Las que habrá pasao, Don Claudio...!

—Como todos, compañero... Sólo una ocasión, mismo, me aconteció un

algo que a nadie había pasao.

Sucedió que yo estaba amansando un bagualote pangaré, petizón y ágil, marca de Don Segundo Castro. Y como el animal había empezao a arrocinarse, lo dejé una noche en la estaca, pa que se fuera haciendo a la soga.

Esa madrugada, todavía tan oscuro que recién lloraban las viuditas, rumbié pal bajo en donde lo tenía, con la intención de darle un galope hasta la pulpería del Paso, y hacerlo al camino. Cuando llegué a la estaca, me recibió con unos resoplidos bárbaros, como en el primer día en que le puse el bozal. ¿Qué diablos le había dao a aquel bruto, por no dejarse cinchar ni enfrenar? Lo tenía como estaqueao en el palenque, y a cada garra que le afirmaba en los lomos, se me venía resoplando y manotiando, como pastor en celo. Pero entonces usted sabía cómo carece un hombre, tener paciencia y fuerza.

—¿Y lo ensilló, Don Claudio?

—¡Allá, a las cansadas! Mas no había terminado de afirmar la bota en el estribo, cuando ya el diablo pegó un bufido y un corcovo que me llevó hasta la cola, y de allí hasta el pescuezo. Con que le afirmé las espuelas y lo crucé con el lagarto, pa hacerle sentir que le aceptaba el juego que mostrara.

Y así nos adentramos campo afuera. El alzando la cabeza como pa morder el viento, o bajándola como queriendo esconderla entre las manos, y yo, clavao en las espuelas y sonándole el rebenque por donde cayera...

Cruzamos como una luz la llanura; subíamos y bajábamos las cuchillas, más ligeros que un grito.

¡Porfiaba, aquel bárbaro!...

En la media luz de la madrugada que venía levantándose, me parecía de un pelo más claro que antes, y como listeao por la soga embarrada. Se veía que había pasao la noche comiendo, pues el recao se resbalaba en la barriga llena. Daba unos saltos bárbaros, y al cáir apenas si le sonaban los cascos en los altos pastizales. ¡Era como un rayo pa torcerse en la rienda, y largarme los dientes! A nuestro paso se abrían, relinchando, las tropillas, y las toradas ganaban al monte del Río Negro, disparando.

Entonces no había portera que nos parase, ni alambrao que nos cercara. Yo llevaba la voluntad más fuerte que las riendas. Mas por abajo, me iba como indagando: ¿no era más alto este bagual, y más manso?

Así, yo no sé cómo, se abrió la madrugada y nos envolvió la cerrazón, sin que el bagual se cansara, ni yo saltase en un corcovo, entre una zanja o sobre las pajas.

—Pa resistencia no hay como el caballo criollo; y pa jinete, un paisano.

—Eso mismo pensaba yo, compañero; mas ya me iba maliciando algo raro, viendo el empeño del bagual por tirar de la rienda que daba pal monte.

Cuestión es, que íbamos coronando la última cuchilla antes de cáir al Paso de Pereira, cuando aclaró la cerrazón y pude ver, por fin, al potro que llevaba entre las piernas.

¡En la que andabas, Claudio!

—¿No era el suyo, Don?

—¡Qué había de ser, compañero!... ¡Si iba montao en un tigre!

—¿Un tigre mismo?

—Pues claro, amigo. De seguro un cebao. Se había arrimao al rincón del monte donde yo tenía el pangaré, se lo trazó con bozal y todo, y de áhi que haya quedao preso en la soga del pobre potro.

—¡Qué sucedido, Don Claudio...! ¿Y se bolió de arriba?

—En eso iba cavilando, con los pelos como alambre, cuando en un repente el bicho enderezó pal Paso de Pereira y fué inútil que me le sentara en las riendas. Ya vide que su intención era llevarme monte adentro...

—De fijo pa devorarlo...

—... Y comencé a gritar pa que me oyesen los de la estancia que queda cayendo al Paso, a la derecha, y salieran en mi ayuda. Mas la cerrazón les había atrasao los reloces, por que todo en la casa parecía estar durmiendo.

—¡Caso feo, de pasar!

—Entonces no había balsero en el Paso; así que me conté perdido. Mas cuando cáimos al arenal, el bicho sujetó el galope, pues se le hundían las patas hasta los garrones, con mi peso. Con que ví que todavía me quedaba una esperanza.

—¿Se tiró ahí nomás?

—No podía, amigo; porque era entregármele. Pero principié a tironearlo pa allá y pa acá, en la rienda, y mientras íbamos y veníamos por las orillas del agua y del monte... yo iba escribiendo con la espuela en el arenal: Por aquí pasó Claudio Nuñez.

—¡La idea, del hombre...!

Dijo uno, entre admirado y burlón.

Y el rostro de Don Claudio, que el fogón enrojecía, se inclinó sobre la línea iluminada del mate, con una tranquila seriedad inocente.

JUSTINO ZAVALA MUNIZ.

"Casa de las Crónicas", en Bañado de Medina. — Enero 1937.



Una de las más grandes cantantes de nuestra época

MARIAN ANDERSON

ALGO DE LO QUE SE HA DICHO A RAIZ DE SUS ULTIMOS RECITALES

"Una vibrante y hermosa voz de extraordinaria extensión, una personalidad excepcional, una artista sorprendente; He ahí a Marian Anderson . . . ."

Nadie puede oir y ver a Marian Anderson durante 2 minutos, sin caer en la cuenta de que está en presencia de una artista de extraordinaria devoción, intensidad y sinceridad . . . ."

"... Una artista de peregrina distinción y que como Roland Hayes y Paul Robeson, figura entre los más grandes cantantes del mundo". . . .



Marian Anderson es una de las más grandes cantantes de nuestra época. En 15 años de asistencia a conciertos no he hallado un arte vocal tan perfecto, desplegado con tanta fuerza y sencillez.

"... Dotada de una voz de gran belleza, amplio registro y poder extraordinario, domina cualquier estilo. Posee (cualidad extremadamente rara) el sentido del Canto". . . .

Habla la señora Roosevelt

"Mi marido y yo tuvimos anoche un extraordinario placer oyendo a Marian Anderson, la contralto de color que ha obtenido tan gran éxito en Europa y en este país. Ha cantado delante de casi todos los reyes, y merece su éxito pues raramente he oído una voz más bella y conmovedora y una artista más consumada". — ELEANOR ROOSEVELT (Sra. Franklin D. Roosevelt).

Esta impresionante fotografía que podría llevar por lema "Spiritual", nos muestra a la célebre cancatriz negra en la profunda y mística concentración que le es característica cuando interpreta esos maravillosos cantos que trasuntan misticismo, dolor, ansias de liberación, y que surgieron de la esclavitud de su raza.

La sensación artística de este año la constituye sin ningún género de dudas, la venida de la famosa cantatriz negra Marian Anderson, artista extraordinaria que con el solo prestigio de su personalidad genial atrae a las multitudes. Dotada de una voz excepcional que se extiende de las notas más graves de la contralto a los sonidos altos de la soprano, Marian Anderson la pone al servicio de un arte cuya técnica no tiene secretos para ella. No sólo hay que oirla, sino también mirarla cuando canta las melodías de Schubert y su rostro refleja toda la curva sentimental del poema. Los cambios súbitos de entonación, las oposiciones bruscas de los colores y los contrastes de la expresión lírica trasmiten a páginas tales las de la "Jaune fille et la Mort", una intensidad dramática extraordinaria.

A la pregunta angustiosa y febril de la joven helada de terror ante el fantasma, la Muerte responde impasible e inexorable. La ilusión del diálogo es tan viva que realmente nos parece oir dos voces. El mismo efecto se repite en el "Roi des Aulnes". La voz del niño es ingenua y juvenil; la del padre, grave y sin inquietud, pues ignora el drama que se prepara. Los acentos sin timbre y desarmados del rey se suceden en interrogaciones y respuestas afiebradas, con contrastes de color, emocionantes y patéticos hasta el paroxismo. En "Nuit et Songe" (Schubert) nos impresiona por una capacidad respiratoria que sale victoriosa de los largos sostenidos del recitativo lírico. En "Barcarolle", las sucesiones de notas repetidas (que los alemanes llaman Schrittmotiv) las realiza nuestra cantante con una soltura y una ligereza encantadoras. En el area de "Alceste" (Divinités du Stix) despliega Mme. Anderson tales recursos de fraseo, inteligencia y sensibilidad, que la célebre página desbordando de fuego pasional e impulso, aviva el interés y la emoción del auditorio.

Su canto que es escogido en todos los registros, que en todos los trozos de su fecundo repertorio tiene una variedad incomparable, comprende los más diversos matices de expresión. Este rasgo de su talento se destaca en "Coucou", uno de los numerosos bis concedidos a sus auditores y que éstos nunca se cansan de oir, y que es una obra maestra de pintoresco, de humorismo y de expresión sentimental.

Su arte de canto nos interesa además, por sus efectos de graduación orquestal, por sus evocaciones singularmente vivas y penetrantes. Modelo de estas evocaciones en el "Bourg paisible" de Sibelius; cuadro cuyos tonos grises aumentan la impresión lúgubre y triste del paisaje. Por último, no existe interpretación que traduzca con más humanidad, con más verdad y más comunicativo realismo, los cantos negros (Spirituals) en que los primeros esclavos transportados a Virginia en 1629, manifestaron su dolor y su aspiración hacia lo infinito. La religiosidad profunda de estos cantos se expresa en acentos de una conmovedora sinceridad en "Crucifixión". Las notas graves de Marian Anderson se extinguen en esta canción, cual las medias tintas de un cuadro, con la vida del Salvador que se exhala en un último suspiro.





¡PATER NOSTER!

(Especial para MUNDO URUGUAYO)

EN la tarde del viernes, las siete barcas de pesca habían salido de Kermaror, el pequeño puerto bretón. El tiempo era apacible, y la brisa suave, un hermoso día, de los últimos de octubre, con un cielo nacarado, un mar soñoliento, en el que las gaviotas blancas se dejaban mecer perezosamente.

El humilde caserío parecía más risueño a la puesta del sol, con su vieja iglesia cuyo campanario destacaba sobre el despejado azul, sus extraños picos; y su círculo de estrechos jardincitos donde los crisantemos de oro, las dalias purpúreas y las margaritas de otoño de un violeta pálido florecían y se estremecían al soplo tibio del océano.

Se debía pescar en las inmediaciones de la isla de Sein, en vista del espolón terrible del Finisterre. Todos habían partido: los hombres de años, los mozos y los muchachuelos. Sólo quedaban en tierra, las mujeres, los niños, el cura, el sacristán y un viejo pescador Ivonne, que teniendo una pierna de palo, ya no se hacía a la mar.

Y partieron alegremente. Fué en vano que la vieja Claudina, cuyo marido y los cuatro hijos habían sido arrojados una noche por la tempestad, con los ojos cerrados para siempre, sobre la playa de "los finados", mostrando su rostro arrugado e inexpresivo, dijera con acento de cólera sorda que, darse a la vela en día viernes, era tentar al buen Dios. Nadie quiso escucharla.

El barómetro del señor cura, marcaba decididamente buen tiempo. Además el viaje era muy corto; se estaría de vuelta al día siguiente, antes de anochecer, con una pesca tan abundante que les permitiría solemnizar la fiesta de todos los Santos, que era tres días después. Apenas, si las mujeres habrían podido despedirse de sus hombres. Solamente, esta vieja sibila, la Claudina, había llegado hasta el extremo de la escollera del pilotaje, y, sentada junto al gran crucifijo de madera, con los cabellos grises sacudidos por el viento, los hombros estrechamente envueltos en su negro chal, e inmóvil, abatida de tristeza había seguido con la mirada — hasta entrada la noche — aquellas siete velas blancas que se perdían en la niebla rojiza del horizonte.

La noche fué buena. Pero el sábado hacia el medio día, aumentó el viento, se oscureció el cielo, la mar empezó a encabritarse impaciente, maligna, y corrió con mayor rapidez hacia las costas, donde se arrojaba en penachos de espuma; luego extendidos nubarrones cárdenos vinieron desde el noroeste, con todo su séquito, cada vez más de prisa; un zumbido imponente, continuado, por momentos más fuerte, regañaba en la inmensidad; el viento parecía tener accesos de rabia precipitada, e irritaba el furor de las olas que subían y crecían en altura. Las mujeres se mantuvieron toda la tarde en hilera a lo largo de la playa, mudas de espanto, teniendo agarrados a sus hijitos, varones y niñas; ni una vela se vislumbraba a lo lejos. La vieja Claudina, doblada y tiritando se arrastró hasta el medio de la escollera; entrada la noche, ella permanecía todavía allí, cara a cara, con la mar alta y desencadenada, arrollada en ella misma y completamente negra, al resplandor sepulcral de aquella tempestad.

Esa noche, las lámparas velaron hasta la aurora, en las pobres cabañas de Kermaror. En la mañana del domingo, la tormenta redobló aún con más violencia. El mar saltaba y retozando llegaba hasta los pequeños jardines en los que destrozaba las últimas flores, el viento parecía caer desde el cielo como una enorme masa que todo lo aplastara de un sólo golpe; ráfagas vigorosas, abofeteaban al crucifijo de la escollera; torrentes de lluvia ocultaban a intervalos la vista del Océano, y siempre allá, hacia el Raz, allá donde los pescadores luchaban contra la muerte, crecía con toda fuerza el rugido como truenos que rodaran, y más cerca, desde las peñas de la costa castigadas por las olas, se elevaba un clamor agudo, desesperado, casi humano.

Entonces, no tuvieron más valor para mirar el mar; fueron subiendo en una lenta procesión hacia la iglesia. Ivonnec, tocó la campana para la misa. La campana estaba hendida y su voz quebrada agregó al tumulto del huracán un lamento de afonía... La iglesia estaba dolorosamente triste y sombría. Cerca de la puerta lateral abierta del lado del mar, la capilla de Santa-Ana, aislada del resto del edificio, parecía hundirse en una profunda gruta. Las mujeres encendieron delgados cirios amarillentos ante el altar y, con los niños se arrodillaron al pie de la bondadosa patrona de Bretaña. Afligidas, trataban de rezar, pero las palabras no llegaban a sus labios.

Las ancianas, estaban casi inertes y solo se animaban un tanto cuando recordaban los naufragios del tiempo de su juventud. El viento y la lluvia estremecían los destrozados vidrios de la iglesia. A la entrada del coro, una embarcación de alta mar — ex-voto muy antiguo e ingenuo — suspendida de la bóveda, con su capitán todo dorado de pie sobre el puente, se balanceaba con indolencia. El coro, el altar mayor y la nave central, recibían de todos aquellos pequeños cirios, cuya luz vacilaba alrededor de las columnas, centelleos melancólicos. Enogat el único niño del coro, agitó la campanilla, y el cura inclinado frente al

por EMILIO GEBHART

altar, recitó el "Confiteor". Hacía cerca de medio siglo que el pobre padre era rector de Kermaror, y nunca había visto un tiempo tan espantoso. De todos esos pescadores que él había bautizado o casado, cuáantos reaparecerían en la aldea?

Y las madres, las viudas, y los huérfanos... ¿por qué prodigio de caridad, él, tan desprovisto de todo, podría amparar sus miserias?

Era, sin duda, una misa de difuntos la que iba a celebrar; en señal de duelo, habíase puesto la casulla violeta, y en medio de su turbación, con los ojos llenos de lágrimas, hojeaba pausadamente el misal a la izquierda del altar, buscando con mano temblorosa las oraciones, la epístola y el evangelio del día. El viento arreciando formidable, hizo temblar la iglesia; la puerta se abrió sobre el mar, y el viejo Ivoneec, con la cabeza descubierta, chorreando agua, apareció en el umbral ;con aspecto aterrado, sin pronunciar una palabra, señalaba el lejano horizonte, en la unión del cielo tenebroso y de la mar blanquecina, donde aparecían tres o cuatro puntos negros, que subían, volvían a caer y uno después de otro, se hundían en el abismo. ¿No serían acaso los padres, los maridos, los hijos y los hermanos que perecían allá lejos? Las mujeres, llevando a sus pequeños a la arrastra, salieron apresuradamente, como si quisieran desde la orilla, hacer ver a los moribundos, en su último instante, sus rostros tan queridos. Enogat, cuyo padre había partido también, con los demás, huyó despavorido por la sacristía. La iglesia quedó completamente vacía, mientras el viejo rector que nada había visto ni oído, leía con voz confusa, una epístola de San Pablo a los cristianos de Roma.

En ese momento la puerta volvió a abrirse y una niñita de diez años, enlutada, empapada por la lluvia, con su gorra de muselina caída por el pescuezo y el cabello suelto, se deslizó tímidamente dentro de la iglesia. Arrastraba consigo un anticuado paraguas de lana roja, tan alto como ella y andaba calzada con zuecos, que por respeto a la casa del Señor, se los quitó en cuanto llegó. Después de haber colocado su paraguas contra la pared, saltó los dos escalones del altar de Santa Ana, besó el mantel, y colocó encima un ramo de margaritas maltratadas por el temporal; sacó de su bolsillo un cabo de vela de cera más mezquino y pequeño que su dedo meñique, lo encendió con solemnidad y lo colocó entre los otros, que formaban hilera, luego, sin ruido, penetró en la nave oscura y se arrodilló cerca del púlpito, pálida, con las manos juntas sobre la mesa de comulgar, para asistir a la misa.

El cura, abandonado por su joven monaguillo, había trasladado él mismo su misal a la derecha del altar. Leía el evangelio según San Juan, la cura del niño moribundo de Cafarnaum. Llegado a las palabras de Jesús: **Nisi signa et prodigia videritis, non creditis**, el viejo sacerdote, poco cuidadoso del ritual, agregó, volviéndose hacia el cricufijo: "Un milagro más, Dios mío, en nombre de tu pasión, de tu corona de espinas y de tu santa madre!" La niñita lo comprendió y ahogando un suspiro, murmuró: "Así sea!" Ella no tenía ya padre ni madre, pero sí a su hermano Patricio, un muchacho de quince años, que era toda su familia en el mundo. Hacía un momento, había experimentado un miedo enorme del Océano, donde se debatía Patricio, por eso, se refugió en la iglesia... Y, le parecía muy acertado que, en ese día, para hacerse entender mejor, el cura hablara de vez en vez, en francés con el buen Dios.

Cuando hubo terminado de leer el evangelio, el cura volviéndose hacia la nave dijo:

"Hijos míos, es preciso rogar por los que se hallan en el peligro del mar. Recitemos juntos un "Pater", esperando que Jesucristo tenga piedad de los náufragos".

Y empezó la oración: "Pater Noster!".

Ni una sola voz se unió a la suya. El viento y la lluvia seguían azotando los vidrios de la iglesia. El rugir de las olas, resonaba en las cúpulas sombrías. El creía que las mujeres estaban todavía, amontonadas junto al altar de Santa Ana, en la arrinconada de la iglesia, ocultas tras de los pilares, por lo que repitió en tono más alto:

Pater noster, que es incoelis!

Pero, desde la capilla donde las velitas se iban extinguiendo una en pos de otra, no respondió ningún eco. El padre se preguntaba, si el ángel de la muerte se habría llevado entre sus brazos a la parroquia entera. Y, por tercera vez gritó, lleno de angustia, en medio del desierto de su iglesia:

Pater noster, qui es in coelis, sanctificetur nomen tuum!

Entonces, desde las profundidades de la noche, la voz de la pequeña huérfana, se elevó purísima:

Adveniat regnum tuum; fiat voluntas tua sicul in coelo et in terra!

Cuando llegó al final de la plegaria, la voz se apagó en un sollozo.

Pero la súplica de la niña subió, más allá de la tempestad, más arriba que el rugido sordo de las olas, más sonora que el silbido lastimero del viento, hasta llegar al Padre que está en los cielos.

El océano se apaciguó poco a poco, y en la tarde de ese domingo, las siete barcas, arrastradas por los cables, de una punta a otra, de la escollera, y traídas por el rector, el sacristán, todas las mujeres y todos los niños calados hasta los huesos, encallaron una después de otra sobre la playa de Kermaror. Los mástiles se habían roto, las velas estaban destrozadas, las redes y los pescados se perdieron, pero ninguno, ni viejo ni joven faltó al llamado. Y, todos reunidos, juraron a Claudina ,la vieja sibila, que nunca jamás volverían a tentar al buen Dios, emprendiendo otro viaje en día viernes.





CHARCOS de la CIUDAD
Barrios PERDIDOS

Calles, hombres leyendas

por Luis Pedro BONAVITA

dibujo de **NORBERTO BERDIA.**

Si una ciudad pudiera compararse a un río, este barrio sería como una de esas pequeñas lagunas fangosas que flanquean a prudencial distancia, sucias y quietas, mal ocultas entre los arbustos huraños de la orilla del monte, el cauce profundo e impetuoso. Chorros que allí quedaron después de la creciente, luciendo brillo de saurio al sol, armados entre barranquillas y protegidos en la malla opaca de mil raiganbres.

Este barrio tiene el aspecto de una de esas lagunas chicas o charcos grandes, agregados a los ríos. Tirado al borde de la ciudad, al margen del impetuoso caudal de la urbe, reclinado en la maraña incolora de largos años vacíos. Todo lo que hay aquí es muy viejo, y por eso mismo muy poco. El barrio no tiene nada más que una calle. Es una calle corta, pero tan llena de pozos, tan abrupta, tan silenciosa, tan desolada, que parece larguísima.

Un alto muro húmedo y mudo de una fábrica que da la espalda al barrio, delinea una banda de la calle. En la otra, lo más notable es esta casona con el revoque derruido, de pinturas borradas, de rejas vetustas, de ventanas carcomidas, de marcos acunados con el pisoteo de años. Y aquella otra que se empecina en mantenerse en pie, en un alarde de resistencia inútil, hendida por los vientos, calada por las lluvias, partida por los soles. Lo demás es minúsculo como los yuyos.

Todo este barrio está sostenido por un viejecillo, cargado de años, que es de lo muy poco y de lo más viejo del paisaje. Creemos que ha quedado para ver morir todo lo que vió nacer. Cuando su voz se apague y sus ojos queden enteramente sin luz; cuando haya evocado por última vez lo que había, lo que era, lo que existía, esta calleja se llenará de máquinas fragorosas, de golpes de piquetas. de trepidaciones de motores, de pestilencias de combustibles...

¿Pero eso llegará a ocurrir algún día?

Cuando escuchamos la charla del anciano nos gana la impresión de que la vida se ha olvidado de este barrio, que por eso el viejecillo habla de lo que ha visto morir, nunca de lo que ha visto nacer. Con una profunda emoción del pasado, sin la menor inquietud del porvenir.

Es decir, a este viejo no le inquieta el porvenir siempre que él no pueda atarlo al pasado, a través de la superstición o de la leyenda. Ya nos había contado la historia trágica de una familia que vivió hace años "allí, donde había unos ranchos de "material". Uno supone que allí donde estuvieron los ranchos de material, siempre ha habido una zanja...

A esa familia, de la que no quedan más rastros que de los ranchos que habitara, le ocurrió el caso singular de que su séptimo hijo fuera "lobizón", "y todo por haber sido los padres unos ignorantes". El "lobizón" causó estragos entre la horrorizada vecindad, que hizo extensivo a toda la familia el diabólico don del monstruoso vástago, y ésta tuvo que abandonarlo todo y marcharse nadie supo a dónde, corrida por el miedo ajeno y por su propio espanto. El anciano es muy dado a narrar esta tremenda historia del "lobizón", al que todavía imagina actuante, retozón y jovial en algún lugar de la tierra.

Nos la ha evocado nuevamente en presencia de una bandada de chiquillos que han cruzado entre brincos frente a este abuelo. Y se ha hecho la angustiosa reflexión de que si los padres de aquellos cinco niños no tienen la precaución de que el hijo mayor sea el padrino del sexto niño, "el séptimo no se escapará de ser lobizón".

—Así pasan las desgracias —comenta. Y agrega tras le breve pausa:

—La cantidad de lobizones que hay en el mundo por ignorancia de la gente!...

Y queda sumido en un silencio de evocación, sentado en su silloncito de mecederas torpes, hundido, a despecho del recio sol de la avanzada mañana estival, en su gorra de paño, en su gruesa camisa de tartán, en sus pantalones de pana, en sus zapatillas afelpadas, con su carilla pálida, sus ojos llorosos, sus manos temblonas, su catarro, sus años.

Nosotros lo acompañamos religiosamente en su silencio, pero he aquí que irrumpe en la escena callejera un tercer personaje, regordeta figura de tres cuartos de alto, parlanchín de estridente media lengua. Con su llegada y por la sola acción de su presencia, nos replegamos en un silencioso segundo plano, mientras abuelo y nieto dialogan; monologan, más bien:

El anciano: — Hace la mar de años, cuando yo era mozo, tenía un caballo tordillo y una escopeta...

El niño: — Y cuando yo sea grande y tenga mi caballo "que usted me había regalado" y salga al campo a cazar liones...

El anciano: — Ah! Qué caballo era el mío! Como luz de ligero...

El niño: — ...Y entonces yo me voy a ir lejos y voy a hacer un rancho y si usted quiere lo mando buscar...

Y las dos historias siguen y se entrelazan en las charlas ingénuas e interminables de los dos protagonistas. La historia de lo que fué, y la historia de lo que va a ser. La realidad del recuerdo y la realidad de la esperanza...

L. P. B.



LA VISITACION

CUADRO DE DOMINGO DE TOMAS BIGORDI, LLAMADO GHIRLANDAIO 1449 - 1494 — EXISTENTE EN EL MUSEO DEL LOUVRE - PARIS.

DOMINGO GHIRLANDAIO. Célebre pintor nacido en Florencia en 1449. Principió sus estudios con Alejo Baldovinetti, pasando luego al estudio de Andrés del Castagno con el cual se formó. Las primeras pinturas suyas que tuvieron suceso, fueron los frescos "La Vocación de Pedro y Andrés" (1476) pintados en la Capilla Sixtina de Roma, y el San Jerónimo y la Eucaristía en Ognisanti en la ciudad de Florencia. Trabajó también en el Palacio Viejo de Florencia y en la Capilla Sassetti de Santa Trinidad donde pintó la Vida de San Francisco de Asís y además en las pinturas del coro de Santa María la Nueva. Su obra se caracteriza por la grandeza en la concepción y por el acierto de la composición y además por el extraordinario vigor del dibujo. Fué el que preparó el progreso que después realizaron Rafael y Miguel Angel. Según algunos críticos fué el primero que hizo distinguir los distintos planos en que deben colocarse las figuras, creando la perspectiva. También se le debe el perfeccionamieto de los trabajos de mosaicos.

Merlino

por MARIA ENRIQUETA

DIBUJO ROMEO KAROFF



HABIA razón para que todo el Pazos-del-Alto, pueblecillo remontado en la más arisca sierra, acudiese en masa y puntualmente a solazar su espíritu con aquel divertimiento. Más de un año se contaba ya sin que hubiese llegado a los Pazos caravana alguna de cómicos o titiriteros: había, pues, razón para que al presentarse en la venta del tío Canijo los notables artistas Merlino y Carusonte, niñas, mozos y viejos se echasen encima lo mejor que en trapos guardaban los armarios, y acudiesen solícitos a la cita de artistas tan portentosos.

Del buen éxito de la función y de lo regocijado de ella, respondían los programas, repartidos de antemano a la salida de la misa mayor.

"Veréis, veréis, señores — decían esas hojillas; — veréis a Merlino subir por altísima escalera de mano, junto a la cual la escala de Jacob resulta microscópica. Merlino, sin embargo de tales alturas, con una habilidad y una maestría que deja pasmado al auditorio, sube uno a uno los incontables escalones, hasta ganar la punta, y esto sin haber tenido jamás el menor tropiezo..."

Los programas, pletóricos de frases extraordinarias, hacían el más cumplido elogio del artista, poniendo palpable ante el público el triunfo asombroso de Merlino al ascender sin tropiezo por aquella prodigiosa escala, junto a la cual la de Jacob era un juguete de niños...

¿Vosotros pensaréis que lo de subir y subir escalones es empresa que realiza todo aquel que no sea un paralítico?

Todo eso — más, decían de Merlino los programas.

Carusonte, que por la mañana los había repartido profusamente, apostado en la esquina frontera a la Parroquia, estaba ya recibiendo las entradas en la venta del Tío Canijo.

Aun no daban las tres de la tarde, y el gran patio del mesón comenzaba a ser insuficiente para contener al público que llegaba... Todo el Pazos-del-Asilo asistía a la fiesta.

Roberto, el hijo del boticario, que no perdía ocasión para hacer saber a cuantos le rodeaban que había salido del pueblo, esto es, que sabía de viajes y que por tanto había visto muy grandes cosas, repetía de continuo en alta voz:

—¡Una maravilla! ¡Una verdadera maravilla el tal Merlino!... Justamente hace hoy dos meses que le vi esta suerte en Colmenares. ¡Un portento! Gracias a que Carusonte se ha acordado de este pobre Pazos-del-Alto, porque si así no fuese, los que no han salido nunca de estos rincones, no podrían gozar hoy de lo que sólo puede verse en las ciudades cultas... ¡Una maravilla!...

Roberto miraba a todo el mundo por encima del hombro; pero los demás no le veían a él, ocupados como estaban de colocarse lo mejor que podían en aquellas sillas maltrechas y de tamaños tan diversos.

¡Por fin! Suena una campanilla argentina en la puerta principal, otra le responde en el fondo del escenario, y al punto, como si de magos se tratase, el teloncillo rojo, sin una mano que yo ayude, sube por sí solo y graciosamente hasta tocar las vigas, y deja al descubierto la escena, donde se ven dos mesas con carpeta roja, dos sillas, una escalera de mano ajustada al techo, un paraguas, un tapete amarillo, dos bonetes verdes, y un almohadón azul en el centro del escenario. Eso es todo. Pero no se necesita más para pasar un rato alegre. Y algunos ratos de éstos se recuerdan toda la vida.

La escena permanece sola por un momento, como para excitar aún más la curiosidad del público. Un grave silencio reina por todas partes. La gente se pregunta qué va a pasar allí; y de pronto, cuando menos se espera, óyese un gran golpe de tambor, suena un clarinetazo estridente, y Carusonte, con la rapidez de un rayo y como llovido del techo, cae en el centro del escenario diciendo con voz de falsete:

—Señores, la función empieza...

No es necesario más para que la chiquillada aplauda a rabiar y para que mozas y mozos cambien entre sí miradas amables, como diciendo: "¿Pero veis qué simpático es el señor Carusonte?..."

Animado por tan graciosa acogida, suelta la verba, que no la tiene corta, y hace a maravilla el panegírico del perrillo, mientras mide a grandes pasos el tablado, retorciendo sus flacas piernas enfundadas en pantalones de un luto enérgico, y enredándose en los faldones puntiagudos de un frac nunca visto que le ciñe el pecho fuertemente, hasta saltarle los ojos, todo lo cual le da un aspecto de grillo estrangulado.

—Nada valgo — grita chillonamente el buen hombre, — soy un nadie, por más que hace dos años cantaba aún con bellísima voz, cosa que me valiera el sobrenombre de segundo Caruso; pero ¿qué queréis, señores? Al volver una noche de la casa de mi empresario, pillame un viento maligno, y he ahí que la voz se me apaga violentamente, como una vela en el aire, y que el segundo Caruso, con admiración piadosa de todos los que le aplaudieron, fenece allí mismo, dejando tan sólo en su lugar, al grotesco Carusonte... a este pobre diablo que está a vuestras plantas y que es puramente una

caricatura del ilustre desaparecido. Pero Merlino es una gloria, y él sabrá compensaros... Voy a traerlo.

—¡Pim, pam!...

Es la voz de Carusonte, que suena tras las bambalinas.

Todos los rostros se vuelven hacia el proscenio. Un silencio, dos golpes de triángulo, tres tamborazos retumbantes, y Carusonte aparece en el fondo de la escena, llevando de la mano a Merlino, que avanza parsimoniosamente en los pies, sin apartar un punto sus ojos humildes del rostro de su amo.

Merlino es un perrillo gris, lanudo, que no levanta gran cosa del suelo. Lleva un collar azul en el cuello, moños, azules también, en las cuatro patas, y moño color de fuego en la punta de la cola. Puesto en dos pies y andando con parsimonia, parece un pingüino que avanza.

—¡Bravo, bravo! — grita Roberto, el hijo del boticario. — Ahora sí que veréis cosa buena... Preparaos a abrir la boca...

El público no le escucha. Todos aplauden; todos se ocupan en ver el foro y los artistas.

Estos, llegados al primer término de la escena, suspenden su marcha y quedan inmóviles. Se hace el silencio para oir mejor lo que allí se va a decir, y Carusonte, tomando los dos bonetes verdes que están sobre el tapete, pone otro en su propia cabeza, y exclama en seguida:

—Señores, aquí tenéis al Rey de la Altura, a Merlino, que va inmediatamente a subir por esa escalera, para demostrar al inteligente público, que es digno del favor que le dispensa, viniendo a aplaudirlo en esta respetable sala.

Nadie para mientes en que la respetable sala es tan sólo el patio de la venta, por el cual entraban y salían, no hace unas horas, lechoncillas rollizos, arrieros de barboquejo y mulas bien enjaezadas.

—Señores — continúa Carusonte, Merlino agradece vuestra presencia, y va a recompensarla como es debido. ¡La suerte empieza!

Dicho esto, maestro y discípulo se encaminan hacia la derecha del escenario, donde se ve la escalera, que se inclina un poco, ajustada en el techo con fuertes cordeles.

—¡Pim, pam!...

Son las palabras cabalísticas con que Carusonte hace saber a Merlino que va a comenzar el acto.

En seguida, sacando el amo de su bolsillo un gran trozo de azúcar, lo pone en el hocico del animalejo, y este lo traga violentamente, quedando después inmóvil, como si esperase algo.

—¡Vamos, Merlino! — le dice el maestro. — Advierte que el público se impacienta...

Pero Merlino, que no aparta sus humildes ojos de los del amo, sigue en actitud expectante, como aguardando algún acontecimiento que hubiese de realizarse antes de comenzar la suerte.

Carusonte levanta la cabeza hacia el techo para observar qué es lo que espera o distrae a Merlino; pero como nada advierte, la baja de nuevo, diciendo con energía:

—¡Pim! ¡Pam!...

Mas el perrillo, siempre inmóvil, no parece escuchar aquellas sílabas animosas, y sigue en su actitud de expectación, con sus humildes ojos puestos en el mismo punto. Parece que está escuchando alguna cosa.

Carusonte avanza unos pasos tratando también de oir lo que tan perplejo trae a Merlino; pero en la sala reina un solemne silencio y no se advierte ni el vuelo de una mosca.

—¡Merlino! — dice el amo con voz que hace pensar en los primeros relámpagos anunciadores de fuertes tormentas.—¿Te haces cargo de que el público ha pagado y de que espera?...

Merlino mueve la cola y clava sus ojos de mártir en el amo, como para decirle: "¡Ten compasión de mí!..."

—¡Pam! ¡Pam! — repite enérgicamente, desoyendo la súplica del animalillo. Pero éste, resuelto a todo, según parece, no da un solo paso, y sigue, como siempre, con los ojos puestos en un mismo punto.

Carusonte, rojo como un pavo, saca del bolsillo un gran pañuelo, y se enjuga el sudor que inunda su frente.

—¡Un momento, señores — dice dirigiéndose al auditorio. Y tomando nuevamente a Merlino de la mano, da la vuelta con él y desaparece por el fondo.

El público, una vez solo, comenta el suceso.

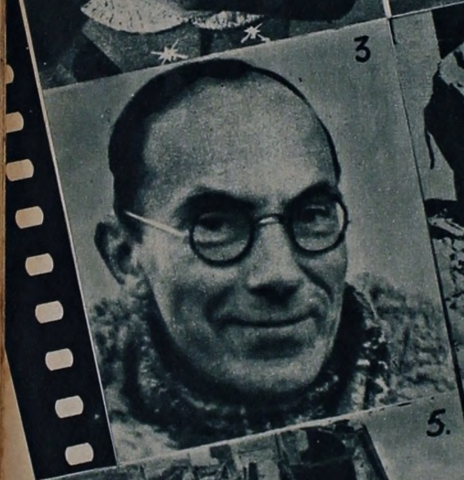
—Va a castigarlo — dicen unos.

— ¡Buenos azotes le dará, por más que predica la tolerancia y la dulzura! ¡Pobre animalillo!...

—¡Merece una paliza! — dice el guardia que está en la puerta. — Porque esto de pagar una peseta por ver un enterrador de frac y un perro que no hace nada, no me pare-

(Continúa en la página 93)









LA HEROICA RESISTENCIA DE MADRID

N.o 1: En la Ciudad Universitaria, donde los combates se suceden, estos dos milicianos han transformado en trinchera una de las ventanas del edificio donde los jóvenes madrileños realizaban sus estudios. — N.o 2: El general Kleber, figura destacada de la guerra española, soldado heroico en la defensa de Madrid, donde comanda una "brigada". — N.o 3: El escritor alemán Ludwig Renn, es coronel en la famosa Brigada Internacional comandada por Kleber. — N.o 4: Trágico aspecto de una calle de Madrid, luego de una incursión de los aviones rebeldes que periódicamente realizan bombardeos. — N.o 5: Un edificio central madrileño, destruido por el bombardeo aéreo de los rebeldes. — Véanse en la foto a algunos civiles, ayudando a rescatar víctimas, con el riesgo de sus propias vidas.

Una clínica para candidatos al suicidio en el Japòn



Sobre l cañón de Kurobe-gawa y desde este peligroso puente suspendido muchos nipones se han arrojado al tremendo precipicio

SE sabe que en el Japón el "shinjo" o el doble suicidio de los enamorados ha tomado, desde hace algún tiempo, una extensión inquietante. Es el cráter del volcán Mihara que sirve, más a menudo de lugar de último peregrinaje y de tumba a los amantes y, por ello, el gobierno japonés ha tenido que colocar en todos los senderos que conducen a la cúspide del Mihara puestos de policía que tienen por fin vigilar a los paseantes e impedirles cumplir el gesto fatal. Para remediar este mal, un psicólogo japonés Ryonosuke Kobayashi ha fundado una clínica de "prevención de suicidios" o, en japonés "Jisatsu Boshi Kyokai".

LOS PESIMISTAS NO SE SUICIDAN. —

Kabayashi ha consagrado su vida a la lucha contra la manía del suicidio que azota al Japón. Declara que los pesimistas casi nunca se dan muerte porque cuando los agobia una desgracia no los toma nunca de sorpresa. En cambio son los optimistas decepcionados los que se suicidan con facilidad. Hasta ahora el gobierno japonés se contentaba con poner carteles pidiendo a los desesperados que no apelaran al suicidio. Pero ahora Kabayashi ha emprendido una enérgica campaña para evitar la epidemia.

En pocos meses la clínica Kabayashi ha recibido 119 personas atacadas de suicidomanía y todos salieron reconciliados con la vida.

UNA FAMILIA DE DESESPERADOS. —

Un día Kabayashi vió llegar a su clínica a toda una familia: el padre, la madre y sus siete muchachos que querían preguntarle la causa por la cual no debían suicidarse. El padre estaba sin trabajo, la madre y los niños sufrían hambre y frío. El especialista encontró lógicamente el remedio: le ofreció al padre un empleo.

En otro caso Kobayashi estuvo a punto de perder la partida. Un desesperado, decidido a morir había prometido a un amigo que, antes de suicidarse iría a la clínica de Kobayashi. Mantuvo la promesa, pero, llegado a la puerta de la clínica ingirió un veneno. Solo un rápido lavaje de estómago salvó al infeliz. Se trataba de un joven, nacido en un pequeño pueblo que había perdido, en negocios, su fortuna personal y el dinero de sus amigos. Según él, sólo le quedaba la muerte.

Kobayashi le dijo al joven:

—Usted es un optimista!

—Lo era — le contestó el otro — pero ya no lo soy.

—Entonces usted se ha vuelto un pesimista y los pesimistas no se matan nunca!

Y después Kobayashi pidió al joven que esperara unas semanas porque al cabo de ese plazo encontraría trabajo para él en el Manchukuo o en América del Sur. Un reflejo de esperanza iluminó los ojos del joven, pero en seguida volvió a oscurecérsele el semblante:

—Desgraciadamente no tengo dinero para pagar el viaje!

—Esto no importa, porque el Ministro de Estado pide gente que quiera ir al Manchukuo, con viaje pago, para establecerse allí.

Y así se resolvió el problema.

LOS PADRES INFLEXIBLES. —

A veces Kobayashi se dirige no a los desesperados mismos sino a sus familias. Tal el caso de una joven pareja a la que la policía detuvo en el momento en que iban a saltar dentro del Mihara. Habían decidido morir porque los padres no los dejaban casar, pues los de la muchacha le habían encontrado un hombre rico que les convenía más y no hacían caso del amor en el asunto.

Gracias a que Kabayashi se dirigió acompañado por los jóvenes a la casa de los padres inflexibles y les espetó un largo y convincente discurso, el drama terminó felizmente en la boda de los ex-suicidas. Y hoy los padres de la muchacha adoran al nietecito que ha nacido de tal unión.

(Continúa en la Pág. 91)



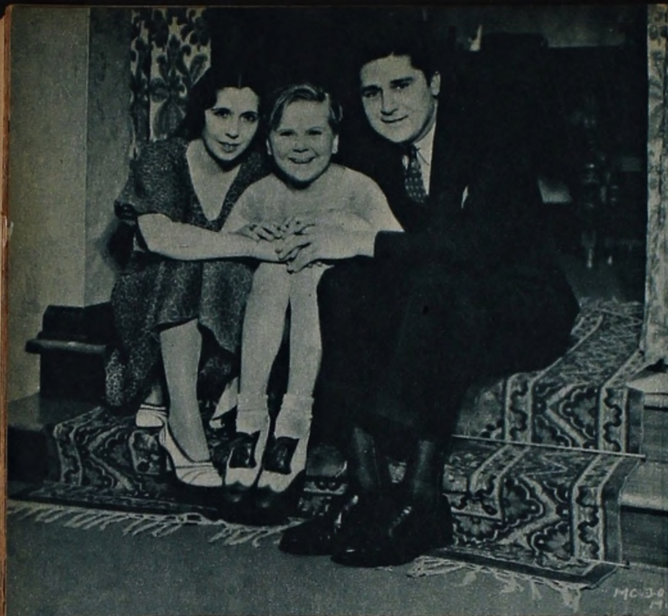
Una vista del Mihara, desde un campamento de turistas y en el sendero que han seguido tantas parejas de suicidas

Precediendo al estreno en Buenos Aires, Cine Metro presenta a nuestro público una nueva película, cuyo protagonista es Wallace Beery que tantos aplausos cosechara en sus films anteriores y que sigue triunfando en esta película una vez más.



WALLACE BEERY EN EL VIEJO HARAGAN

El estreno del Cine METRO



JACKIE COOPER con su madre y su padrastro, CHARLES BIGELOW

JACKIE COOPER

EN el Hospital Clara Barton de Hollywood, hace catorce años, la señora Mabel Cooper vió una mañana aumentar sus dificultades económicas con el nacimiento de su hijo Jackie, de constitución enfermiza, ligado apenas a la vida por una pobre naturaleza que hacía necesarios los mayores cuidados y la constante atención médica.

La señora Cooper, que no disponía de más ingresos que los que le proporcionaba su participación en un modesto establecimiento dedicado a la venta de instrumentos y partituras musicales, no tuvo más remedio que convertirse en una heroína de folletín, y, tras de dejar al pequeño bajo la custodia de una enfermera, se lanzó al mundo dispuesta a una lucha en la que, afortunadamente, había de lograr la victoria.

La señora Cooper fué pianista de una compañía de variedades que recorría pueblos de escasa importancia. Más tarde, para vivir junto a su hijo, abandonó la compañía y regresó a Hollywood, donde logró empleo en una emisora de radio. Después, gracias a una recomendación de su cuñado Norman Taurog, director de cine, consiguió ingresar como telefonista en los estudios Fox.

Mientras tanto, Jackie se había afianzado definitivamente a la vida y era un muchacho sano, alegre y, según su madre, un prodigio de inteligencia. Cifraba ella todas sus esperanzas en el pequeño, y así no es de extrañar que un día, enterada por un aviso telefónico de que se necesitaban niños para una película, lo enviara al estudio, convencida de que había de ser admitido.

En efecto, Jackie fué admitido; se le entregó una canción que debía aprenderse para cantarla ante la cámara unos días más tarde... Y unos días más tarde, Jackie sufría unas paperas que, pese a todos los esfuerzos realizados por el médico para reducirlas, le desfiguraban enormemente.

Pero la señora Cooper, que, como buena norteamericana, sabía que no debe desperdiciarse ninguna oportunidad, no quiso renunciar a aquélla, y Jackie se presentó en el estudio con la canción aprendida y con la cara y la garganta inflamadas por un lado.

Fueron precisos varios emplazamientos de cámara para disimular el aspecto circunstancial del chico, pero el resultado no pudo ser más lisonjero: Jackie triunfó plenamente, si bien hay que confesar — misterios de la fotogenia—que al triunfo contribuyó en gran parte el forzoso gesto del artista y su deformidad física.

Resultado de este su primer éxito fué un contrato con la productora Hal Roach, en la que Jackie trabajó incorporado a La Pandilla.

Cesaron las dificultades económicas. Jackie y su madre abandonaron la pensión en que vivieran hasta entonces y alquilaron una casita, con gran contento del pequeño artista, que ya podía jugar libremente en el patio de su nuevo hogar.

Cuando había impresionado doce películas como miembro de La Pandilla, el director Schertzinger, encargado de realizar "Skippy", vió en él al protagonista ideal. Fué cancelado el contrato con Hal Roach y Jackie trabajó en aquella su primera película de largo metraje, aunque no a las órdenes de Víctor Schertzinger, sino, merced a un cambio imprevisto en la dirección, de su tío Norman Taurog.

Siguieron a "Skippy" dos producciones más — "Donovans's Kid" y "Sooky", — y a éstas, aquella inolvidable de Vidor que se tituló "Champ". Jackie tenía entonces ocho años y la celebridad de una primera "estrella".

Jackie cuenta entre sus amigos a Richard Dix, Jackie Coogan — sus antecesores en la pantalla, — Mitzi, Green y Wallace Beery, compañero suyo en varios "films"; odia las matemáticas, le encanta el tennis y le gustaría ser, en un futuro demasiado próximo, por desgracia para su carrera de niño prodigio, no actor, como hasta ahora, sino "cameraman".

—Es mucho más cómodo — ha dicho. — Eso de permanecer sentado, observando con un lente las escenas mientras los demás trabajan, es algo envidiable.

SONIA HENIE

¿QUIEN es aquella chica? —preguntó Clark Gable a Carole Lombard en el Trocadero

—La norueguita, Sonia Henie, el nuevo tesoro hallado por la Fox. Le pagaron 120.000 dólares por su primera pelicula.

Pero ¿quién es?

Tuvimos que contestar nosotros, porque ya estábamos en posesión de todos los datos, suministrados por la sección de propaganda de los estudios. La historia de esta muchacha y su carrera, desde su ciudad natal, Oslo, a Hollywood, comienza en la conquista de un campeonato local de patinaje para luego ganar el cetro mundial de este deporte, y detentar con éxito el título en el campeonato realizado últimamente en la pista de Los Angeles.

A los siete años Sonia recibía de sus padres los primeros patines. Dos años después conquistaba el primer premio del Club de Patinaje de Oslo. Su vida fué una sucesión ininterrumpida de triunfos. Sonia es hoy una chica que apenas tiene veinticinco años. Ostenta una vitalidad extraordinaria; es toda movimiento y armonía. Fué campeona olímpica en 1928. Al año siguiente lució otro título: campeona nacional de tennis. El rey Haakon VII, de Noruega, la felicitó personalmente y desde aquel momento nunca dejó de telegrafiarle, felicitándola en ocasión de cada triunfo. Fué el rey mismo quien le aconsejó la consecución de sus estudios de baile. Más tarde Sonia se trasladó a Londres donde bailó bajo la dirección de una maestra célebre: madame Karshawina, del cuerpo de baile Imperial de Rusia.



La "20th Century-Fox" acertó una vez más. Después de la francesita Simon Simone que resultó todo un éxito, contrató a una jovencita de Noruega, Sonia Henie, campeona de patinaje que se hallaba en gira por los Estados Unidos. La graciosa chica hizo furor. Su primera película, "One in a Million" está por batir los altos records de los cines norteamericanos.

Al obtener el titulo de campeona olímpica de los años 1932 y 1936, Sonia Henie se hizo profesional. Debutó en el Madison Square Garden en Nueva York alcanzando un triunfo extraordinario. Su belleza y su arte causaron verdadera sensación. Una muchedumbre de 20.000 personas la aclamó entusiastamente y en la boletería entraron más de 45.000 dólares el día de su presentación.

El suceso no pasó, como es lógico, desapercibido en los estudios hollywoodenses.

Empezaron a llover las ofertas; un verdadero remate para conseguir a la hermosa y hábil noruega. Venció la "20th Century Fox"... con una oferta de 120.000 dólares para la interpretación de un papel principal en la película "One in a Million".

La productora repitió con Sonia lo que había hecho con Simón Simone. Pero el éxito de Sonia superó al de la joven actriz francesa.

Sonia resultó una actriz acabada; aún excluyendo su habilidad extraordinaria en el patinaje, gracias a su talento indiscutible de actriz. Todo el mundo quedó asombrado; aún las figuras más cotizadas de Hollywood.

—Cuesta creer, pero es así, —me dijo Jean Hersholt, que tiene a su cargo el papel de padre de Sonia en la citada película,— el director tuvo que repetir el rodaje de algunas escenas con nosotros; con Sonia ni una sola.

—Pero esta chica no tiene ninguna experiencia en el cine Y la presentan como estrella... —protesté yo.

—Pertenece a la constelación de los elegidos... —me contestó Hersholt,— que nacen bajo el signo de una buena estrella. Y Sonia pertenece a ellos...





Campeones de la boletería




Diez fotografías encuentra el lector en esta página. Y corresponden a la de las estrellas máximas del firmamento cinematográfico. No es la propaganda interesada de los estudios la que las consagra como tales; tampoco la adoración platónica de los admiradores. Las eligió el público. Los espectadores de los cines de Norte América, en cuyas boleterías la popularidad de los astros y estrellas se convierte en dólares y se mide con seguridad absoluta; es decir, en el dinero que los cineastas pagan para ver a sus favoritos.

El gran semanario norteamericano, la autoridad máxima de la prensa cinematográfica del mundo. "Motion Picture Herald", organiza todos los años una encuesta en los Estados Unidos. Mil cinematógrafos completamente independientes que no tienen relación con las productoras americanas, reciben un formulario que dice: "Sírvase nombrar por su orden a los diez actores o actrices cinematografos que atrajeron más público a su teatro". No se trata pues de las películas, sino de la fuerza atractiva personal de las figuras destacadas del cine.




Por primera vez aparecen entre los campeones de la boletería Robert Taylor, Jeanette MacDonald y Gary Cooper. Robert Taylor, hasta hace poco casi desconocido entre nuestro público, subía en la escala vertiginosamente (del 23 al 4.o puesto) en la lista de honor. Jeanette MacDonald, —del 35 el año pasado,— llegó al 9.o lugar, gracias a sus éxitos decisivos en "Rose Marie" y "San Francisco". Gary Cooper desplazó a James Cagney del décimo lugar, a pesar de que un año atrás figuraba en el 31. puesto, llegando así, simple extra hace pocos años, entre los campeones, después de una larga carrera, llena de éxitos y contratiempos. En la lista de los diez elegidos figuran once nombres. Este año por segunda vez, los exhibidores votaron conjuntamente por la pareja Fred Astaire y Ginger Rogers, entendiendo que el honor y la popularidad les pertenece a la pareja de bailarines. Porque su éxito personal e individual mereció otra mención, completamente diferente.

1.o Shirley Temple; 2.o Clark Gable; 3.o Fred Astaire y Ginger Rogers; 4.o Robert Taylor; 5.o Joe E. Brawn; 6.o Dick Powell; 7.o Joan Crawford; 8.o Claudette Colbert; 9.o Jeanette MacDonald; 10.o Gary Cooper







MARLENE Y SU HIJA MARIA

MARLENE Dietrich no permite que su hija María, quien hace poco cumplió once años, asista a la exhibición de ninguna de sus películas antes de haberlas ella visto primero y considerarlas apropiadas para una jovencita de su edad.

La rigurosa censura que la estrella impone a sus propias películas ha dado por resultado el que María hasta la fecha haya visto más que dos de las numerosas películas de su madre. Durante un descanso en la filmación de la cinta "El jardín de Alá", en la cual trabaja junto con Charles Boyer, Marlene Dietrich expuso sus razones para tal medida.

—Más que a la vulgaridad — declaró la estrella — le temo enormemente a un concepto desequilibrado de lo que verdaderamente es vida. Así como vigilo la lectura y las diversiones de mi hija, igualmente creo necesario ver yo primero una película — sea mía o de otros, antes de dar mi aprobación.

La estrella dijo además:

—Cuando llegue el momento, daré completa libertad a María para escoger por sí misma. Entonces estará ya en la edad de poder valorar y analizar debidamente las reacciones humanas.

—Como madre, seré muy feliz cuando pueda llevarla a ver todas mis películas. ¿Qué madre no estaría orgullosa en iguales circunstancias?

—Mas hasta que llegue este tiempo tengo que decirle a menudo: "No, María, mamá cree que es mejor que no veas esta cinta".

MARSHA Hunt, la joven y graciosa actriz que pronto será elevada al estrellato, lleva hoy vestidos más chicos que hace un año. La diferencia en el talle es de un número, a pesar de que Marsha no perdio más que un kilo y medio. Pero lo ha perdido justo en el debido lugar. ¿De cómo?... No se sabe...

*

CAROLE Lombard está por renovar su guardarropa. Hasta ahora se había comprado 25 pares de zapatos, todos con un par de guantes y una cartera que hacen juego con los zapatos.

*

ROBERT Kalloch, diseñador de modas volvió a Hollywood después de una ausencia de un año Kalloch reanudó sus tareas en los estudios de la Columbia.

*

EN un concurso organizado por una empresa periodística norteamericana, Carole Lombard obtuvo el título de "La actriz mejor vestida del año 1936" .— Kay Francis consiguió el segundo puesto, y en este orden se fueron sucediendo Claudette Colbert, Norma Shearer. Dolores del Río, Joan Crawford, Myrna Loy, Joan Bennett y Gloria Swanson.





UN MODELO Y SU REALIZACION

MANON, la diseñadora de los estudios de la "UFA" en Berlín, dibujó este vestido para Lilian Harvey. De cómo se realiza un modelo, se ve en esta foto, en que la rubia actriz luce el modelo, sencillo y elegante, y sumamente práctico para los deportes de otoño.



Hollywood

FREDDIE Bartholomew sigue la carrera fantástica de los grandes conquistadores de corazones y parece que dentro de breve hará seria competencia a Clark Gable y Robert Taylor. Freddie acaba de recibir una carta que dice lo siguiente: "Querido Freddie: soy una niña de once años, con cabellos rizados, rubios, y dientes muy blancos. Te quiero con pasión y quisiera casarme contigo cuando sea señorita. Tuya para siempre: Marian Althouse, Chicago".

o GRACE MOORE dijo a sus amistades que pronto tendrá una hija adoptiva. La niña tiene 4 años de edad ,se llama Luisita Parera y es la sobrinita de Valentín Parera, esposo de Grace Moore.

o STEFFI DUNA y su esposo John Carroll no tendrán que recurrir a la adopción porque están esperando su primer vástago. Steff declaró que piensa abandonar la carrera cinematográfica para dedicarse enteramente al doble papel de esposa y madre.

o FRANCES FARMER es una muchacha cuya rápida ascención ha sorprendido hasta a sus propios descubridores. Frances trabajaba de acomodadora en un pequeño cine de provincia. Allí la vió un director y la contrató La ex-acomodadora triunfó de tal manera en el cine que después de terminar una película para una productora, ya lleva en su cartera nuevo contrato con otra compañía El número de sus admiradoras crece rápidamente. La otra noche, después de una exhibición privada, cayó en las manos de los cazadores de autógrafos y tuvo que repartir nada menos que cuatrocientos...

o AUN hoy, meses después de su restablecimiento, C. W. Fields se queja de que su nariz fué la verdadera víctima de su enfermedad. Pues como consecuencia, su protuberancia nasal ¡disminuyó en cuatro centímetros!

o MAUREEN O. Sullivan toma muy en serio su papel de compañera de Tarzán. Tomará baños de sol en la azotea de su casa, debiendo subir a ese efecto por una escalera, o— a la manera de Tarzán,— trepándose a los árboles cuyas ramas alcanzan la azotea, que no tiene ninguna comunicación desde adentro.

o MIRIAN HOPKINS sufrió leves contusiones en un choque de su auto con el de la señora de Fred Astaire.

o GEORGE Bancroft fué sometido a una intervención quirúrgica.

o JACK Bennie es un hombre de suerte. Los astros tienen que pagar sus cigarros: El estudio paga los que fuma Jack. En el presupuesto de su última película figura un rubro que le da derecho a fumar, nada menos que 1500 cigarros de hoja.

o DORIS Nolan, Hugh Herbert y George Murphy fueron vístimas de un estafador de nueve años de edad. El otro día un niño apareció en los estudios de la Universal, con un hermoso perro en los brazos. "Cómpreme este perro, Miss", —dijo a Doris Nolan— "yo no puedo darle de comer". Doris le dió un dólar y se quedó con el perro. Cinco minutos después el perro desaparecía con Hugh Herbert. Y el perro junto a él. "¿Qué hace Hugh? —preguntó Doris al alejarse el niño. "Le compré este perro por un dólar. Me dió lástima..." Comprendieron la treta y rieron de buena gana. A poco nomás, presenciaron la misma operación, esta vez teniendo por candidatos a George Murphy... Cuando Doris y Hugh se acercaron a George, el muchacho se echó a correr y el perro detrás hasta desaparecer, saltando el cerco del jardín del estudio.

o LEW Ayres es un galán de verdad. Mientras traba



1 — Reunión de prominentes. Durante la filmación de "Rembrandt" — que será una de las sensaciones de la temporada próxima, — se tomó esta instantánea en los jardines de los estudios de Denham (Inglaterra). Alejandro Korda (1), René Clair (2), Charles Laughton (3) con los bigotes naturales que dejó crecer para encarnar la figura de Rembrandt, Alejandro Incse (4), cronista teatral.



bajaba en Londres, hizo una breve excursión a Copenhagen, capital de Dinamarca. De allí escribió una carta a la pequeña Bodil Rosing, una de las bellezas de Hollywood, de origen dinamarqués... "Estoy en su ciudad natal", —dice la carta de Lew, —"la ciudad más hermosa que jamás he visto. Todas las chicas se parecen a usted y... a Greta Garbo..."

○

○ ANN Shirley tiene la colección más famosa de muñecas en Hollywood: 300 en total, de diferentes tamaños y variedades. Pero Ann es hoy una señorita y ya no juega con muñecas. Quiere ser estrella, en todo el brillo de la palabra y ha decidido desprenderse de su colección. Las regaló a sociedades de beneficencia, reservándose cinco solamente. "Por razones sentimentales" —dijo Ann,— "porque a los adultos les gusta evocar los recuerdos de la infancia..."

○ JIMMY Gleason es el marido más ejemplar de Cinelandia. ¿Por qué? Cuando su señora enfermó de gripe, provocó el contagio, para quedarse al lado de su esposa...

○ ROBERT Taylor compró una motocicleta. Al salir por primera vez con la moto, se accidentó, llegando al estudio con diferentes lesiones en los brazos y las piernas. Enterado el directorio, hizo firmar una declaración por la que se comprometia a no pilotear su motocicleta durante la vigencia de su contrato con la Metro.

○ PARA filmar las piruetas artísticas del nuevo tesoro de la Fox, Sonia Henie la campeona de patinaje, se empleó un nuevo tipo de cámara ultrarrápida. En lugar de las exposiciones usuales, la cámara que acciona por un motor eléctrico y un dispositivo especial, toma por minuto 11.060 fotos, logrando que los movimientos aparezcan en la pantalla diez veces más lentos que en la realidad.

LUISITA MUÑOZ DEL VALLE:

COMO un gajo de azahar
una paloma del alba
tocó en tu alero al pasar
y allí se quedó encantada
presa en tu diafanidad.
Y es que amaneces Luisita
en su Candor de cristal,
tu gracia de luna nueva
tu musical levedad.
Y en la amistad de los ángel
se ilumina tu Canción,
ternura que se hace música
para el halago de Dios.
Quien quisiera saber de ti
siempre te habrá de encontrar
en la alondra y en la brisa
en la estrella y el trigal.
Hermana en la luz, te tiendo
mi mano por sobre el mar.

Yolanda LLEONART.

Poemas de Luisa Munoz del Valle


Luisa Muñoz del Valle.

JUNTO A LA VENTANA

LA tarde envuelta en nubes, como el alma;
el cielo, como el alma, también gris;
la casa silenciosa y asfixiante,
y lleno de recuerdos el jardín.

El firmamento amaga con tormenta;
la hora gris-azul, es casi añil;
el caserón desierto, ¡qué penoso!
¡cuántas cosas de ayer latiendo aquí!

Las trompetas del trueno suenan lejos,
el viento va tocando su clarín;
los dedos de la lluvia dan escalas

a los vitrales: do, re, tic, tic, tic...
Y en el reloj del corazón es hora,
de sofocar la angustia de reir.

FUGA

SE hizo el silencio en el salón. El cielo
tendía su telón de terciopelo,
tras la ojiva marfil de la ventana:
Cayó sobre sus rostros, como un velo,
la duda, y, amargada de recelo,
trazó la angustia su señal arcana.

Grave y pálido él; trémula ella,
le dieron por final a su querella
callada hostilidad; y hondo quebranto
en sus semblantes dibujó su huella...
Por el telón azul rodó una estrella
que se les antojó su desencanto.

INFANTIL

SI yo fuera golondrina.
aquella que está en lo azul.
me daría toda al viento,
y ¡qué gozo sentiría,
siendo juguete en sus manos
calzadas de blanca luz!

Si fuera esa margarita,
que entre la hierba se asoma
en la hierba me acostara,
para dormir y soñar.
¡Cuán lindas cosas soñara,
sobre mi verde sofá!

Si fuera esa perla grande
del arete de la Virgen,
subiría a la conchita
de su oreja de biscuit.
Por decirle muchas cosas,
quedaría siempre allí.

Si fuera aquella estrellita,
que en el cielo parpadea,
de una nube haría columpio
y de otra cachumbambé.
Con un lucerito hermano,
tendría loco vaivén.

Si yo fuera pezecito,
aquel de plata y azur,
me daría toda al agua,
y nadie aventajaría
la delicia de mecerme
en su regazo de tul.

Golondrina, margarita,
perla, estrella, pezecito,
si todo eso fuera yo,
al dormirte cada noche,
más lindos cuentos tejiera,
con el hilo de mi voz.

DELICIOSAS PASTAS PARA SANDWICHES

Qué Riquísimos! Esa es la expresión de todos los que prueban sandwiches preparados con las deliciosas pastas Anglo. Unas latitas de Jamón del Diablo, Paté de Foie, Pavo con Lechón, Jamón con Lengua, Picadillo de Carne, Paté de Lengua, permiten preparar sandwiches de gustos diversos; todos deliciosos, capaces de satisfacer los delicados paladares de los niños y de los que saben comer bien. Tenga señora en su despensa un surtido de pastas Anglo y podrá preparar sandwiches frescos y exquisitos para sus niños, para la hora del té o el copetín.



Productos



UNA GARANTIA DE PUREZA Y CALIDAD



Sta. Chichita Valabrega.



Sra. Yuyú Rocca de Ramírez.

fotos por frangella hnos.

De un día PARA OTRO



ERAN cerca de las siete cuando la mucama entró en el saloncito. Desde el corredor no advirtió bajo la puerta ninguna línea de luz. Pensó que Magdalena Grisbois estaría en su cuarto. Después de poner la mesa en el comedor, Juana estaba cerrando las persianas del apartamento cuando lanzó un grito de sorpresa y de susto. Había visto una sombra en un sillón, ante la ventana abierta sobre la avenida Bosquet.

—No sabía que la señora estuviera allí.

—Sí, Juana, me había quedado pensando, respondió Magdalena Grisbois, y rió. Pero ¿qué hora es?

—Las siete, señora. La comida estará pronta dentro de media hora.

—El señor no tardará en volver.

—No, señora. ¿La señora quiere que encienda las luces y cierre las persianas?

—Deje, Juana, me voy a quedar todavía un rato así; son tan agradables estas tardes de los primeros días del verano.

—Muy bien, señora, contestó la mucama, y se retiró.

"Me había quedado pensando", se repitió Magdalena Grisbois. Era cierto. La sombra había invadido lentamente la habitación. Pero ella no había esperado que se hiciera de noche para abandonar la lectura del libro que yacía ahora en su falda. Desde hacía largo rato lo había dejado deslizarse de sus manos. Subía de la ciudad un rumor igual, entrecortado por los sonidos estridentes de las bocinas de los autos, y los vidrios de la ventana abierta vibraban de vez en cuando al pasaje de un autobús. El día había sido caluroso, pero ahora una brisa que venía del Sena muy cercano atravesaba las zonas de calor y permitía respirar deliciosamente.

"Me he dejado ir a la ensoñación". ¿Pero en qué he estado pensando? ¡En nada !Había repasado con la memoria lo que había hecho durante el día, una visita a su madre, una comunicación telefónica con su hermana, cuyo pequeño tenía rubiola. ¡No había pensado en nada! Se había abandonado simplemente a la languidez de una tarde de primavera o de verano. No sabía si ya había empezado el verano o si era aún primavera. Se sentía un poco cansada, con algo de inquietud. ¿Por qué? No lo sabía. Trató de pensar en lo que haría al día siguiente. Recordó estar invitada en casa de una amiga para el té. Por la mañana, como de costumbre, dispondría con la cocinera el menú del almuerzo y de la comida. A las once vendría el electricista para arreglar la lámpara del piano. Entre las once y las cuatro tendría justamente el tiempo necesario para vestirse, almorzar e ir a casa de Paula para el té. Hacia las siete volvería para comer y de noche, posiblemente, iría con su marido al cine.

El marido de Magdalena tenía 44 años, once más que ella, era de mediana estatura, ancho de hombros, un poco colorado de cara, del tipo "buen muchacho". Su manufactura de cafés no le dejaba mucho tiempo libre, pero le gustaba ir de noche al teatro o a los grandes restaurants, menos por gusto que por el ingenuo placer de mostrar su mujer.

Magdalena Grisbois respiró hondamente. ¿Satisfacción, tristeza, necesidad física, imperiosa, de respirar aire, de viento, de sentirse ligera? Reclinó la cabeza sobre el respaldo del sillón, cerró los ojos y permaneció inmóvil.

Durante la comida, como de costumbre, Pablo Grisbois se enteró de la jornada de su mujer: ¿dónde había estado, a quién había visto, qué había hecho? Ella respondió calmosamente a las preguntas. El aprobó aquí, allá, marcó su desaprobación una o dos veces, arriesgó una frase sobre sus propios asuntos, sabiendo que Magdalena, no comprendiéndolos, se interesaba muy poco por ellos. Es cierto que él sospechaba que no comprendía ella porque no le interesaban.

Fué necesario, sin embargo, que Pablo Grisbois hiciera esa noche una alusión a sus negocios. Uno de sus fuertes clientes de Rouen discutía

la calidad de la mercadería que la fábrica venía de entregarle. Había decidido pues ir en persona a Rouen para ver al cliente. Partiría a la mañana siguiente, en auto, con su representante encargado de la región de Rouen. El representante, un tal Duroche, debía venir a buscarlo a eso de las ocho, a la avenida Bosquet.

Magdalena escuchaba todas esas explicaciones. Estaba echando azúcar a una torta de manzanas que encontraba ácida cuando, con el azucarero en la mano, tuvo conciencia del vacío de su jornada del día siguiente. Más charlas, más vueltas en taxi, más risas forzadas, más amabilidades de encargo. ¡Entonces era eso su vida! Sintió un imperioso deseo de evasión. ¿Y si acompañara a Pablo a Rouen?

Grisbois se demostró encantado con el deseo de su mujer. El corto viaje de negocios tomaba un aspecto de escapada y, cuando se levantaban de la mesa, fué hacia su mujer y la besó tiernamente.

Decidieron acostarse temprano. Tenían que levantarse al día siguiente a las siete; pero, como no eran más que las ocho y media, podían pasar una hora en un café de los Campos Elíseos.

Tomaron un taxímetro y en tres minutos estuvieron en el Fouquet's. Pablo Grisbois marchaba detrás de su mujer. La seguía de cerca, a fin de que los hombres que la miraban con admiración y codicia advirtieran que estaba con él, que era de él.

La multitud cosmopolita del café los divirtió. En medio de aquellas gentes, la mayoría de las cuales vivía de la especulación, Pablo Grisbois tuvo conciencia de su solidez. Era un industrial acomodado y seguro del mañana. Contempló a sus vecinos con condescendencia y piedad. Instintivamente, puso la mano sobre el muslo de su mujer. Poseedor, delante de aquella gente, tomaba posesión de lo que le pertenecía. Magdalena se sobresaltó y miró a su marido. El sonrió, feliz.

Magdalena miraba a una pareja sentada en una mesa cercana. Ambos muy bellos, graves, sentados juntos sin tocarse, sin hablarse desde hacía largo rato. Tenían un aspecto de alegría calmosa, de fiebre sosegada. No se hablaban porque no tenían nada que decirse, ya lo sabían todo uno del otro. Magdalena vió en ellos la imagen de la entera posesión y no podía separar los ojos de la pareja milagrosa. ¡Qué ricos eran!... Y cerró los ojos sobre su propia pobreza.

—Son ridículos, dijo Pablo Grisbois, que ya había hecho un chiste sobre ellos.

—Sí, suspiró Magdalena, para no aguantar una discusión. Para qué, de todas maneras. Retiró la mano que su marido le había puesto sobre la pierna y, como él la mirase sorprendido, dijo: "Hace mucho calor aquí".

—Tienes razón. Partamos.

Como Magdalena quería volver a pie, fueron por la avenida Jorge V hasta el Alma. Pablo tomó a su mujer del brazo. Ella se apoyó sobre él, miró hacia adelante y olvidó la presencia de su marido. El se puso a hablarle de la gente que habían visto en el café, pero ella no lo escuchaba, no lo oía.

Al llegar, se desvistió rápidamente. Tomó un libro, pero no pudo leer. Su mirada seguía las líneas impresas, pero su pensamiento estaba sumergido en una especie de sopor. No pensaba en nada. Se sentía tan cansada, tan cansada...

Pablo Grisbois plegaba cuidadosamente su chaleco y su pantalón. Después le dió cuerda lentamente a su hermoso reloj de oro. Se quitó por fin la ropa interior, se puso el piyama y se deslizó bajo las sábanas con un suspiro de satisfacción. Extendió la mano hacia la mesa de luz, como todas las noches, para tomar "Le Temps" —que Juana ponía invariablemente allí al hacer la cama— y no encontró nada. Se incorporó, asombrado. No, "Le Temps" no estaba allí, en su lugar acostumbrado. Miró al suelo para ver si no se habría caído. "Le Temps" no estaba, ni sobre la mesa de luz ni en el suelo. "¡Esto ya es demasiado!, exclamó. Magdalena, ¿no has visto "Le Temps"? Pero Magdalena no lo había visto. Pablo Grisbois estaba muy contrariado. No podía dormirse, desde hacía diez años, sin leer "Le Temps". Vamos, no era posible que Juana se hubiera olvidado de comprar el diario. Lo compraba todos los días desde hacía meses. Lo habría olvidado en la cocina, posiblemente. Pablo Grisbois se levantó, se puso las pantuflas.

—¿Dónde vas?, le preguntó Magdalena.

—Voy a ver si Juana no ha dejado "Le Temps" en la cocina o en otro lado.

Recorrió todo el departamento sin encontrar el diario. Se impacientaba. Volvió al dormitorio y se sentó en la cama.

—¿Y?, preguntó Magdalena.

—No lo encuentro.

—Y bien, te dormirás una noche sin leer "Le Temps".

—No y no, gruñó él.

—De todas maneras no vas a salir para comprarlo.

—Y pensar que desde hace años tengo la intención de abonarme. Si lo hubiera hecho, no me pasaría ésto, dijo él. Y después de un instante de reflexión:

—¿Dónde es el cuarto de Juana?

—¿Vas a subir a su cuarto?

—Pues sí, voy a preguntarle dónde lo ha puesto.

—¿Estás loco? Es en el séptimo piso, al final del corredor de la izquierda.

—Bien.

Se puso un sobretodo sobre el piyama y subió. Pero golpeó a la puerta y nadie contestó. Juana no estaba en el cuarto. ¿Dónde andaría esa arrastrada? Con algún amante, sin duda Golpeó más fuerte y bajó furioso. No había nada que hacer. Se acostó, pero no podía dormir. Cambiaba de lado, se tapaba, se destapaba. Se convenció de que no se dormiría sin haber visto el curso de los metales en Londres y sin haber leído el boletín de política extranjera. Tuvo una idea:

—Magdalena, ¿tú debes saber lo que hace Juana con los números vie-

por Jacques NELS



Traducido especialmente para MUNDO URUGUAYO



jos de "Le Temps"?

—Creo que los tira...

—¡Cómo! ¿Los tira así, de un día para otro?

Magdalena miró a su marido con piedad. En otra noche, todo aquello la hubiera divertido, pero hoy, súbitamente, se daba cuenta de todo lo ridículo y triste que era.

—Espera, dijo, esta tarde Juana estaba arreglando el armario de la cocina, donde se ponen las escobas. Creo que la he visto poner hojas de "Le Temps" en los estantes.

Pablo Grisbois se precipitó. En efecto, Juana había puesto hojas sueltas de "Le Temps" de la víspera en un estante, bajo las latas de cera para pisos y el jabón. Pablo volvió triunfalmente con el ejemplar de su diario y se acostó. Volvió a ponerse contento y besó a su mujer. Después se puso a releer las cotizaciones de ayer de los metales y el boletín de política extranjera, que había leído veinticuatro horas antes. Desgraciadamente, en la mitad justa del editorial dedicado al artículo 16 del pacto de la Sociedad de las Naciones había una gran mancha de jabón, que hacía ilegibles más de veinte líneas de ese trabajo lleno de sagacidad política y de ciencia diplomática. Además, todo aquello olía terriblemente a cera para pisos. A Pablo Grisbois le cosquilleó la nariz, estornudó tres veces y se durmió rápidamente, ante el olor a esencia que arrojaba su diario.

A las seis y media de la mañana, Juana bajó de su cuarto para despertar a sus patrones. El día se anunciaba muy hermoso. El cielo estaba gris azulado y transparente. Pablo Grisbois empezó a enjabonarse la barba silbando. Estaba contento y se olvidó de interrogar a Juana sobre la desaparición de "Le Temps".

Magdalena se puso un tailleur de tweed marrón y un sombrerito verde que le quedaba muy bien. No tenía costumbre de levantarse tan temprano y sus ojos estaban todavía llenos de sueño cuando se encontró sentada en el coche del representante, Sr. Duroche, al lado de dicho representante, mientras que su marido, sentado atrás, verificaba el contenido de su cartera de documentos. Todo iba bien, el legajo del Sr. Gaetán Lavon, de Rouen, estaba allí, así como también las diversas tarifas de la manufactura.

—Sí, siguió Pablo Grisbois, después de las rápidas presentaciones que había hecho un momento antes, la Sra. Grisbois me pidió venir con nosotros a Rouen esta mañana. Dese Vd. cuenta si habré aceptado. Esto es un paseo para ella, y para nosotros el viaje toma un aspecto de escapada.

—Ciertamente, asintió cortésmente Duroche. Estaba en ese momento pasando a un camión cargado de hierros y miraba recto ante sí.

Magdalena Grisbois no había mirado todavía al empleado de su marido. Recién comenzaba a estar bien despierta, porque se había vestido, había tendido la mano al Sr. Duroche y había subido al auto como una autómata. Acababan de franquear la puerta de París cuando, al acariciarle la cara un cálido rayo de sol, tuvo conciencia del lugar en que estaba y se dió cuenta claramente de que iba a Rouen.

Se volvió hacia su marido y le sonrió. Después vió que el coche era confortable y tenía cuatro asientos, y que el velocímetro marcaba 64 kilómetros. Perfectamente lúcida ahora, se miró los zapatos, y después se detuvo su vista en el pie de Duroche, puesto sobre el acelerador. Duroche llevaba calcetines amarillos. Del zapato, la mirada subió por un pantalón de paño gris con el pliegue cuidadosamente marcado, pasó rápidamente sobre el saco, sobre el cuello blando de una camisa azul, y se detuvo algunos segundos en el semblante del representante de comercio. El Sr. Duroche era rubio y parecía tener los rasgos regulares. Magdalena Grisbois lo veía de perfil, pero unos pómulos salientes y una boca un poco carnosa le daban un aspecto áspero y retraído a la vez. Parecía tener unos treinta años. La mirada se deslizó aún, se posó sobre la mano derecha de Duroche, apretada sobre el volante. La mano era nerviosa, aunque de dedos cortos, bastante hermosa. Por fin la mirada de Magdalena abandonó a Duroche y se puso a errar aquí y allá, en el camino. Numerosos autos venían de París, pero en el otro sentido el camino estaba libre y Duroche apretó el acelerador.

Estaban todavía demasiado cerca de París para ver grandes espacios de verde, pero ya los viajeros veían de vez en cuando un gran jardín, un campo... A ambos lados de la carretera corría una fila de árboles que la velocidad del coche acercaba cada vez más. Poco a poco se soltaron las lenguas y empezaron a charlar. Duroche era un muchacho bien educado y no carecía de espiritualidad. Pablo Grisbois se enorgulleció de ello delante de su mujer, como si la elección de sus representantes fuera debida a su sagacidad y a su conocimiento de los hombres... Magdalena hacía preguntas al representante y Pablo quedó sorprendido al oír a su mujer marcar, a propósito de la manufactura, una curiosidad que no había mostrado nunca delante de él. Pero, en realidad, ¿de qué podía ella hablar? Es por cortesía, simplemente. Duroche contestó al principio aplicadamente, como corresponde ante la mujer del patrón, después puso un poco más de calor para hablar a aquella linda mujer, y Magdalena, por su parte, se asombró de hallarse tan interesada en cuestiones de torrefacción, de empaquetamiento y de venta.

El auto seguía su camino. Apareció la palabra "Rouen" en los postes kilométricos. La conversación entre Magdalena Grisbois y el Sr. Duroche se desvió, cambió de dirección. Duroche habló de un film que había visto el día anterior. Dijo sobre él cosas que no eran tontas. Magdalena contestó hablando de teatro. Había visto algunos días antes una pieza de Passeur, "Habré vivido un gran amor". Duroche no la conocía, escuchaba el análisis entusiasta de ella que le hacía Magdalena. De vez en cuando, quitando la carretera, su mirada se fijaba rápidamente en la cara de Magdalena. Era bonita, ¡y qué apasionada! ¿Habría vivido, ella, su gran amor?

En las cercanías de Rouen, Pablo Grisbois había sacado su legajo y examinaba de nuevo la reclamación de su cliente. Oyó a su mujer hablar de la pieza de Passeur.

—Mi mujer está loca, gruñó; todas las mujeres son locas, créamelo, Duroche. Esa pieza es estúpida, no comprendí una palabra de ella.

Magdalena calló. Ya no se oyó en el coche más que el crujido de los papeles que consultaba Grisbois. Du-

(Continúa en la pág. 73)



LA PEQUEÑA LULU (por Marge)



Espérate un momento. Parece que Henry perdió el interés.

Buen Humor en U.S.A.

(DE SATURDAY EVENING POST)



LA PEQUEÑA LULU (por Marge)



Siéntate que no son papelitos. Es nieve...

ECOS DEL CANASTO

J. S. Q.

"Si sobre su tumba lágrimas viertes,
Lo entristecerás, amada mía;
No atormentes su sueño de muerte,
No llores, hazle reír con tu alegría".

*

¡Es matar muy alto punto
Hacer re ir a un difunto!

DOLOROSA

"Y así llamé al amor,
Dulcemente...
Suavemente...
Así llamé al amor,
Y el amor no vino".

*

Pruebe de nuevo la suerte
Llamándolo algo más fuerte.

ADOLFO J. C. (Durazno)

"Salud a los cadetes
A los estudiantes y a todos.
Luchad no con las armas
Sino con los libros.
Dejad a otros que ballan a las batallas
Y no ustedes así tienen tiempo de venser
Con los libros que los instrullen".

*

Bien, que "balla" a las batallas
El aeda del Durazno,
Puesto que es, no cabe duda,
Menos instruido que un asno.

CUATRO DIABLAS ROJAS

"Somos cuatro diablas rojas
Que en el infierno hacemos furor.
Y tenemos medio loco a un diablo viejo
Mintiéndole amor".

*

¡Cuidado que en ese juego
No se les de vuelta el tejo!
Que el diablo sabe por diablo
Pero más sabe por viejo.

MARGARITA BLANCA

"Ay un ser que es para mí
Todo lo que la bida puede enserra,
Me enseña a ser buena, pura, franca.
Y a todo lo malo dispresiar".

*

Pero se le olvidó la "tontería"
De enseñarle también ortografía.

M. E. D. —

"Su rostro, acostumbrado a los dolores,
Inclina dulcemente sobre el lecho,
siente una congoja cuando nota
Agitarse el aliento del enfermo"

*

es de creer que mas se acongojase
Si el infeliz enfermo no lentase.

PEPE I —

"Para que el mundo conosca
Lo que debo padecer,
Diré que una mujer
Me tiene el alma muy tosca".

*

Pues es su alma un bibelot
Al lado de su magín,
Pues ese sí que lo tiene
Más tosco que un adoquín.

GIL - GUERO —

"Desperté, desperté y
Te ví a mi lado, te ví,
A mi lado y recordando
Mi bello sueño te
Canté un romance".

*

Y contestó la fulana
Todavía dormitando:
¡¡Dejate e cantar Gil-guero
Que me estás atormentando!

GOTITAS

La diferencia entre el caimán y el cocodrilo es que el hocico del caimán es cuadrado, mientras que la cabeza del cocodrilo forma un triángulo.

En el siglo XVI envía Hernán Cortés semillas de tabaco, cuyo cultivo pronto se extiende en España; se importa el cacao; se edifica el monasterio de El Escorial; se establece el juego de la lotería; comienza el uso de los carruaje; se hacen en Barcelona (17 de junio de 1543 ensayos de vapor para el movimiento del buque "Trinidad", dirigido por Blasco de Garay, y se introducen los alfileres.





GRUPO de concurrentes a la inauguración de la exposición del pintor Flangini, realizada en la sala de exposiciones de la Casa Ott. Esta muestra que encierra una expresión de arte de singulares valores, conquistó los más entusiastas comentarios entre el público que visitó la Sala Ott.

Actualidad de la semana

COCKTAIL en honor de la señorita Blanca Rosa Picarelli con motivo de su enlace. Asistieron las señoras de Rodríguez de Pause, Bruzzone, Picarelli, de Bentura, Salvia, López García y Srtas. de Monetti, Picarelli, Lucadame, Mautone, Carralón, Ghirardelli, Riveiro Molinari, Pifaretti, Lavignasse, Galli, Togores y Fernández.



DEMOSTRACION ofrecida por sus amigos al Sr. Juan E. Barreiro, con motivo de la terminación de sus estudios de Contador Perito Mercantil, título que conquistó luego de un examen en el que obtuvo las más altas clasificaciones.



HERMOSA y original vidriera que presenta un producto de prestigio inigualado en forma artística que denota gran eficacia y buen gusto en el anuncio. El Jabón Palmolive, tiene aquí el marco que le corresponde por su alta calidad. Las famosas hermanitas Dionne, conocidas en todo el mundo, como el producto que anuncian, ilustran esta excelente propaganda que nos complacemos en destacar publicando esta fotografía de la original vidriera de la Casa Heider y Fornio, en nuestra principal avenida.


PASTA DENTIFRICA
PEBECO
Marca registrada
Salud bucal -
belleza dental!
Cepíllese con Pebeco y disfrutará de encías vigorosas, muelas sanas, aliento puro y dientes blancos, porque este famoso dentífrico de Laboratorio es bactericida, profiláctico y embellecedor por excelencia.
Ahora, nuevo tubo
mediano a 40 centésimos.
EXITUS
ES UN DENTIFRICO... NO UN CARAMELO.!





La señorita de Gandós, rodeada de un grupo numeroso de amiguitas en ocasión de cumplir sus quince años, lo cual dió lugar a que se realizara en la residencia de los esposos De León-Marexiano una fiesta social de brillantes proporciones.

LAS FIESTAS SOCIALES

Margarita Beatriz Gangós, en cuyo honor realizóse una reunión social de brillantes contornos en la residencia de los esposos De León - Marexiano.



Una fiesta social de lucidos contornos constituyó el "asalto" de máscaras realizado en lo de Mórixe-Mórixe en Carrasco. Aquí vemos un aspecto de la concurrencia entre los que figuran: Estelita Mórixe, Susana Morató, Marta Iraztoza, Sofia Bacigaluppi, Violeta Binchetti.

Amalia Nicolich, Maria del Mar Rodríguez Helguera, Marta Iraztoza, Rosa Chiarino, señores Vázquez Piere y Reyes.





CLAUSURANDO la Exposición de las Alumnas de la Escuela Italiana realizada en el Círculo Italiano, efectuóse un cocktail ofrecido por las autoridades de la escuela.



EN OCASION de celebrar su cumpleaños la señorita Lily Formoso Calvo fué muy obsequiada y agasajada por un grupo numeroso de amigas que pasaron por su residencia.

Fiestas y Reuniones

EL SR. ANGEL CORRIERI y su señora esposa Antonio Cambón, fueron objeto de una cálida demostración de afecto por parte de un grupo numeroso de familiares y amigos.



DEMOSTRACION realizada en honor de las delegaciones extranjeras y del litoral de la República, en la Sociedad de Estudios Odontológicos.



Obtuvo brillante éxito la semana Odontológica



LA MESA que presidió el acto inaugural de la Semana Odontológica, en la que figuran, el Ministro de Instrucción Pública, el Canciller argentino y dos delegados al Congreso.

EL PRESIDENTE de la Delegación Argentina doctor Hopff, haciendo uso de la palabra en el acto inaugural de la jornada odontológica.





PUBLICO asistente al acto con que se dió por inaugurada la Jornada Odontológica de este año.



EL ODONTOLOGO argentino doctor Rigoberto Bracco, durante una demostración práctica efectuada durante la Semana Odontológica.



EL PRESIDENTE de la Delegación Uruguaya, doctor Benigno Paiva Irisarri, leyendo su discurso en el acto inaugural.



Week-end en Punta del Este



En la mesa de la Sra. Giselda Zani de Welker, la Sra. Helena M. Soares de Pinto y los Sres. Alberto de Moraes Pinto, Pirro Zani y Charles Quesada Zapiola.



Una de las notas sociales más destacadas de la temporada veraniega actual, es la que ofrece Punta del Este en los días de fin de semana convirtiéndose en el punto de reunión de los más destacados elementos de nuestra sociedad, al lado de los distinguidos visitantes argentinos que allí veranean. En las fotos vemos varios aspectos de las reuniones que se realizan a la hora de la cena los sábados y domingos.

Otro aspecto parcial del salón: en la mesa del centro, del Sr. Barón Biza, las Stas. Biyina Klapembach Caprile y Dina Mongai y los Sres. Juan Domínguez Carlos Hordeñana, Zorraquin y Bellini. En otras mesas, Dr. Gervasio de Posadas Belgrano y Sra., Dr. Abel Zamora y Sra., Sres. de Aviotti y Sres. Williman y Sánchez Rogé.



IZQUIERDA: En la mesa del Dr. Ludovico Loizaga, un grupo de matrimonios argentinos: Sras. De Bary, Zavalía Hoffmann, Fernández Guerrico Martínez de Hoz, Paz Tomkinson.

Un aspecto parcial del comedor: al fondo, en la mesa de la Sra. de Urtubey, Stas. Lee, Miles, Brelius, Gallagher Ingouville y Sres. Díaz, Vaeza Belgrano, Urtubey, Dickmann, etc. En otras mesas, Stas. de Méndez Gomensoro y Sres. Garcao Deque, Cluzeau Mortet, Pinto, Quesada Zapiola etc.



Srta. MATILDE CELIA TARLERA
Sr. FELIPE Y. BARRERA



Srta. BLANCA ROSA PICARELLI
Sr. EDUARDO PAGANINI

Srta. YOLANDA GUIDO SIVORI
Sr. CARLOS ALBERTO MAUTONE



Srta. MARIA E. SANGUINETTI
Sr. JOSE MURATTORE



Fotos de FAIG.



LOS MATCHES

El primer match del Campeonato estuvo a cargo de la señorita Cora Marañón, oriental y de la señora de Madrid, argentina. Frente a un valor técnico superior y sobre todo frente a una adversaria de mayores recursos, nuestra representante debió ceder el triunfo a la señora de Madrid, por el score de 6-0, 6-1.

El seguido match y último disputado ese día, enfrentó a nuestro "raqueta" Carlos Ponce de León con el argentino Adriano Zappa. Luego de una ascención meteórica de Carlitos Ponce, en el transcurso del primer 'set' en el que hizo uso constante de sus poderosos "drives" comenzó a decaer para perder el match luego de haber ofrecido una seria resistencia y un espectáculo interesante.

El domingo, correspondió dirimir supremacías al doble damas locales frente al argentino. No ofreció este match, puntos sobresalientes, pero sí, chispazos de excelente técnica a car-

El 4.o Campeonato Internacional de tennis de Carrasco

El "Cuarto Campeonato Internacional de Carrasco" ha sido iniciado con un sugestivo éxito que señala, la efectiva labor realizada por la Asociación Uruguaya de Lawn Tennis.

Sábado y Domingo, el "patio" de Carrasco fué escenario de magníficas jornadas tennísticas que no defraudaron la expectativa de la afición. Concurrió ésta, ávida de un espectáculo de alto nivel técnico y fuerte emotividad, y ambas cosas, le fué dado gustar a los entusiastas del difícil y elegante deporte de la raqueta.

Sobre el rojizo polvo de ladrillo, los pies ágiles de los jugadores hicieron filigranas, cosechando aplausos harto merecidos.



La señorita Cora Marañón y la señora de Estrada, representantes orientales, que fueron derrotadas por el "double" argentino por pequeña ventaja.



Las señoras Ana P. de Madrid y Denise Rutterford de Zappa, integrantes del "double" de damas que venció, luego de intenso esfuerzo, al binomio oriental.



Carlos Ponce de León (uruguayo) y Adriano Zappa (argentino) que brindaron a la afición un reñido match en el que resultó vencedor el segundo



Cora Marañón y señora de Madrid, antes de comenzar el match por la categoría de "singles" de damas, en el que resultó vencedora, la segunda.



Alcides Procopio (brasileño) y Lucilo del Castillo (argentino) que disputando por la categoría de "singles" de caballeros, ofrecieron un emotivo match en el que venció el primero.

go, casi todos de la señora de Estrada.

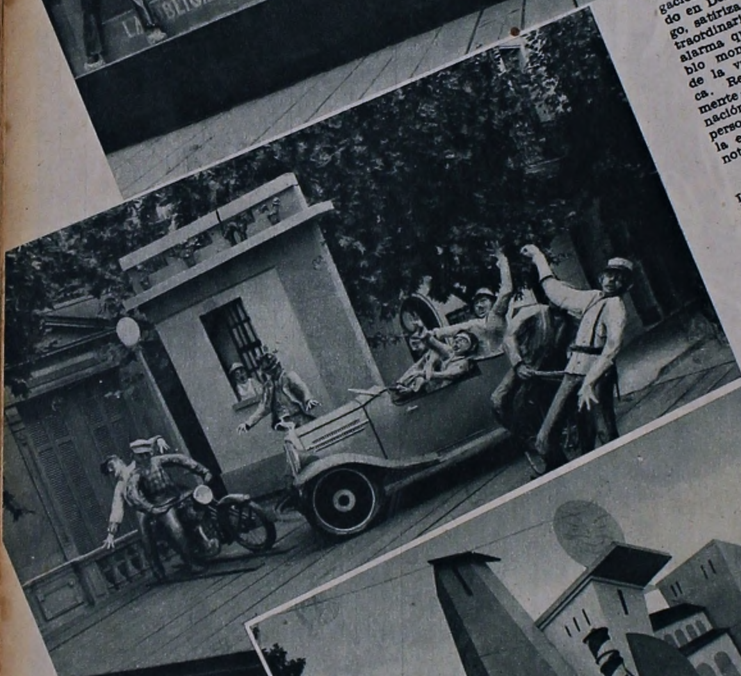
Fué un match en el que se evidenció por parte de nuestras jugadoras el vehemente deseo de compensar con "corazón" la inferioridad evidente de técnica frente al binomio argentino. Y si no lograron adjudicarse el match, fué por pequeñas fallas al finalizar el cotejo y en momentos en que toda equivocación era fatal.

El otro match, que culminó con la revelación de un nuevo "as" sudamericano puso frente a frente a Lucilo del Castillo, cuya clase es indiscutida y a Alcides Procopio, joven jugador brasileño cuya depurada técnica y cuyo dominio de la raqueta, le conquistó el match por 8|6, 6|3, 7|5, luego de haber electrizado al público con la exhibición de recursos técnicos tales que le conquistó la simpatía y la admiración de la afición.


Junto al jugador profesional uruguayo señor Tabacchi, los players brasileños Silvio Lara y Alcides Procopio, esperan confiados la iniciación del match entre este último y Lucilo del Castillo.



Arriba. — "La obligación del momento" situado en Defensa y Cerro Largo, satiriza con gracia extraordinaria la reciente alarma que sufrió el pueblo montevideano con lo de la vacuna antivareólica. Representa grotescamente una sala de vacunación y los caricaturizados personajes que componen la escena constituyen una nota de gracia indiscutible



Izquierda. — "Sálvese quien pueda" levantado en las esquinas de Joaquín Requena, Brandzen y Carapé, aprovechó como tema de su sátira, la frecuencia con que están sucediendo los accidentes de tráfico. Vehículos, peatones y policías caricaturizados con felicidad, completan la escena



Derecha. — "Nocturno veneciano", sito en Constitución y Blandengues, es sin duda alguna uno de los tablados mejor realizados, compuesto con indudable sentido artístico. Representa un "caprichoso" rincón veneciano y los elementos decorativos de que se sirvieron sus realizadores, forman un conjunto armónico y muy bien logrado

LOS TABLADOS ANIMAN LOS BARRIOS



Arriba. — "El Zorzal" situado en Paysandú y Vázquez, representa una Biga, con unos caballos un poco arbitrarios, y un "romano" grotesco que rapta (así parece al menos) a una bella mascarita vestida de dominó. A la izquierda, lo que se ve no es precisamente un zorzal, sino una gallo que con su cocorícó pretende denunciar la fuga (un gallo de malas costumbres). En suma, el tablado a lo que podemos sacar de la foto nos resulta eficazmente logrado pero, francamente, aún estamos buscando el pájaro que se parezca al que le da el nombre

Arriba — "Tres épocas" titulan a este tablado levantado en la esquina de Morales y 8 de Octubre. El amor caricaturizado en tres épocas: 1904, 1937 y 1970. Primero, los novios celosamente "custodiados" por la futura suegra, luego, en un banco de plaza besándose libremente (en lugar de la suegra, la "custodia" un desocupado, (algo muy 1937), y en último término, los enamorados con un apasionado beso, interrumpen el tráfico. Aquí ya no hay suegra, ni tampoco desocupado, lo cual es un augurio optimista indudablemente



Arriba. — "Adán y Eva" han instalado su paraíso en la esquina de Joaquín Requena y Cuñapirú. Los "bíblicos" personajes realizan un paseo en un rústico automóvil hecho con troncos de árboles, mientras un "varita" (la verdad es que habría que llamarle: un "cachiporra") les da vía libre. De cualquier manera el tablado resulta "original" aunque más no sea por aquello del pecado de la manzana

Vibra en la ciudad la alegría incontenida de las máscaras





Un pú
de los ca
emociones
nida 18 d
resultó es
año pasad
gusto, com
vieron, un
coltado po
zudos, sall
tante que
caminaban
se divertía
dos que se
tino en est
chicas gri
racheras,
su alegría
sonas que
nas y las
papelitos. .

Miles de pe
guen con l
cansancio, p

La iluminación de la Avenida 16 de Julio, vista desde la diagonal Agraciada, presentaba un aspecto bellísimo Arriba el cielo sirve de fondo a los edificios que se recortan en el espacio...

He aquí, uno de los carros que más impresión causaron. Por el motivo, y por la "tripulación". No se puede negar que estas chicas vale la pena mirarlas. Se ve que los encargados de la fiesta ,tienen gusto para elegir





Los cabezudos. Héroes en los días de Carnaval. Detrás de esos caretones, unos rostros sudorosos pero contentos Son personajes que tienen ágiles las piernas y un corazón que no se agita y unos nervios mansos que resisten la prueba más difícil



Las chicas miran con cierto desdén a los miles de ojos que se posan sobre ellas. Desde la altura ellas se sienten reinas en esas noches bulliciosas, en medio de aquel infierno de gritos.. El traqueteo del auto les hará sentir después el valor real de esos paseos triunfales

...enorme, presenció el desfile ...alegóricos. La gente ávida de ...grupó en las aceras de la Ave... ...o, para ver pasar el corso, que ...do con un brillo igual al del ...os carros vistosos ideados con ...dadero sentido artístico, obtu... ...suceso. Y cada carro iba es... ...montón de mascarones cabe... ...ores, felices del papel impor... ...empeñaban. Si es cierto que ...udaban es también cierto que ...n una conciencia de asalaria... ...an el jornal y cumplen su des... ...ías de fiesta. Y las chicas! Las ...s de los carros, alegres, dicha... ...uantes, pasearon su juventud, ...medio de aquel mundo de per... ..."ametrallaban" con serpenti... ...olvían en un nube inmensa de

...s agrupadas, ansiosas por ver, si... ...s el desfile. Hay apretones, hay ...hay ganas de mirar y eso compen... ...sa todo malestar



La sala del Solís, respondió este año al prestigio de sus bailes anteriores, brindando una nota de singular buen gusto en la decoración, organización de originales concursos, y por las dos excelentes orquestas que amenizan el baile. La típica D'Arienzo y la jazz "Os Almirantes Jonas" recogen el aplauso nutrido del numeroso público asistente.

Los teatros dan la nota mas animada de Carnaval



Un detalle de la sala del Solís en uno de los momentos de más animación.



En el "Sodre", ha sido tomada esta interesante nota, en uno de los instantes de mayor animación del baile, que está amenizado por dos excelentes conjuntos orquestales. La alegría del carnaval como otros años tiene una expresión elocuente en estas reuniones bailables del "Sodre".

El Teatro Mitre es el centro de extraordinarias reuniones que organiza con el mismo éxito de siempre el Centro Recreativo Guaraní. He aquí un aspecto parcial de la concurrencia al Mitre en la noche del domingo.





En el Palacio Salvo, la empresa Nicolás Mesutti realiza unos de los más interesantes veglioni de este carnaval. Roberto Lurati con su típica, y Rogelio Mastrángelo con su jazz, amenizan y prestan brillo singular a estos bailes.

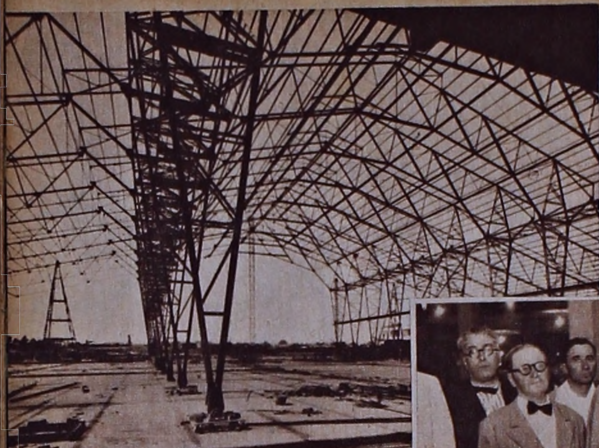
Magníficamente decorado, el Teatro Artigas brinda este año sus salas a la gente animada que gusta de los veglioni, la alegría y la animación de estos dias. Dos orquestas prestigiosas, "dan música". El resto lo hace el numeroso público que se da cita en esta animada sala. Carlitos Warren con típica y "The Blues Devils" con sus excelentes interpretaciones de jazz.





La Exposición Agrícola del Mercado Modelo

Despertó mucho interés en el público asistente al certamen



Hermosa vista parcial de la estructura metálica, del Mercado Modelo, proyectada y ejecutada por el arquitecto Leopoldo J. Tosi y Hnos. (Foto A. Barros)



El Intendente argentino Dr De Vedia Mitre, visitando la Exposición del Mercado Modelo, acompañado de los dirigentes de ese establecimiento



Una práctica de cocina con un menú adecuado, funcionaba en el Stand "Nutrición y Alimentación" del Ministerio de Salud Pública. En esta nota gráfica vemos a laboriosas señoritas de esa institución, entregadas a la preparación de apetitosos platos.

En este Stand instalado en el subsuelo de la Gran Exposición del Mercado Modelo, clausurada el 4 del actual, se exhibieron muchos fráficos y carteles murales, nutridos de datos y enseñanzas de sumo interés educativo, presentadas por el Laboratorio de Investigaciones Biológicas a cargo del inteligente compatriota Dr. Alberto Munilla.

El Dr. Justo F. González, Presidente de la Comisión Nacional de Administración Correcta, hizo referencias interesantes para los niños de los Centros de Enseñanza que visitan ese certamen.

El esfuerzo laborioso de los hombres de trabajo fué premiado por el interés del numeroso público que visitó ese torneo, donde pudo admirar la exhibición de la variedad de productos que produce nuestro suelo, productos que fueron por su alta calidad y diversidad, un exponente de progreso y riqueza.

Los stands rivalizaban en buen gusto, habiendo muchos de artistica presentación, obteniendo por valor artísico, 1.er premio el Stand del Ministerio de Salud Pública atendido esmeradamente por gentiles señoritas que hacían demostraciones al público de un menú equilibrado. En este original stand, una serie de láminas indicaban la composición de los alimentos con las protecinas, carbohidratos, grases, sales y vitaminas. La conocida y prestigiosa sociedad Industrial Bello y Reborati, construyó y administró la importanet obra del Mercado Modelo, cuyos trabajos se iniciaron el 4 de febrero de 1935.

El edificio del Mercado Modelo, construido con todo acierto e inteligencia por los señores Bello y Reborati, tiene una superficie de 25.000 metros cuadrados, con un hermoso subsuelo, un piso principal y una planta alta.

Tuvo una participación preponderante en la obra del Mercado Modelo, el calificado arquitecto Leopoldo J. Tosi y Hnos., quién proyectó y ejecutó toda la estructura metálica del techo, trabajo llevado a cabo con la perfección que caracteriza las obras realizadas por el prestigioso arquitecto Leopoldo J. Tosi y Hnos.

El arquiteto proyectista del Mercado Modelo Gualberto Rodríguez Larreta, puso en esta obra de manifiesto una vez más, su capacidad técnica al unir tan eficazmente lo práctico a lo hermoso.

Merece destacarse el esfuerzo del Director General de esa Exposición, señor Martín Solecio Varela, Director de Exposiciones Municipales y del señor Antonio Montenegro, gerente del Mercado Modelo, quienes velaron porque ese certamen se realizara con toda regularidad.

La Concentración Nacional de Productos Agrícolas, (S. A.), tiene una bien presentada revista mensual titulada "La Tierra", defensora de los intereses de esa entidad, de la que es redactor responsable el señor Antonio Montenegro.

Maquette del edificio del Mercado Modelo, que acaba de inaugurarse

Fotos tomadas especialmente para MUNDO URUGUAYO, por A. E. Rodríguez).

El señor Martín Solecio Varela, director de exposiciones Municipales y director de la Exposición del Mercado Modelo y el señor Antonio Montenegro, gerente de ese establecimeinto

El Stand de Nutrición y Alimentación del Ministerio de Salud Pública

En el momento actual el Ministerio de Salud Pública, en la parte que se refiere a la Nutrición y Alimentación, dispone de dos organismos capacitados técnicamente para estudiar con derivaciones prácticas los problemas fundamentales y afines, que se refieren a la Alimentación popular, en sus principales aspectos.

Uno de estos organismos es la "Comisión Nacional de Alimentación Correcta", reorganizada por Decreto del poder Ejecutivo y constituída por distintos técnicos en relación con la Medicina, la Veterinaria, la Agronomía, la Escuela, la Banca, la Prensa, etc.

El "Departamento de Nutrición y Alimentación" interviene en la parte dietética, en el abastecimiento de leche limpia y segura en todo el país, y en el contralor Sanitario de los Alimentos. El "Laboratorio de Nutrición", anexo sirve de Centro de investigaciones prácticas relacionadas con la Nutrición y la Alimentación en el país.

Obsérvase después de la organización a que nos referimos los alimentos que el Uruguay produce. Alimentos protectores y energéticos y la necesidad de atender a una Alimentación balanceada diariamente, en la cual entran los diversos productos alimenticios que se exhiben en el Stand respectivo.

Una parte de lo expuesto se refiere a la alimentación y la Salud, otra a la experimentación en el Laboratorio y luego, en forma original, se estimula al público para que aprenda el valor calórico de los alimentos y los que son útiles para el crecimiento.

Constituyò un exito la Exposición del Mercado Agricola



Fachada del Mercado Modelo, profusamente iluminada el día de su inauguración. Este hermoso motivo fué tomado por nuestro fotógrafo en su frente de la calle Cádiz





Derecha. — Hermoso Stand que presentó en la Exposición del Mercado Modelo, la importante y acreditada "Fábrica Uruguaya de Neumáticos" S. A., ubicada en el camino Corrales, 3076, U. T. E. 402211. Montevideo

MINISTERIO DE GANADERIA Y AGRICULTURA



Interesante aspecto del Stand presentado por el Ministerio de Ganadería y Agricultura, (Servicio oficial de distribución de Semillas), Stand en el que se exhibían diversidad de semillas, etc.



Stand que exhibió en la Exposición del Mercado Modelo, el Ministerio de Ganadería y Agricultura. (Dirección de Agronomía).

El Ministerio de Ganadería y Agricultura

En el Mercado Modelo

En la Exposición del Mercado Modelo, clausurada recientemente, el Ministerio de Ganadería y Agricultura, presentó al público dos espléndidos stands, que interesaron grandemente a la enorme concurrencia que visitó esa magnífica fiesta de trabajo, por haberse expuesto en ellos, productos de la riqueza de nuestro suelo y por estar atendidos por personas capacitadas y diligentes.

"Sociedad de Oleaginosos Ltda"



En la Exposición del Mercado Modelo, los productos de la "Sociedad de Oleaginosos Ltda." de Nueva Palmira, fueron presentados por la firma distribuidora Delsignore y Cía., — Plaza Zabala, 322, — firma que instalará en la planta alta de ese mercado, un puesto de venta de esos aceites y de los aceites puros de oliva que importan.



Hotel "Brisas del Plata"

COLONIA VALDENSE

En el kilómetro 120 de la carretera Montevideo - Colonia, los señores A. Schüsselin y Cía., tienen instalado un confortable hotel, sitio ideal para un completo descanso.

El hotel "BRISAS DEL PLATA", que dista 7 kilómetros de Colonia Suiza, 8 de Rosario y 57 de Colonia, está unido a todos esos puntos y a Montevideo por un excelente y rápido servicio de ómnibus.

Este modernísimo establecimiento reune todas las comodidades exigibles, hermosas habitaciones y apartamentos lujosos, teléfono larga distancia, cocina que hace las delicias de sus huéspedes, etc.

Exposiciòn del Mercado Modelo



Stand del "RECAUCHUTAGE FIT", de la calle Río Negro 1531-33, que llamó poderosamente la atención por la bondad de los productos expuestos.



Los Stands de los Sres. Josè y Domingo Scalone

CONSTITUYERON LA ATRACCION DEL PUBLICO

Los conocidos hombres de negocios señores José y Domingo Scalone, obtuvieron en la Exposición del Mercado Modelo, recientemente inaugurado, un éxito rotundo con la presentación de diversidad de frutas exhibidas en ese certamen. Expusieron los productos de excelente calidad expuestos por infinidad de agricultores que confían su cosecha en ellos.

Los señores José y Domingo Scalone son además proveedores de las principales instituciones del Estado, habiendo conquistado en esta Gran Exposición el Primer Premio en Fruticultura. La gran variedad de frutas exhibidas, les dan justo mérito a que dejemos expresa constancia de la firme y decisiva adhesión de los productores que han contribuido a la formación de estos magníficos Stands, que tantos elogios han recibido del enorme público que visitó ese torneo. Los señores José y Domingo Scalone tienen su escritorio y depósitos en la calle Cuñapirú 1659. Locales de venta en este mercado: Letras D. L. y E. — U. T. E. 27 4 83 y 26 8 69.

DON TRANQUILO y Flia.

POR COLA

CARNAVAL 1937



























Por la Plaza Matriz, Cadilla pasea su atlética estampa, acompañado de la barra taximetrista.

Cadilla y Galvalissi representantes genuinos de la nueva generaciòn

SU RAPIDA CONSAGRACION EN BUENOS AIRES, HABLA DE SUS CONDICIONES PARA LAS LUCHAS DE 'RESPONSABILIDAD'

Nuestra decadencia y la del fooball continental

Por DAVY.

La victoria lograda por nuestro seleccionado frente a los argentinos en el reciente Campeonato Sudamericano, ha tenido la virtud de calmar los ánimos un tanto exaltados de los hinchas que frente a las aplastantes derrotas sufridas contra Paraguay y Chile, no ocultan su desencanto y pesimismo sobre la suerte futura de nuestro football en el terreno internacional.

En verdad, esa victoria de 3 a 2 ha levantado algo los prestigios de nuestro deporte, pero frente a la cruda realidad, no podemos hacernos ilusiones en lo que respecta al verdadero valer de la nueva generación de footballers.

Hay en los distintos clubs, elementos capacitados y algunos de valía extraordinaria. Pero(lo repetimos, una y mil veces, los campeones de hoy no pueden sostener un parangón con los de Colombes, Amsterdam, Montevideo y Lima.



El zaguero de River convertido en el hombre del día. Elegante y diquero, el morocho quiso posar junto a la foto de Clark Gable. Y se hio el gusto.

Dos generaciones frente a frente: Galvalissi y Gestido. El entusiasmo y el valor frente a la técnica y a la clase.

Todos los aficionados apreciaron la enorme diferencia de valores cuando el cuadro rojo caía batido por goales y tres goales, y la mayoría de esos aficionados, ante el 3 a 2 logrado contra los porteños, entusiasmados por el pasajero éxito olvidaron aquellos fracasos para entregarse en brazos de un optimismo exagerado y perjudicial.

Existe aquí la decadencia y existe también en la Argentina y en Chile, y en Perú y en el Brasil. A lo mejor no es la más grave la nuestra y de ahí el resonante éxito cuando el equipo mostró entendimiento y perfecto training. Hay buenos valores, hombres que merced a su ilimitado entusiasmo e inmenso corazón para la lucha, han conquistado rápida nombradía en el terreno internacional. Ahí están los casos de Avelino Cadilla y Eugenio Galvalissi, que representan valores notables capaces de ocupar puestos que pertenecieron a verdaderas estrellas mundiales, pero representan —eso sí— la fuerza nueva de nuestro football que fatalmente ha evolucionado y que, si no en nuestra técnica y su virtuosismo de hace diez años, tiene "clase" suficiente, reconocido "fondo" para hacer buenos papeles frente a los adversarios del Continente.

El zaguero Cadilla que actualmente está en tratos con el club Nacional de Football, ha sido la revelación de nuestro team en el reciente certamen. Hombre de un físico excelente, fuerte, dinámico, posee también discretos conocimientos del puesto y junto a un Muñiz, por ejemplo, es capaz de producir performances consagratorias. Lo vimos así, frente al equipo argentino, actuar sin fallas y convertirse en un dominador del field. Es de los que surgen con caracteres bien definidos y capaz de convertirse con el tiempo en un crack indiscutido.

Galvalissi produjo en el match contra los campeones sudamericanos, el mejor match de su carrera. Sacó a relucir, en toda su potencia ese extraordinario bagaje de entusiasmo y valor que todos le conocemos.

Fué el suyo el triunfo de la voluntad, de la perseverancia, del amor propio.

Galvalissi había fracasado repetidamente y se rehabilitó en el partido más difícil, en el que podía haber sido su tumba.

Ahí está el verdadero secreto del éxito de Galvalissi, que es el justo premio a su reconocida disposición para las luchas fuertes y de trascendencia.





Galvalissi en el Estadio la noche que Rampla batió ampliamente a Estudiantes de la Plata



HERMINIO MASANTONIO, el ídolo del Parque Patricio, ofensivo de Huracán y dueño de excelente técnica y violento shot.

Masantonio es un gran jugador y un excelente deportista

SU ACTUACION FRENTE A PEÑAROL PRUEBA QUE SU FAMA ESTA BIEN CIMENTADA

La crítica periodística y los ídolos

Cuando se disputó en Lima el Campeonato Sudamericano Extra que ganaron los uruguayos hubo una figura que despertó la admiración de los críticos deportivos. Herminio Masantonio, se encontraba entonces en su mejor época y sus reconocidas cualidades a una propaganda extraordinaria de la prensa porteña, lo elevaron rápidamente a las alturas.

En cada presentación superó sus performances y cuando llegó el momento de enfrentar a los uruguayos era el hombre de confianza del conjunto y todo Buenos Aires esperó su consagratoria actuación para recibirlo como a un ídolo y llevarlo en andas hasta Parque Patricios su famoso barrio.

Todos sabemos lo que pasó aquella memorable tarde en Santa Beatriz. El conjunto ungido favorito cayó por el aplastante score de tres a cero y como Masantonio no pudo hacer ningún tanto, los exitistas de Buenos Aires dejaron de batirle el parche para relegarlo luego a un olvido casi absoluto.

Sin duda alguna el suceso influyó mucho en su moral porque el famoso jugador perdió buena parte de su juego y fué suplantado en las selecciones nacionales. Sin embargo se rehizo poco a poco y hace un tiempo vimos en las crónicas porteñas alabanzas para su actuación y el pedido insistente para que fuera llamado a formar en los combinados. Lo cierto es que no conocíamos ni a Masantonio ni su juego.

La otra noche por fin reapareció después de muchos años en nuestros escenarios y francamente nos desencantó. Nos dió la impresión de jugar achicado, falto de fe en sus propias fuerzas, tal vez receloso de un público que allá en su tierra le habían pintado francamente hostil a los argentinos. Esa noche en el Estadio no hizo nada del otro mundo pero la presentación le sirvió para comprobar la caballerosidad de nuestro público y en el segundo partido entró decidido a ganarse el aplauso de los espectadores y a rehabilitarse ampliamente.

Fué contra Peñarol un centroforward de virtudes extraordinarias como hacía tiempo no veíamos por estos pagos. No sólo probó que no en vano ha conseguido fama de cañonero sino que supo pilotear la línea como un maestro realizando un juego de pases largos y medidos y entrando con decisión para recibir los centros. Durante todo el partido estuvo metido como una cuña entre los zagueros de Peñarol y fué sin duda uno de los mejores jugadores de la cancha.

Después del match el cronista tuvo ocasión de cambiar breves palabras con él, y si su juego nos había probado su real valer, personalmente dejó en nosotros una impresión inmejorable. Masantonio es un gran muchacho, sencillo y simpático, que tiene gran admiración por los uruguayos y que sabe apreciar el valer de sus adversarios y hasta perdonar las ingratitudes con él cometidas. La verdad es que alrededor de su personalidad deportiva se tejieron una serie de inexactitudes que conspiraron decididamente contra su éxito en los campos de juego, y los presentaron como un prepotente y matón. Eso creían de él nuestros aficionados y estamos obligados a decirles que están equivocados.

Hay en Masantonio un gran jugador y un deportista excelente.



EL conjunto del 'Globito' que jugó dos matches entre nosotros y probó su váler.



Pocos momentos antes de empezar el match, Peñarol pasa por la boca del túnel. Aparecen Varela, Taboada, Sténeri, Barradas, Mascheroni, Ortiz, Farías, Luxtemberg y Braulio Castro.

Cuatro defensores de Chacarita, que perdió con Peñarol. Alfonso, Zava, Gaspari y Cascio.





Taboada, que ha recuperado su gran juego y ha vuelto a ser el puntero veloz y peligroso que conocemos.



Mata, Varela y Lago, esperan el momento de ser llamados a la cancha. El insider y el eje actuaron bien, Mata no convenció.

HURACAN y CHACARITA SE REHABILITARON ANTE NUESTRO PUBLICO — GANANDO Y EMPATANDO —

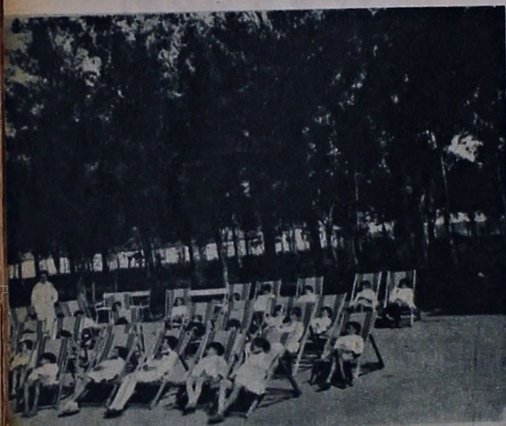


La pareja ofensiva izquierda de Nacional, Paesch e Iturbide, tratan de hacer hablar a la pelota. El segundo de los nombrados se lució ampliamente.

ACTUALIDADES DEL INTERIOR



LA NUEVA Escuela al Aire Libre inaugurada en la ciudad de Flores y que constituye un adelanto de significación para dicha progresista localidad. Aquí vemos un grupo de alumnas en una clase de lectura al aire libre.



LA HORA de la siesta en la Escuela al Aire Libre de Flores. Los pequeños alumnos descansan.



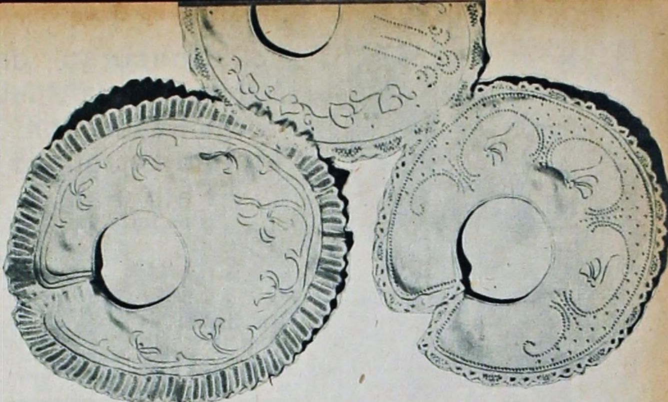
BETTY WILMA MENDEZ BACINO, simpática niña de Trinidad vestida como una graciosa aldeanita.



SEÑORITA CLARITA E. SOSA CANTERA, de la Sociedad de Cerro Chato, que el 28 de enero contrajo enlace con el Sr. Modesto F. Méndez.

TRES BABEROS BORDADOS

Estos baberos son de batista blanca o rosada adornados por un bordado muy fácil y sencillo. En los tres el motivo principal se marca con punto de cordón y se adornarán en los dos últimos con motitas bordadas al plumetis hechas en algodón brillante. Prepare un babero más chico en piqué o bombasí doble con costuras para adentro: estos dos baberos se unen en el descote y se pegan con bordado de cordón. Se agregará cono guerda una pequeña puntilla de hilo pegada con cordón.



RESULTADO DEL CONCURSO SAL DE FRUTA "ATRENA" REALIZADO EN PUBLICIDAD CAPURRO & Co. EL 5 DE FEBRERO DE 1937. — 25 frascos de Sal de Fruta "Athena",—Paquita García, Beba Iglesias, Nicolás Scarpa, Rosa C. de De Marco, Teresa B. de Súpche, Gabriel González, Bebé García Decia, E. Espínola, Quiquita González, María A. de Madoz, M. S. de Lavarello, Pupé Bianchi, Oscar Colonnese, Herminia Ceriani, Luis Blanco, Mario R. Caffera, Manola Arigón. Ma. Celia Cabaleiro, Chichí Fontana Luisi, C. Ferrari, Virginia P. de Barbitta, Mercedes R. de Suárez, Antonio Bugna, María Elena Vieytes, Ramón R. Antúnez.

RESULTADO DEL CONCURSO "MARILU" REALIZADO EN PUBLICIDAD CAPURRO & Co. EL 5 DE FEBRERO DE 1937. — 1.er premio: un dormitorio para Marilú: Manola Arigón. — 2.o premio: 1 Marilú, Josefina Rius Marin. — 3.er premio: 1 ajuar para Marilú, Juanita Regulo. — 4.o premio: 30 siluetas "Shirley Temple": Susana Vasallo, Sara P. de Ares, M. S. de Lavarello, Araceli Silva Alvarez, Ma. Mercedes Goyeneche, Delia G. de Oddera, Reyna Lassus Izarra, Zozo Díaz Iglesias, Polola Lacaze, René Pigni, Elita María Cabrera González, Celia Chiesa Taccini, M. Isolina Suiffet, María Loreley Mezzetta Bosco, Cholita Scanagatta, Ma. Celia Cabaleiro. Amelita de Medina, Fanny Quijano, Bimba Golta Moreno, Dorita Díaz, Carmen Pedreira, Ivone Coulin, Alba Estela Montaner, Marta Balbi, Glodys Houlette, María Elena Vieytes, Orodina Larrea, Y. G. de Figamonti, María E. Pedragosa, Pepita Correa.

Caretas etc,

(Continuación de la pág. 5).

cama, en la situación menos indicada a sus efectos, que de otro modo podrían resultar terribles. Porque, eso sí: si algún prógimo experimentase en la vía pública el furor que lo acomete en su casa cuando quiere descansar y no lo dejan los que celebran el carnaval afuera, con seguridad que los adoquinazos no llegarían a su destino sólo porque ahora casi no se pavimenta con adoquines. ¡Hay que ver lo que es eso!

•

Celebremos, pues, la feliz comprobación de que todavía haya quienes tomen a cargo el papel de actores en carnaval. Al fin y al cabo, los más entre ellos lo hacen con verdaderos sacrificios. Y si no nos gusta, con levantar la abstención a la fiesta de Momo, reintegrarse a ella y democratizarla como antaño, estará todo arreglado.

La abstención quita derechos...

H. Ióncoli.

2.o Concurso de Disfraces infantiles organizado por "Mundo Uruguayo" y Foto Faig,

18 DE JULIO 968





OSQUITAR JULIAN MEDINA
(Emperador Romano. 2 años)



RUBEN ADOLFO COSTA
(Pollita. 1 año y ½)



BERTHITA PUPPO
(Shirley Temple. 7 años)

LORELEY MEZZETTA BOSCO
(Florista. 9 años)



WALTER SAPELLI
(Tamborilero. 3 años)





De Un Día etc.

(Continuación de la pág. 38)

roche se volvió ligeramente hacia su vecina, y sobre sus labios pasó una furtiva sonrisa. Ella le quedó agradecida por eso y sonrió a su vez. El coche llegaba ya a los arrabales de Rouen.

Había sido decidido, la noche anterior, entre Grisbois y su mujer, que mientras éste y su representante visitaran al cliente, Magdalena, por su parte, se pasearía por Rouen. Combinaron encontrarse a medio día en el restaurant de la Plaza del Mercado.

Magdalena ambuló primero por las calles. Después, como hubiera llegado hasta las orillas del Sena, se acodó en el parapeto de piedra que recorría el muelle y miró hacia el puerto. Habían allí barcos cargados de fardos y cajones, y negros remolcadores escupiendo humareda. Habían allí hombres penando, transportando bultos, y monstruos de metal erguidos en el cielo azul. Magdalena miraba. Desde arriba, donde estaba ella, todo aquello parecía pequeño, muy pequeño. Un mundo de liliputienses. ¿Para qué corrían y se atareaban todos aquellos hombres? Le parecía todo inútil y risible. ¿Es que todo eso contaba en la vida? Recordó la actividad de su marido, se acordó del Sr. Duroche. Todo se volvió contradicción en ella. Había que trabajar, su marido trabajaba, como esos hombres, ¿por qué? ¿para quién?... Para ella. Sí, pero ¿de qué le servía eso? Tenía vestidos, joyas. ¿Y después?... El Sr. Duroche también trabajaba. ¡Toma! ¿Y para quién trabajaba? ¿Era casado? No, no llevaba anillo. ¿Pero qué prueba eso? Y después, debía tener alguna amiga. Era más bien lindo muchacho, simpático. Sí, simpático. Magdalena recordó la conversación en el viaje. Sonrió de nuevo, después se reprochó. Había estado mal en mostrar a Duroche que ella sentía hacia su marido una especie de desdén intelectual. Ella era la señora de Grisbois, y Pablo Grisbois era el patrón, el jefe de Duroche. No había que olvidarlo. Sintió haber estado demasiado familiar con el representante. Después de todo, no era más que un empleado de su marido. Es indispensable que cada uno esté en su lugar. Ella lo había olvidado un instante, había estado mal.

Largo tiempo se quedó así, soñando. El aullido de una sirena la sacó de sus reflexiones. Miró la hora en su reloj-pulsera: las doce. Se apresuró hacia el restaurant. Los dos hombres habían llegado hacía unos minutos y tomaban un aperitivo mientras esperaban a Magdalena. Estaban contentos, no solamente habían obtenido del cliente que aceptara la mercadería entregada, sino que había conseguido además un nuevo pedido. A la verdad, este éxito era debido a las cualidades comerciales de Grisbois. Por tercera vez dijo a su representante, pero esta vez con mayor complacencia, porque estaba delante su mujer: "Mi viejo, ya vió Vd. cómo lo conseguí. En menos que canta un gallo... viejo, para tener éxito se necesita seguridad, hablar fuerte, e ir derecho al grano, note bien, derecho".

El almuerzo fué muy alegre. Se bromeó, se rió, se contaron cuentos. A la hora del café, Pablo Grisbois ofreció a su representante un "Corona". El humo de los cigarros se elevó muy azul... Pablo Grisbois estaba ligeramente congestionado. Duroche debió recordarse varias veces que almorzaba con su patrón y la mujer de éste, y que ciertas distancias no debían ser franqueadas. En cuanto a Magdalena, se sentía deliciosamente mareada.

Fué entonces cuando Grisbois hizo una proposición que fué acogida con entusiasmo. Puesto que hacía buen tiempo y que, para los negocios, el día estaba terminado, ¿por qué no irían hasta Dieppe? El mar debía estar muy hermoso. Pasarían en Dieppe una hora y volverían a París.

—Comeremos en cualquier parte del camino, agregó Magdalena.

—Y regresaremos a media noche, declaró Duroche.

—A menos que, dijo Grisbois, el señor Duroche no sea esperado...

Y guiñó el ojo a su representante, haciendo: "¡Ha, ha, ha!", pero Duroche aseguró estar perfectamente libre.

Eran las tres cuando arrancó el auto. El aire despejó a Duroche. Atento nuevamente, fijaba su mirada hacia adelante y pensaba. Qué encantadora mujer. Ella estaba allí, a su derecha, pero la había mirado tanto durante el almuerzo que no tenía más que fijar sus ojos derecho sobre la carretera para ver la imagen de su vecina correr delante como una sombra. ¡Una sombra, un

sueño! Sí, ella salía del sueño de su juventud. Era ella la mujer que había imaginado en sus esperanzas de joven. Neta, simple y reservada, jovial a veces y triste por momentos. Hubiera querido tomarla en sus brazos, besarla en las mejillas, en el cuello, en la boca, al azar, como un loco. ¡Loco, sí, estaba loco! El era el Sr. Duroche, un representante. Ella era casada, quien sabe, feliz posiblemente, y era la mujer del Sr. Grisbois.

Aislado del mundo, sobre sus cuatro ruedas que giraban, el coche seguía su carrera hacia el mar.

Pablo Grisbois hacía esfuerzos desesperados para no dormirse. Cabeceaba por momentos. Lanzaba sordos gruñidos, se arrancaba por un instante al sueño para recaer en él después.

Magdalena, después del almuerzo, no había salido todavía de su mareo. Todo a su alrededor le parecía opaco y tenía la impresión de hacer gestos blandos, como en el cine ultra-rápido. ¿Dónde iba? ¿Qué hacía en ese asiento, al lado de ese muchacho? ¿Existía el mundo? ¿Había en él otra cosa que ella y ese hombre? El se la llevaba. Pero ella no sabía ya donde la había tomado, de qué mundo la había raptado. No recordaba nada ya. Sólo el presente contaba. Y el presente era ese deslizarse sobre un camino bordeado de arboledas y ese sentimiento de bienestar y de abandono. La mirada de Magdalena erraba a través de sus párpados semi-cerrados. Se fijó en una placa de metal que tenía esta inscripción: "Felipe Duroche, calle Decourcelles 216". Magdalena sacudió la cabeza estaba lúcida de nuevo.

Se volvió. Pablo Grisbois acababa de despertarse y sus ojos tenían ese aspecto vidrioso de una mirada que no considera aún completamente el mundo exterior. Pero se acercaban a Dieppe. Habían recorrido así los 75 kilómetros que separan Rouen de Dieppe sin decirse una palabra. Las lenguas se soltaron de nuevo.

Paseo por la playa, breve caminata por las rocas, té en el Hotel de los Embajadores, todo eso tomó más tiempo del que habían previsto. Los viajeros se aprovisionaron de esencia, no sin que Pablo Grisbois insistiera fastidiosamente para pagar, y partieron una vez más. El aire estaba fresco ahora. El cielo se había puesto azul transparente, con pequeñas nubes blancas que corrían. En ciertos sitios eran innumerables, y Magdalena las miraba correr como una majada de ovejas. Después la bóveda celeste se hizo rosada, enrojeció y se obscureció lentamente. Planeaba sobre la tierra una especie de silencio conmovedor. Pablo Grisbois dormía de nuevo, pero esta vez apaciblemente. Pero ella, Magdalena, ¿porqué, como siempre en el campo, a la hora del crepúsculo, se sentía invadida por una sorda angustia? Su espíritu tenía una lucidez total, asustadora. Todo le parecía simple y sin importancia. Pero tenía el corazón oprimido como en un estuche, y respiraba anhelosamente. Pidió un cigarrillo a Duroche. El se lo dió y encendió uno también. No decía una palabra. El cigarrillo de Magdalena se extinguió. Pidió otra vez fuego al representante. Vanamente frotó él varios fósforos, cada vez que los acercaba al cigarrillo de Magdalena, la llama se extinguía. Entonces pasó algo asombroso. El tomó el cigarrillo de la boca de Magdalena, lo llevó a sus labios, lo encendió y se lo devolvió a la Sra. de Grisbois. Magdalena se puso a fumar, y advirtió bruscamente el gesto de Duroche y el suyo propio. La sangre le subió a la cara y largo tiempo, en la oscuridad descendida sobre la tierra y sobre los hombres, llameó como un fuego ardiente.

Pasó el tiempo. Pablo Grisbois salió de su sopor y declaró que tenía hambre. Los viajeros decidieron comer en los Andelys. La comida fué helada y Pablo Grisbois le echó la culpa de la tristeza al cansancio que sentía él mismo, estaba deseando acostarse en su cama. En seguida de la comida, Magdalena y los dos hombres se embarcaron por última vez en el auto. Un magnífico claro de luna daba al paisaje un aspecto irreal. Los árboles eran como inmensos centinelas inclinados al borde de los campos transformados en estanques de plata viva.

Después de haber recorrido una veintena de kilómetros, el coche hizo oir una serie de detonaciones. El ruido cesó, volvió, se hizo regular. El auto no avanzaba más a que a saltos. Duroche paró, bajó, abrió el capot y examinó el motor, a la luz de una linterna.

—Creo que se ha fundido una biela, dijo, vamos a tratar de seguir de todas maneras.

Tomó el volante, pero después de algunos cientos de metros tuvo que detenerse de nuevo.

—Es una catástrofe, dijo, no sé como vamos a hacer para regresar.

Los viajeros descendieron. Les pareció ver a lo lejos unas luces.

—Debe ser una aldea, dijo Duroche. Si quieren Uds. esperarme, iré a buscar socorro. Estoy desolado, señora...

—No es por culpa suya, dijo Magdalena, y si la aldea no está muy lejos, podríamos ir los tres, posiblemente. Tendría demasiado frío esperando..

—Maldita maquinaria, gruñó Pablo Grisbois, vamos, no hay nada que hacer.

Se pusieron a caminar, y este paseo, que les era impuesto por las circunstancias, se convirtió para ellos en un placer. Su mala suerte los hizo reír y llegaron cantando a las primeras casas de Vorville. Encontraron un garage abierto todavía. Su propietario llevó a Duroche en su coche, después de haberse munido de una buena cuerda para remolcar al auto del representante. Los Grisbois decidieron esperarlo en el bar del Hotel de los Viajeros. Pablo Grisbois estaba ahora bien despierto y daba bromas a Magdalena que, por el contrario, estaba fatigada por esos mil quinientos metros que había recorrido a pie. Magdalena estaba un poco ojerosa, y Pablo encontró a su mujer bella y deseable. La besó y ella lo rechazó suavemente, señalándole la dueña del hotel que los miraba de reojo.

Después de media hora volvió Duroche declarando que el auto no podía ser reparado ahsta la mañana siguiente y que tenían que pasar la noche en Vorville. Estaba desolado por ese contratiempo y no sabía como excusarse.

—Es la primera vez que me sucede, decía, no comprendo. Sin embargo, es un coche excelente...

Ya conozco eso, viejo, replicó Pablo Grisbois, todo dueño de auto lo alaba, aunque sepa que le han metido un clavo infame. Tanto peor, ay que saber poner a mal tiempo buena cara. Dormiremos aquí.

Y dirigiéndose a la patrona:

—¿Tiene Ud. dos habitaciones para nosotros?

Estaban libres dos cuartos, el 3 y el 4. Los viajeros subieron y se desearon las buenas noches. Duroche presentó sus excusas una vez más. Los cuartos estaban empapelados con un papel floreado y grandes pájaros rojos. Los muebles eran de caoba estilo Luis Felipe.

Magdalena Grisbois se quitó el vestido.

—Pobre querida, no tendrás ni siquiera camisón, dijo Pablo Grisbois.

Miró las largas piernas llenas y finas de su mujer, mientras ella se sacaba las ligas. Sí, era bella y deseable, y ese viaje y esa habitación extraña eran una aventura... Se aproximó a ella y la abrazó, besándola con esa mirada que ella le conocía,. Pero del cuarto vecino, separado por un delgado tabique, venía el ruido de un zapato que cae y el crujido de una cama bajo el peso de un hombre. Duroche estaba allí, y de repente Magdalena tuvo la impresión que era traicionarlo, que traicionaba a ese hombre que sin embargo no le era nada, y a quien no conocía esa misma mañana.

—Déjame, estoy fatigada, me duele la cabeza.

Pablo Grisbois se alejó. Se sacó la corbata, el cuello. Las ondas de su pasión iban decreciendo como los círculos que hace en el agua una piedra arrojada.

Magdalena se acostó. Estaba cansada. Del cuarto vecino venía ahora un ruido de pasos sordos, de pies desnudos en el piso. Ella oía pasos, pasos. El ruido se hizo monótono y correspondía a esas zonas de sombra y de luz en que se debatía ella antes de hundirse. Suspiró largamente... Dormía.

Pablo Grisbois contempló a su mujer. En los labios de la durmiente erraba una sonrisa. El ya no tenía sueño. Abrió las persianas suavemente, se acodó en el alfeizar. Todo dormía en el pueblo. Millones de estrellas centelleaban en el cielo. Silencio. Pablo Grisbois no oía tras de sí más que la respiración igual de su mujer y bruscamente sintió en el corazón como el presentimiento del dolor.



MODELOS TODA

N.o 1. — VESTIDO de lino con la parte superior simulando chaqueta. Mangas cortas y cinturón de cuero. Se lleva con una chaqueta de color fuerte de la misma tela con pliegues haciendo juego con los del traje.

N.o 2. — TRAJE de seda de camisa rayada de corte sport con bolsillos y pieza abrochadas. Cinturón y lazo de gros grain.

N.o 3. — DE seda escocesa y muy sencillo es ideal este modelo para ir de compras de mañana. Botones adelante.

N.o 4. — TRAJE de toussor blanco con la chaqueta más larga atrás sin cuello y con solapas que se llevará con una blusa de jersey verde.

N.o 5. — TRAJE de seda azul con motas rosa pálido de dos piezas que se usa con un cuello y puños cambiables de seda rosa con pespúntes rellenos.



PARA HORA

N.o 6. — TRAJE de lino blanco con pechera, adornos de las mangas y bolsillos de tela de color.

N.o 7. — TRAJE muy juvenil de albeme blanco con una pieza en la cintura debajo de la cual pasa el cinturón de cuero verde. Corbata verde.

N.o 8. — TRAJE combinado de piqué de algodón blanco y escocés que forma la espalda de la chaqueta y la corbata.

N.o 9. — TRAJE de seda rosada con aplicaciones del género en la blusa formando cadena, bolsillos simulados y pollera esteramente tableada a fuego.

N.o 10 — TRAJE de crepé verde con cuello y solapas y puños de seda blanca adornada con pespuntes y piquitos.











19 HERMOSOS MODELOS DE POLLERAS y BLUSAS

1. — BLUSA de lienzo de seda tejido bastamente, color blanco, semi-cinturón del mismo material.
2. — SEDA lavable con líneas en azul-negro sobre fondo blanco es el material de esta blusa-casaca trabajada "en efectos".
3. — BLUSA de popelina de seda, para llevarla con la parte inferior introducida en la falda, ricamente adornada con orlitos.
4. — BLUSA-CAMISA, de seda lavable rosa, con cuadros en negro, amarillo, azul; cuelo Eton blanco.
5. — FULAR con impresiones abigarradas sobre fondo beige es el material de esta blusa-casaca con delantero en forma de plastrón y orlandura lisa.
6. — PANTALON-SPORT, de lana diagonal verde claro y parte caderas estilo corsé.
7. — PRACTICA falda de "jersey". El delantero forma mellas en la parte superior, acentuadas por botones de madera.



8. — LINDA falda-sport, de "tweed" mezclado azul, blanco, con portezuelas de bolsillos adherentes y abotonadas.

9. — FALDA-SPORT estival, de franela blanca, forma acampanada en el bajo.

10. — FALDA-PANTALON de lana Fancy a cuadro. Cinturón y bolsillos con múltiples pespuntes.

1. — BLUSA estival, de tafetán a cuadritos. Muy interesante es el cuello en forma de gigantesco lazo.

2. — FULAR hermosamente diseñado es el material de esta blusa, a llevar introducida su parte inferior en la falda, con cuello guarnecido de gorgueras y orlitos.

3. — VAPOROSA blusa estival, de organdí blanco. El cuello y los puños tienen orlandura de encaje y están guarnecidos con orlitos radiales; rollitos anudados.

4. — BLUSA-SOIREE, de satén blanco. Botones y corbata de color vivo.

5. — VAPOROSA blusa estival de tela de Madera. El cuello de organdí con bordado calado, termina en forma chorrera. Orlitos pespunteados.

6. — FALDA estival, de "kasha" blanco, corte bien meditado, cinturón del mismo material.

7. — FALDA de seda artificial gris con cinturón corsé añadido muy originalmente.

8. — ELEGANTE falda estival, de "marrocain". Por detrás, una hebilla grande.

9. — FALDA de tarde, en satén negro, corte inédito, botones prensados.



Cinco modelitos para la casa

N.o 1 — (Talla 44) SALTO de cama en lana angora color de lila vivo. Cuello y lazo del cierre en terciopelo de color haciendo juego. (Metraje: 5 m. en 70 cm.).

N.o 2 — (Talla (42) MUY juvenil este vestido de casa en franela roja oscura. El cuello ancho va ricamente adornado de pespuntes. (Metraje: 4 m. 80 en 70 cm.)

N.o 3 — (Talla 44). — NEGLIGE en crespón marrocain a lunares verde oscuro, fondo verde tilo. Echarpe del mismo tejido. (Metraje: 4 m. 25 en 90 cm).

N.o 4 — (Talla 44) — MUY práctico este vestido de casa en tejido rizoso a cuadros; delantero con una hilera de botones, cortes muy decorativos. (Metraje: 3 metros en 130 cm.)

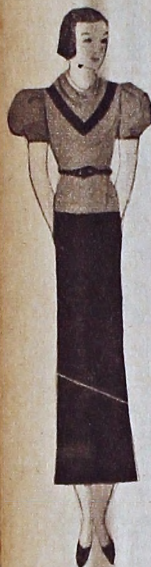
N.o 5 — (Talla 42) — JUVENIL salto de cama en lana azul claro. Los bolsillos, el canesú y las mangas van trabajados de pespuntes en rayonne. (Metraje: 2 m. 80 en 130 cm.).

Dos modelos de otoño

Conjunto, vestido y chaqueta en toile clara. Vestido con bolsillos sobrepuestos, chaqueta con solapas redondeadas

Conjunto vestido y abriguito en crespón fantasía claro; vestido con adornos del mismo tejido oscuro

1734



ELEGANTE BLUSA TEJIDA DE BOUCLE

MATERIAL: hilo "bouclé", marca HEA 300 gramos amarillo maíz y 50 gramos marrón, 2 largas agujas de tejer N.o 2 ½, un gancho N.o 2, dos botones de galalita parda, de 1 cm de diámetro, 1 presilla. Trabajar el algodón bouclé a hilo doble.

Puntos empleados: 1. Punto de triángulos (toda la blusa excepto el listón de cuello): tejer yendo y volviendo según el esquema a puntos contados fig 1A. Véase también el detalle fig. 1B. 2.: punto jersey (listón de cuello, cinturón): yendo m. al derecho, volviendo m. al revés.

El modelo del punto de triángulos contiene en 5 cm. 16 m. de ancho y 29 hil. de alto. La explicación corresponde al talle 44 (circunsferencia del pecho 96 cm., longitud total de la blusa, 50 cm.). Para cada talle diferente, calcular 14 m. más, resp. menos (parte delantera 7 m., espalda 7 m.).

EJECUCION: La parte delantera se comienza por el borde inferior. Montar 150 m. y tejer 67 hil. disminuyendo, para sesgar los lados, 1 m. al m. disminuidas en cada borde). Ham. disminuídas e ncada borde). Habrá entonces 138 m. sobre la ag. Encima, continuar 102 hil. hasta el principio de las bocamangas, aumentando 1 m. al principio y al fin de cada 11. hil. (9 m. aumentadas en cada borde). Habrá entonces 156 m. sobre la ag.

Para la redondez de las bocamangas, desmontar durante las 18. hil. siguientes, siempre al principio de las hil., 2 veces 4 m., — 2 veces 3 m., — 2 veces 2 m., — y 12 veces 1 m. Luego, tejer 15 hil., disminuyendo 1 m. al principio y al fin de cada 5. hil. Habrá entonces 120 m. sobre la ag.

Continuar en la misma anchura 45 hil. hasta el principio del escote. En la hil. siguiente, dividir la labor para el escote, desmontando las 6 m. centrales. Terminar cada lado (57 m.) separadamente. Tejer 20 hil., desmontando para la redondez del escote, siempre al principio de las hil. saliendo del centro de la labor, 2 veces 3 m., — 4 veces 2 m., — y 4 ve-

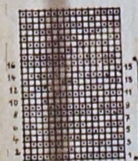
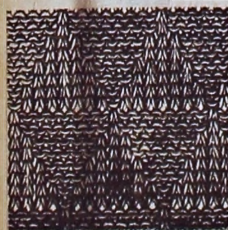


Fig 1A.-Esquema a puntos contados para el punto de triángulos. Trabajar hil.por hil.una vez de derecha a izquierda(números impares),una vez de izquierda a derecha (números pares).La parte comprendida entre + y + representa un motivo en sentido horizontal,la parte comprendida entre • y • un motivo en sentido vertical.Explicación de los signos: ☐ 1 m.al derecho, ⊡ 1 m. al revés.













ces 1 m.

Continuar 12 hil., disminuyendo 1 m. en cada 4. hil. Habrá entonces 36 m. sobre la ag. Encima, tejer 14 hil., desmontando, para sesgar el hombro, siempre al principio de las hil.. en el borde bocamanga, 7 veces 5 m.; disminuir al mismo tiempo para la bocamanga aun 1 m. en la 5. hil.

La espalda, se empieza por el borde inferior. Montar 144 m. y tejer hasta el comienzo de las bocamangas, 169 hil. con las mismas disminuciones y aumentaciones que en la parte delantera. Habrá entonces 150 m. sobre la ag. Para redondear las bocamangas, desmontar durante las 20 hil. siguientes, siempre al principio de las hil., 4 veces 3 m., — 2 veces 2 m., — y 14 veces 1 m.

Continuar 12 hil., disminuyendo 1 m. al principio y al fin de la 6. y de la 12. hil. Habrá entonces 116 m. sobre la ag. Tejer en la misma anchura 40 hil. hasta el principio de la abertura. Luego, dividir la labor en el centro y terminar cada lado (58 m.) separadamente. Tejer 29 hil. de igual anchura. Añadir 18 hil. más, desmontando para sesgar el hombro, siempre al principio de las hil., en el borde bocamanga, 8 veces 4 m. y 1 vez 3 m. Desmontar las 23 m. restantes en una hil.

La manga se ejecuta en una pieza. Los bieses se forman mediante aumentaciones durante la ejecución de las hil. Para cada manga, montar 83 m. y tejer 15 hil. de igual anchura. Al ejecutar las hil. siguientes, aumentar en ambos bordes y además en tres sitios durante la ejecución de la hil. Para ejecutar siempre regularmente las aumentaciones, enhilar en la 25., 42 .y 59. m. un hilo de otro color. Las aumentaciones durante las hil., abajo indicadas, se ejecutarán siempre antes y después de las m. marcadas, de manera que estas mallas formen ranuras estrechas entre las aumentaciones.

Tejer primero 32 hil., aumentando en los 2 bordes exteriores 1 m. primero en la 1. hil., luego en cada 6. hil.; aumentar al mismo tiempo durante la ejecución de las hil. (a la derecha e izquierda de las 3 m. marcadas), siempre 6 m., primero en la 1. hil., luego en cada 3. hil.

Durante estas 32 hil. se habrá aumentado 78 m. en total, de manera que haya 161 m. sobre la ag. Durante las 23 hil. siguientes, aumentar 1 m. en los 2 bordes, primero en la 2., luego en la 6. hil., al mismo tiempo aumentar durante la ejecución de las hil. 6 m. en cada 2. hil., según la indicación anterior.

Durante estas 23 hil. se habrá aumentando 74 m. en total, de manera que haya 235 m. sobre la ag. Tejer 104 hil., desmontando para la redondez de la manga, siempre al principio de las hil. 44 veces 1 m., — 32 veces 2 m., — 18 veces 3 m., — 4 veces 4 m., — 2 veces 5 m. — y 4 veces 6 m. Desmontar las 23 m. restantes en una hil.

El cuello se comienza por el borde interior. Montar 126 m. y tejer primero 3 hil. de igual anchura. Continuar 48 hil. aumentando 1 m. al fin de cada hil. 24 m. aumentadas en cada borde). Habrá entonces 174 m. sobre la ag. Tejer 76 hil. más, desmontando al principio de las hil. siempre alternativamente, 2 veces 3 m. y 5 veces 2 m. (87 m. desmontadas en cada borde).

Para el listón marrón, desmontar en los dos bordes sesgados longitudinalmente del cuello cada vez 96 m. y 3 m. sobre la punta, de manera que haya 195 m. sobre la ag. Encima, tejer 18 hil. al punto jersey, ejecutando 3 m. en la m. de la punta en cada 4. hil. Al mismo tiempo aumentar 1 m. al principio y al fin de la 5. hil. y de la 15 hil. Desmontar todo ligeramente.

Terminado el trabajo, unir los hombros y los lados mediante costuras. Hacer luego los pliegues en las mangas y el cuello, según las indicaciones en el patrón e hilvanar las mangas para probarlas. Montar las mangas y el cuello. Contornar los dos bordes estrechos del cuello, en comunicación con los bordes de la abertura, de 1 hil. de medios puntos, trabajando juntamente los bordes de los pliegues. Hacer al mismo tiempo en el borde de la abertura 2 arcos de m. al aire reforzadas con medios puntos.

Coser los botones en los sitios correspondientes a los ojales. Para el cinturón, montar 300 m. (94 cm.) de algodón bouclé marrón y tejer 24 hil. al punto jersey. Unir longitudinalmente los bordes de esta cinta, cosiéndolos uno a otro, para formar un tubo, doblar uno de los extremos en forma de lazo de 8 cm., el cual se fijará algunos puntos. En el otro extremo, coser una presilla, es decir una de las mitades al extremo del cinturón, la otra a 16 cm. de distancia. Cerrar el cinturón pasando el extremo con la presilla a través del lazo. Practicar en las costuras laterales de la blusa, a la altura del talle, 2 barritas de m. al aire, de 3 cm. de largo.

LOS TRAJES SENCILLOS

1. — **VESTIDO** de toil de soie. Cuello y cinturón de seda rayada. Botones de madera.

2. — **VESTIDO** de jersey blanco y azul.



3. — **TRAJE** en jumper de piqué seda abierto sobre una blusa de seda rayada.

4. — **TRAJE** de tobralco. Manguitas y pollera con pliegues.

5. — **TRAJE** de crepé. Pechera, cuello, puños y cinturón de piqué rayado.

Diez modelitos para la estación



9. — **TRAJE** de flamisol claro. Pechera, cinturón y puños de seda imprimé.

10. — **TRAJE** de sedita lisa. Pañuelo y cinturón de foulard a motas. Piezas en picos.

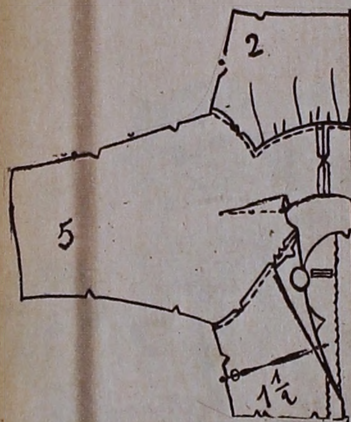
6. — **TRAJE** de crepé con mangas y cuello adornados con crepé imprime.

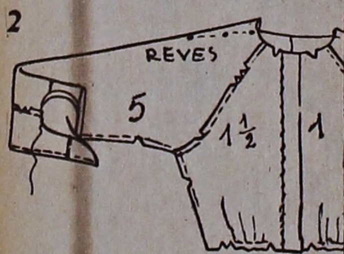
7. — **VESTIDO** de lanita a cuadros. Cuello y puños de piqué de seda. Bolsillos superpuestos con paspoils oscuros. Cinturón igual.

8. — **TRAJE** de hilo de color. Bolsillos y cuello con adornos terminados en flechas.

El PATRON que HABLA
SECCIÓN MOLDES DE MUNDO URUGUAYO

NUESTRO MOLDE DE LA SEMANA: UN REGIO VESTIDO







Raras veces se encuentran tantas ventajas reunidas en un solo traje, como en este que publicamos hoy en nuestras páginas. Líneas elegantes, corte que corresponde en todo a los últimos dictados de la moda y una facilidad extraordinaria en la confección. Una simple vista al figurín y ya se destacan las mangas "ranglán". Quiere decir pues que el trabajo más temible para la modista principalmente, la colocación de las mangas, queda eliminado.

Este modelo sirve para ser confeccionado indistintamente en cualquier género: en seda o en lana, con mangas largas o cortas. Para el modelo de mangas cortas se precisan (talle 40) 3 metros de género de 90 cms. de ancho; si el vestido se hace con mangas largas 3.35 metros.

"El Patrón que habla" para la confección del vestido, tiene el número 92906 y se obtiene para los talles 40, 42 y 44. El molde está cortado en 10 piezas: 1.—blusa delantera derecha; 1 1|2.—blusa delantera izquierda; 2.—blusa espalda; 3.—pollera delantera; 4.—pollera espalda; 5.—mangas; 6.—cuello; 7.—moña; 8.—parte superior del bolsillo; 9.—parte inferior del bolsillo. (Los números corresponden a la numtración de las diferentes partes de "El Patrón que habla").

*

Háganse las pinzas de las mangas y la costura de la manga larga, colocando el refuerzo. Unanse las mangas, haciendo la costura en el medio de la espalda. Frúnzase la espalda (pieza 2) entre las dos perforaciones grandes. Sobrepóngase el canesú formado por las mangas (5) a la espalda (2) ya fruncida, pespunteándola. Unánse de la misma manera las mangas con las partes delanteras 1 y 1 1|2.

Como se ve en el dibujo, estos últimos no están fruncidos. Háganse las costuras laterales, dejando abierto el lado izquierdo hasta la perforación; cósanse las mangas. Dóblese la parte delantera izquierda en la lí-



Arriba. — "El Patrón que habla" N.º 92906 está a disposición de nuestras lectoras para los talles 40, 42 y 44



Izquierda. — La manera de hacer ojales

En la página de enfrente publicamos hoy un regio vestido de calle, y el molde correspondiente que les brinda "El patrón que habla", para que Vds. mismas puedan confeccionarlo.

La descripción con que acompañamos el modelo, contiene todos los detalles necesarios para esta labor. Sólo queda pues conseguir "El Patrón que habla", para cuyo efecto damos las instrucciones que siguen:

1. — Recortar el cupón que publicamos en esta misma página, llenándolo con los datos que en él se piden.

2. — Nuestras lectoras de la Capital pueden entregar el cupón en nuestra administración, donde podrán adquirir "El Patrón que habla" por 0.50 centésimos.

3. — Las lectoras del interior deben enviar el cupón, acompañado de 0.60 centésimos en sellos de correo (valores no mayores de 0.07) y "El Patrón que habla" les será enviado por correo en carta certificada.

MUNDO URUGUAYO, sección MOLDES
RINCON 599 — Montevideo

Sírvase remitirme "El Patrón que habla"

N.o........ Talle........ Con las siguientes medidas: Busto........

Cintura........ Cadera........

Adjunto la cantidad de $ .... en giro postal o sellos de correo

Nombre ....

Calle .... N.o .... Ciudad ....

Departamento..................

Conviene que al comprar los moldes, aún las lectoras de la Capital entreguen sus cupones provistos de su nombre y dirección. La administración de MUNDO URUGUAYO guardará los cupones para el sorteo que se celebrará mensualmente. Los primeros cinco cupones extraídos de la urna dan derecho a sus poseedores a elegir y recibir un molde gratuitamente. Las ganadoras del interior recibirán los moldes en carta certificada. Fecha del primer sorteo: 1.o de Marzo 1937.

nea indicada y termínese la parte delantera derecha con el refuerzo. Hacer los dos ojales.

Pespuntear la parte superior del bolsillo (8) sobre la delantera de la pollera en el sitio indicado, colóquese luego la parte 9. La perforación grande indica el centro de la pollera delantera (13). Córtese la pollera delantera de abajo a arriba en la línea indicada; termínese esta abertura con una cinta cortada del mismo género, de tal manera que se forme al lado izquierdo un borde de un centímetro. Ciérrese esta abertura mediante una costura, como indica el dibujo.

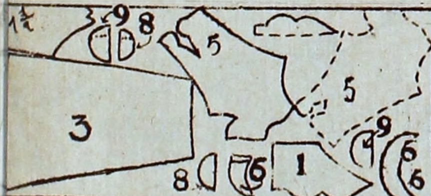
Háganse las costuras laterales de la pollera, al lado izquierdo sólo hasta la perforación grande, para formar así las aberturas del costado. (Ver dibujo). Frúnzase la blusa entre las perforaciones grandes dobles. Sobrepóngase la blusa a la pollera, y hágase luego el dobladillo ancho del vestido.

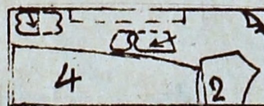
Colóquese el cuello y la moña según las indicaciones del dibujo. El vestido de lana se hace sin moña. El cuello puede hacerse del mismo género del vestido, o de piqué blanco. Grandes botones sirven de adorno de la blusa y de la pollera; gemelos de botones de tamaño más chico cierran los puños de la manga.

El cinturón se hace del mismo género, pero igual puede usarse un cinturón fantasía.

Al pedir patrones de vestidos, abrigos y blusas para señoras, téngase presente las medidas del busto, de la cintura y de las caderas. Las medidas son:

Talle	Busto	Cintura	Cader
40	90 ctms.	70	100
42	96	74	106
44	104	78	114
46	110	82	120

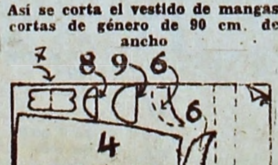




Arriba. — Colocación de las piezas del patrón sobre el género de 1 metro de ancho, para el vestido con mangas largas



Así se corta el vestido de mangas cortas de género de 90 cm. de ancho



Si no corresponden las medidas de las faldas, pídase el molde por el tamaño de la cnitura que corresponde a la medida de las caderas, porque es fácil cambiar una falda en la cintura que en las caderas.

En muchos de los sobres que contienen "El Patrón que habla" la lectora encontrará una tarjeta con la cual podrá adquirir otro molde a su elección con un descuento del

50 %



Una hermosa Carpeta ovalada

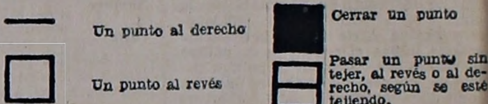
La puntilla de esta graciosa carpeta tiene un ancho de 10 centímetros, mientras la carpeta completa mide 46 x 38 centímetros. Se precisan: 20 x 28 centímetros de fina tela de hilo blanco, además seda vegetal Scintilla blanca para tejer, y agujas N.o 7/0.

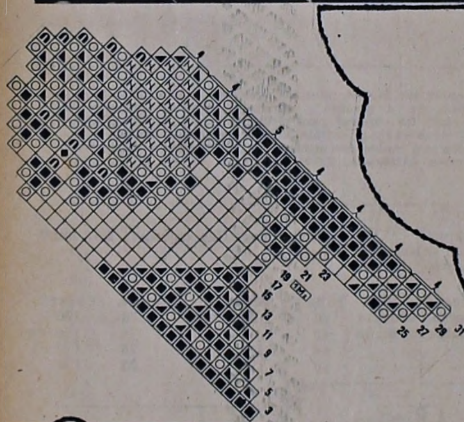
Se calca sobre la tela el dibujo fig. 2, que representa la cuarta parte del borde del centro. Hacer un dobladillo angostito y medios puntos alrededor de la tela. (16 en un arco). Luego tomar los bucles posteriores de medios puntos con las agujas de tejer. Así tenemos 320 mallas.

Seguir trabajando según el esquema a puntos contados, repitiendo el dibujo 20 veces a la redonda. Todas las carreras sin numerar se tejen al derecho.

En la carrera 26, tejer de las cuatro lazadas once mallas (una malla al derecho, una malla al revés, una malla al derecho, etc.). Después de la carrera 32, terminar el trabajo al crochet, juntando tantas mallas en un punto fijo como indican los números, haciendo entre ellos once puntos cadena.

Este dibujo es la cuarta parte de la carpeta en su tamaño natural.






Una lazada

Una lazada y tejer en la siguiente carrera de esta vuelta. 2 puntos: uno al revés y otro al derecho


Un punto al derecho tomado por atrás


2 puntos juntos tomados de atrás


3 puntos juntos tomados de atrás


2 puntos juntos al derecho




1 disminución simple 2 puntos juntos al revés

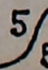
1 disminución doble

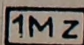
De 1 punto hacer 2, uno al revés, y 1 al derecho

De 1 punto hacer tantos como indica el número, 1 al revés, otro al derecho


Tejer juntos tantos puntos como indica el número, todos al derecho


Pasar sin tejer 1 punto al derecho, tejer 2 puntos al derecho, pasar el punto levantado sobre estos 2 puntos, de modo que queden 2 puntos


Dejar 5 puntos en otra aguja, tejer 5 puntos al derecho, luego tejer los puntos que se dejaron en la otra aguja


Tejer el 1.er punto de la carrera sobre la última aguja.

Para la sección tocador

DURANTE los baños de sol, debe evitarse que éste dé plenamente en la cara, pues la contracción muscular que causa, a fuerza de repetirse, hará aparecer arrugas en el entrecejo, alrededor de los ojos y en los lados de la boca.

También la resolana provoca un gesto similar, pero más fácil de contener teniendo cuidado. Luego de algún tiempo, estas arrugas pueden llegar a ser permanentes sino se procura antes su eliminación.

Para hacer desaparecer las arrugas de la frente, se aconseja el uso de una tela nueva impregnada en partes iguales de alcohol y clara de huevo. Esta se aplicará a manera de venda, al acostarse, continándose en esta forma hasta que desaparezcan.

Para las arrugas, en general, el tratamiento siguiente es muy recomendable:

Por la noche se extenderá sobre la parte afectada una loción de

Tanino	10 gramos
Alumbre	10 "
Gliceroloide de almidón	60 "

Y por la mañana se lavará con una solución de:

Agua destilada	200 gramos
Borato de sosa	25 "
Alcohol	100 "
Esencia de bergamota	10 "

El calor hace aumentar en las personas de cutis grasoso los puntos negros de la nariz. Para quitarlos es muy conveniente el empleo de una pasta que se obtendrá diluyendo en un poco de agua caliente, dos tercios de harina de avena y uno de bicarbonato de sosa. Se cubre con ésto la nariz y se fricciona un ratito con la mano. Por este medio se suprimen los puntos negros y se logra dar a la nariz contornos afilados.

Las personas que por naturaleza tienen la nariz brillante, podrán corregir este defecto, lavándose con agua de moyuelo y unas gotas de alcohol de lavanda.

Para detener la caída del cabello se obtendrá éxito empleando la siguiente receta:

Acido fénico	2 gramos
Tintura de cantáridas	2 "
" " nuez vómica	8 "
" " quinina	30 "
Agua de colonia	20 "
Aceite de cacao	100 "

Se aplica de mañana y de noche con una esponjita

Modificaciones prácticas

Los escotes

CON el uso de las mangas largas, los escotes no pueden ser demasiado acentuados. A este criterio responde que se vean más trajes cerrados o poco abiertos, que con grandes escotes

Sin embargo, algunos modistos, trabajan en el regreso decidido del escote "a la antigua usanza", es decir, ampliamente abierto en el pecho y en la espalda... Escotes cuadrados, en punta o Segundo Imperio. El corte cuadrado tan favorecedor para la mujer joven, es el preferido por Pattou; Piquet, se inclina hacia los escotes cruzados o en forma de V, profundizados; numerosos frunces, se amontonan drapeados formando el cuerpo-blusa, y comunicándole cierta amplitud, le conceden un relieve generoso, que realza la delicadeza del talle. Otros artistas de "alta costura" permanecen fieles al corte que, subiendo en la delantera (se prende en el cuello) deja la espalda entera en descubierto, o atravesada por espalderas retorcidas.



1—Traje de gran fiesta en satén pesado rosa pálido; cinturón y collar en fresa, rojo y amaranto

Pero, si hemos de ser verdaderas, debemos reconocer que en las casas de todos los modistos de fama, encontramos la más extendida variedad de escotes imaginables, contando con el escotado "oblicuo" cuyo movimiento drapeado, se dirige y prende en un solo hombro, dejando el otro, así como el brazo, completamente libres y desnudos.

ELECCION DEL ESCOTE.

"Pero, entonces, se dirán nuestras lectoras, puesto que vuelven todas las formas del descote, dentro de esta moda, cual hemos de elegir?"

Nosotras, contestamos sin vacilar: aquella que sea más sentadora a vuestro rostro.

Muy pocas mujeres, afrontan con verdaderas ventajas el escote muy amplio, no solamente porque éste exige una absoluta perfección de formas, sino también un corte irreprochable del vestido, del "soutien" y de la faja. (Lo que implica muchas perfecciones reunidas!) El gran escote, el suntuoso escote, no está ya de moda, y ni siquiera vislumbramos qué circunstancia solemne, podría venir de nuevo a imponerlo...

Pero, es imposible negar que, para una mujer bien formada, un descote moderado, favorece mucho más que un corte cerrado adelante. Aconsejaríamos a las jóvenes y a las personas delgadas, que tengan interés en disminuir los "saleros" (o huecos de las clavículas), que se decidan por el escote redondeado. La forma en V o cruzada por delante en fichir, conviene preferentemente a las personas un tanto gruesas, cuyo pescuezo es más bien corto; entre todos, es el descote que dá la apariencia de adelgazar.

El escote a la inversa — es decir muy poco acentuado en la delantera y profundizado en la espalda, favorece, por el contrario a las mujeres esbeltas, de cuello un tanto alargado y de busto algo abultado.

Las deportistas, de vigorosa musculatura, ganan ventajosamente, mos-



—Encantador modelo para baile, en tul negro y encajes en ese tono.

trando lo más posible sus espaldas, sus hombros y sus brazos; para ellas el escote que mencionamos más arriba o bien el descote denominado — baño de-sol: delantera en punta prendida al pescuezo, espalda desnuda con tiradores (y aún sin tiradores).

Las mujeres encorvadas, de busto redondeado, volverán sin vacilar, al escote encantador del Segundo Impe-

rio, tan femenino... Conviene a las personas "en buenas carnes" pero no pesadas.

Las mujeres decididamente flacas, cuyas coyunturas huesudas están acentuadas por demás, deberán aprovecharse de las ventajas de la moda actual que les ofrece el vestido cerrado con mangas largas o el traje "smoking" para las noches de vestir... Para qué colocarse en situación de inferioridad, exponéindose a comparaciones desfavorables que pueden evitarse sin desmerecer en elegancia? Si se tiene una silueta masculinizada, hay que vestirse en ese sentido, y aprovechar para ser un heraldo, poniendo a la moda una indumentaria o chaqueta de acuerdo... Así tomarán la delantera, a las gruesas señoras, a las cuales este recurso del ingenio, no les podría convenir...

Está muy bien, eso de descotarse, pero a la condición rigurosa de embellecerse... En la duda, vale más abstenerse.

Una clínica etc.

(Continuación de la Pág. 21)

UN BIENHECHOR ANONIMO. —

Kobayashi no pide a sus clientes ninguna remuneración. Su clínica está subvencionada por un multimillonario que ha decidido consagrar su fortuna a la lucha contra la suicidomanía. Es verdad que la gente a quienes ha salvado la vida le han ofrecido muchas veces valiosos regalos pero Kobayashi los ha rechazado, porque entiende que no inspiraría la misma confianza a los desesperados si éstos creyeran que trabajaba con un fin interesado.

Kobayashi ha notado que los suicidas son menos numerosos entre los pobres acostumbrados a la lucha por la vida que entre los ricos reducidos a la pobreza. Cuanto menos instruído se sea, menos inclinación habrá al suicidio. Porque el sucidio es un producto de la imaginación:

—Tomemos una persona aprensiva que se ha lastimado un dedo — dice Kobayashi. — Si ella es instruída pensará al envenenamiento de la sangre, al tétanos, etc., y se enloquecerá de miedo. Y lo mismo le ocurrirá cuando sufra una desgracia. Imaginará todo lo que podrá sucederle — y que no siempre ocurre — y entonces se mata.

La preservación de alimentos — conservar en latas y refrigerar productos alimenticios — es considerada como una de las nueve maravillas del mundo hoy en día.

La picadura de la tarántula no es siempre mortal; a veces sólo produce una inflamación.

Quizá el siguiente es uno de los misterios más maravillosos de la naturaleza; el fósforo de tres cerillas es suficiente para matar a un ser humano; en cambio, en el cuerpo hay suficiente fósforo para hacer 800.000 cerillas.

En los Estados Unidos nace un niño cada catorce segundos y muere una persona cada veintiséis segundos.

Para las niñitas dos trajes de linón bordados





Hemos reunido unos cuantos modelitos de vestidos de linón tan frescos y con los cuales los bebés quedan tan paquetes. Algunos se adornan con aplicaciones de la misma tela aplicadas con punto turco. Otros llevan entredós de valencianas o voladitos de tul fruncido. Se empleará para estos vestiditos la muselina o el linón de hilo. Los más sencillos se hacen de nansout o de plumetis y requieren menos finura en la ejecución. Las hechuras son las clásicas: canesú redondo o cuadrado y la amplitud al hilo pegada por tablitas o alforcitas. Los dos cotes terminados y sin cuello permiten el uso del babero que se pondrá del tono del trajecito.



El primer modelo es muy delicado y se adorna en el canesú mangas y ruedo por valencianas verdaderas. Como complemento lleva grupos de alforcitas. Más arriba delantal de plumetis adornado por valencianas y voladitos de tul. Cintas en los hombros. Abajo, delicado modelito adornado por una guirnalda de flores aplicadas al punto turco en el canesú y ramitos salpicados en el ruedo. Pliegues a los lados y puntillita como terminación. A la izquierda de la segunda página, trajecito con canesú redondo con bordados al plumetis y pliegues. Una ancha valenciana en el ruedo. El último modelo lleva como adorno sesgos planchados pegados por una vainilla fina en el descote, mangas y el ruedo. El canesú se forma por alforcitas finitas.

Merlino

(Continuación de la página 19)

ce divertido.

—¡Qué chasco! — exclama Roberto.—¡Tan bien que trabajó cuando lo ví en Colmenares!...

Los comentarios cesan, porque amo y discípulo se presentan nuevamente en el escenario.

—Señores — dice Carusonte, — Merlino va ya a cumplir como debe. Preparaos a batirle palmas.

El público aplaude con entusiasmo, tratando de alentar al perro; pero éste, más abatido que nunca, vuelve a poner los ojos en su amo, y queda otra vez inmóvil, en la actitud de quien espera alguna cosa.

—¡Merlino! — le dice Carusonte con la voz apagada por la cólera.—¿Olvidas tus promesas?...

Merlino parece haberlo olvidado todo, absolutamente todo; porque ni se mueve de su sitio, ni da muestras de escuchar palabra de las muchas que su amo le dirige.

—¡Vamos, Merlino! ¡Aquí! — grita Carusonte como un trueno, levantando un pequeño látigo.—¡Aquí, de prisa! ¡Pim, pam!.!..

Merlino parece sordo; y el público se impacienta ya.

Nueva excursión de Merlino y de Carusonte hacia el interior del escenario; nueva aparición de los dos artistas en el foro, y nuevo fracaso del animalejo, que se obstina en no querer hacer la suerte, diciendo compasión con la mirada afligida de sus ojos humildes.

La tarde entera transcurre en vanos intentos, porque la obstinación de Carusonte raya con la de perrillo.

—Señores — dice de pronto el guardia en un tono furibundo, — ya es demasiado; habrá que devolver las entradas.

—Por supuesto, por supuesto — responde con gran dignidad Carusonte desde el foro. — Pobreza no quita honradez; y aunque Merlino y yo nos quedemos sin comer esta noche, nadie podrá decir que hemos robado el dinero del prójimo.

Merlino que está junto a su amo, parece afirmar lo que éste dice.

Y el público desfila hacia la puerta, llevando en los ojos la visión de aquel perrillo triste, que acaso no haya trabajado porque la fatiga o el hambre lo tengan enfermo.

Carusonte, siempre con Merlino a su lado, se dirige hacia la puerta para devolver las entradas; pero en el momento de hacerlo, una voz se levanta, vigorosa, por encima de todos: es la del tío Canijo, que grita desesperadamente dirigiéndose a los artistas:

—!Pero, zopencos! ¿Con qué vais a pagarme el alquiler de las sillas y el del patio, si devolvéis lo que os dieron?...

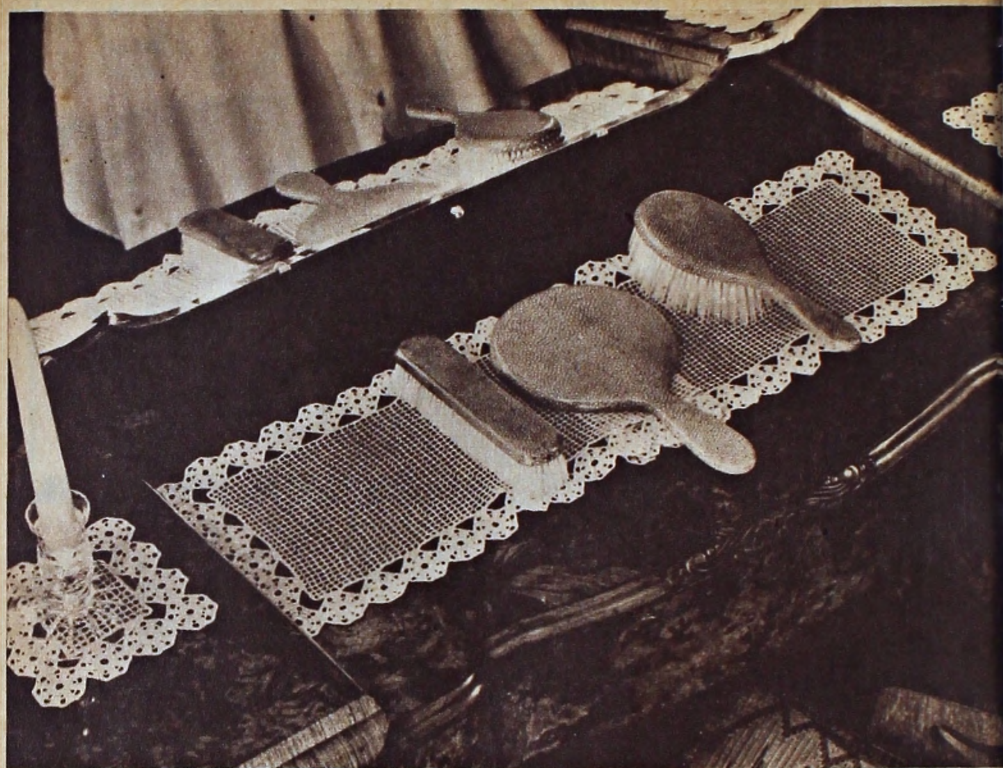
Carusonte, metido en su envoltura fúnebre, y estrangulado por ella y por la situación, hace en la puerta de la venta una figura lamentable... Merlino casi llora...

Mas Pazos-del-Alto tiene un gesto de piedad, y la sencilla gente, sin exigir devolución alguna, sale hacia la calle, dejando al tío Canijo con la boca cerrada, y a Carusonte con una bolsa pesada en las manos.

Una vez que todos desaparecen por la esquina, Carusonte paga su deuda al ventero, lía las mantas, se coloca en la espalda los chirimbolos de su oficio, y sale de la venta con el perrillo en los brazos.

Y es así como Merlino, que jamás ha sabido de ascensiones, ni de escalas ni de suertes, acaba de ganar, por la milésima vez quizás, y sólo por sus mansos ojos, el sustento de muchos días, que pondrá a cubierto del hambre y del frío el cuerpo suyo y el de su amo.

Carusonte, una vez en el camino abierto, suelta al perrillo, que le sigue alegremente; y mientras la luna llena comienza a levantarse, las sombras de los dos viajeros se funden en una sola, pintando en el suelo un garabato extraño, que es a veces burlesco y a veces lastimoso...



Juego de Carpeta para "Toilette"

Aunque existe la tendencia a desproveer el mobiliario lustrado de todo adorno, pueden usarse las carpetas a diario con el fin de que los distintos objetos no pierdan su apariencia de nuevo. Tratándose de mesas de "toilette", nos atrevemos a afirmar que ello es indispensable. Nada cuesta, pues, en verano, dedicar los ratos de ocio a la confección de laborcitas livianas, fáciles de tejer que, además de constituir un entretenimiento, son útiles de verdad. El juego del epígrafe requiere los materiales siguientes: 5 ovillos de Mercer-Crochet "Cadena" N.o 20 F.610, color crudo; 1 ganchillo "Milward" para crochet N.o 4 ½.

MEDIDAS: Carpetitas: 13 ½ x 13 ½ cms. Carpeta grande o camino: 87 x 91 cms. Motivos: 3 ½ x 3 ½ cms.

TENSION: 5 espacios y 5 hileras: 2 ½ cms. Sólo se obtendrán labores correctas, siguiendo fielmente las indicaciones dadas que corresponden asimismo a la clase de materi les elegidos.

MOTIVO: Empezar con 12 c, unir con pc.

1.a hilera: 3 c, 23 b todo alrededor, unir con pc en la 3.a de 3 c.

2.a hilera: 3 c, 2 b en cada una de las 2 primeras b de la hilera anterior, x 3 c, 3 b en cada una de las 3 b siguientes de la hilera anterior, repetir desde x 6 veces más, 3 c, unir con pc en la 3.a de 3 c.

3.a hilera: 3 c, 2 b en la b siguiente, 1 b en la b siguiente, x 4 c 1 b en la primera de 3 b, 2 b la b siguiente, 1 b en la b siguiente, repetir desde x 6 veces más, 4 c, unir con pc en la 3.a de 3 c.

4.a hilera: 2 c, x 1 mp en cada b, 4 mp sobre c, repetir desde x todo alrededor, unir con pc en la 2.a de 2 c.

Cortar la hebra. Hacer 86 motivos más.

CAMINO: Empezar con 95 c.

1.a hilera: 1 b en la 8.a c partiendo del ganchillo, x 2 c saltear 2 c, en la c siguiente, repetir desde x 28 veces más, 5 c, volver.

2.a hilera: En la 2.a b tejer 1 b, x 2 c 1 b en la b siguiente, repetir desde x hasta el final de la hilera, 5 c, volver. (30 espacios).

Repetir la 2.a hilera 148 veces más. En cada espacio todo alrededor tejer 2 mp, 1 mp en la b y 5 mp en el espacio de la esquina.

Coser los 62 motivos a igual distancia todo alrededor.

CARPETITA: Empezar con 41 c.

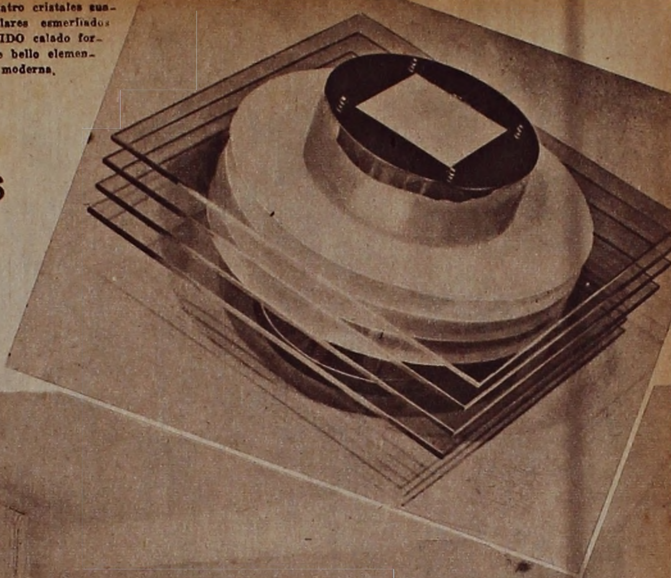
1.a hilera: 1 b en la 8.a c partiendo del ganchillo, x 2 c, saltear 2 c, 1 b en la c siguiente, repetir desde x 10 veces más, 5 c, volver.

Tejer 11 hileras de 12 espacios, volviendo con 5 c. Tejer 1 hilera de mp todo alrededor. Coser 12 motivos a igual distancia todo alrededor. Hacer otra carpetita igual a ésta.

ABREVIATURAS: c, cadena; mp, medio punto; b, bareta; pc, punto corrido; espacio: 2 c 1 b.

Fotos de la colección artística de la firma Caviglia Hnos.

Plafón compuesto de cuatro cristales cuadrados y cuatro circulares esmerilados con una base en PORFIDO calado formando en conjunto este bello elemento de decoración moderna.



INTERIORES MODERNOS

Magnífico salón estudio moderno, maderamen de nogal listado, tapicería en lino de color unido, piso revestido en fieltro gris. Un bello y confortable ambiente de hogar de actualidad, en el que todos los detalles contribuyen a realizar el ideal de las personas de buen gusto.

LOS MODELOS PARA LOS NIÑOS

N.o 1: Tapado de lanita beige con motitas matrones adornado con pespuntes y cordoncitos merrones.

N.o 2: Tapado de lana blanca con echarpe pasada debajo de las presillas.

N.o 3: Tapadito de lana rosa viejo con piezas fruncidas aplicadas.
N.o 4: Tapado de labableu con cuello escocés.

N.o 5: Traje sastre para niña de franela verde con la chaqueta abierta sobre una blusa de voile plumetis del tono.





DESAYUNO

El Completo Puritas elaborado a base de avena y cacao es el desayuno ideal para adultos y pequeños. Helado es riquísimo.

COCKTAIL ELECTRA

En una cocktelera que contenga hielo picado, poner lo siguiente: una copa de vermouth; otra copa de oporto, un chorro de anisette. Se agita muy bien la cocktelera procurando que dicho cocktail quede bién helado antes de ser servido.

TOMATES RELLENOS CON ATUN

Elegir seis lindos tomates que no sean muy blandos, tratando de que sean casi del mismo tamaño; sacarles una tapita, vaciarlos quitándoles la semilla; condimentarlos con sal y colocarlos boca abajo encima de una rejilla para que escurran. Aparte, poner en una taza el contenido de una latita de atún, agregarle una papa cocida y cortada en pedacitos, dos cucharadas de arvejas cocidas y tres cucharadas de mayonesa; mezclar todo y rellenar con ésto los tomates. Decorar por encima con un poco de mayonesa colocándola en una manga con boquilla calada; ponerles encima una aceituna negra y un filet de anchoa y servirlos en fuente, encima de un lecho de berros o de unas hojas de lechuga tierna, y alrededor poner cartuchos de jamón crudo o si gusta puede ser cocido.

PERDICES TATI

Limpiar bién cuatro perdices, con-



dimentarlas con sal y atarlas con un piolincito para darles buena forma. Poner en una cacerola una taza de aceite, hacerlo calentar y dorar en ello las perdices, una vez doradas, agregarles seis rebanadas de panceta, dorarlas ligeramente, retirarlas un momento y hacer dorar una cebolla cortada; agregarle después una zanahoria rallada, dejar cocinar un momento, colocar nuevamente las perdices y la panceta, ponerles un ramito compuesto, un vaso de vino blanco, un cucharón de caldo, condimentar con sal, y pimienta, tapar la cacerola y seguir cocinando a fuego lento hasta que las perdices estén cocidas y la salsa reducida. Cocinar en agua con sal medio kilo de repollitos de Bruselas, escurrirlos y saltarlos en manteca. Una vez todo preparado, acomodar las perdices en una fuente, cubrirlas con su salsa y alrededor y al centro colocar los repollitos.



CARACOLES A LA BORDALESA

Preparación: Limpiar y purgar un kilo y medio de caracoles, prepararlos con 2 o 3 días de anticipación y colocarlos en un lugar con aire y que no se puedan escapar; espolvorearlos por encima con fariña abundante para que coman y dejarlos así unos 3 días .Al cabo de este tiempo se los lava muy bién en varias aguas tibias, dejándoles la caparazón perfectamente limpia. Lavarlos después en 2 o 3 aguas con un poco de sal y tibia para que larguen bién la baba y por último poner en una cacerola abundante agua tibia, agregarle un ramito de yerbas aromáticas, poner en esta agua los caracoles, colocar a fuego lento. hasta que todos los caracoles salgan de la caparazón, entonces se da fuego fuerte para aprovechar de matarlos antes de que se introduzcan nuevamente y dejar hervir durante 20 minutos y esfumarlo de cuando en cuando; cuando ya havan hervido ese tiempo se separan 2 cucharas de esa agua y se pasan por el colador. Aparte, en una cacerola algo baja y ancha. se pone 50 gramos de manteca y media taza de aceite, se coloca al fuego y se dora en ello cuatro dientes de ajo y una cebolla, todo finamente picado; agregarle luego 3 tomates pelados y bién cortaditos, una cucharada de hongos secos remojados y picados; 70 gramos de jamón crudo, saltar todo un momento y poner una cucharada de conserva de tomate, una cucharada de harina, revolver bién, agregándole un vaso de vino seco, una cucharada de ají picante molido, poner los caracoles; saltarlos un momento, agregarle un ramito compuesto y el agua que se dejó aparte de los caracoles; tapar la cacerola y dejar hervir a fuego lento hasta que la salsa esté reducida, es decir espesita.

TORTA DE TENNIS

Poner en un recipiente seis huevos, agregarle ocho cucharadas de azúcar molida y batir con un batidor de alambre, entibiando la preparación al baño-maría, y una vez que esté fría, retirar y seguir batiendo hasta que esté espumosa la preparación: agregarle a este punto ocho cucharadas no muy llenas de harina, de a poco, y moviendo suavemente agregarle también una cucharadita de esencia de vainilla; colocar la mitad en una asadera enmantecada y enharinada y poner a cocinar en horno de temperatura regular durante diez minutos, más o menos.

Agregar la otra mitad dos barras de chocolate rallado y disuelto de antemano al baño-maría y con un poquito de agua caliente; revolver muy despacio y colocar como el primero en una asadera enmantecada y enharinada y cocinarlo también. Una vez cocinados, desmoldarlos y dejarlos enfriar, cortarlos por la mitad, emparejarlos bién y colocar uno encima de otro, poniendo dulce de leche entre capa y capa.

Aparte, en un recipiente, se ponen



200 gramos de azúcar molida, se le agrega un poco de carmín y un poquito de agua caliente, se revuelve bién para formar un baño espesito, se cubre con ésto la parte superior y se deja secar un poco .Untarlo alrededor con dulce de leche y hacerle pegar encima de éste 70 gramos de chocolate granulado, decorar por encima con una cucharada de azúcar rosada y hacerle con glacé real dos raquetitas de tennis. Para poder hacer estas de glacé real, hay que colocar éste en un embudito de papel impermeable. Ponerle un confite plateado grande, figurando la pelota.

¿Cuàl serà el destino de nuestra radiotelefonia?

DESDE el primer momentc en el problema planteado entre las autoridades dirigentes de la radio y la radio misma estuvimos con ésta, porque nuestra acción periodística se entregó siempre a defenderla y ampararla, libre de la traba de todo interés subalterno. A través de estas columnas el lector de "Antena y Espacio" habrá visto siempre nuestra intención señalada de que la radiotelefonía sea un precioso medio de difusión cultural y artística, una tribuna elevada del pensamiento y no solamente una casa comercial del broadcasters dondc se pregona una mercancia entre disco y disco de música popular.

Hemos chocado pues, en más de una ocasión, contra el interés privado de los broadcasters y en esta ocasión ha sido contra quienes idearon el hoy famoso decreto reglamentarista que luego de un aplazamiento por la Dirección de Radio Comunicaciones sufrió una enmienda más seria por parte del Poder Ejecutivo.

No obstante estas actuaciones cabe preguntar con un poco de temor y de incertidumbre: ¿Cuál será el destino de nuestra radiotelefonía?

●

El Poder Ejecutivo decretó la reconsideración de los artículos 13 y 46 del Reglamento en cuestión designando una Comisión, la cual deberá estudiar y proponer al Ministerio de Defensa Nacional, a la brevedad posible, un nuevo proyecto de redacción para esos artículos, en forma tal que concilie los derechos e intereses del Estado con los de las emisoras montevideanas. Esto está bien, pero...

En la Comisión designada figura un solo broadcasters, el señor Roberto Fontaina, prestigiosa figura de la "Sadrep" cuya presidencia ejerce. Los restantes miembros con la excepción del señor Director General de Radio Comunicaciones, tienen muy poca vinculación con los problemas de nuestra radio. No se tuvo en cuenta a la "ANDEBU" ni al Montevideo Radio Club, entidades radiofónicas, cuyos delegados podrían participar en las deliberaciones con mayor conocimiento de causa que muchos de los designados. Tampoco a figuras notoriamente empapadas en el asunto, por su vinculación a los estudios y a sus problemas esenciales.

o

Difícil resulta pues, predecir el destino de la radio uruguaya, máxime cuando él se entrega a una Comisión cuya mayoría está desvinculada a sus inquietudes y a sus necesidades. Pero esperemos, sin embargo, un estudio juicioso de ese Reglamento que a penas aprobado hubo que anularlo, por lo que tenía de agresivo para los intereses radiotelefónicos.

El episodio que deberá borrar con su nuevo articulado la Comisión Delegada, ha sido aleccionador. No es desde el Olimpo, contra viento y marea, que se "legisla". Los intereses morales, económicos y populares de la radio son enormes y es menester respetarlos. Varios millares de personas viven de ella y el pueblo de los escuchas espera en su mejoramiento y en que se respete, ante todo y sobre todo, la libertad de pensamiento (análoga a la de la prensa escrita) que debe ser su esencia misma.

Juan de la ONDA.



El Dr. Arturo Orzábal Quintana en C. X. 16 "Radio Carve".

El distinguido publicista argentino Dr. Arturo Orzábal Quintana pronunció una brillante conferencia en Radio Carve sobre "La Sociedad de las naciones y la Paz".



La escritora Paulina Medeiros, Esther Basovich y Lía Luxem, integrantes del Comité Pro Paz Americana, con el Dr. Orzábal Quintana en los estudios de la "Sadrep", momentos antes de iniciar su conferencia sobre el sugestivo tema de la paz universal.

HABLAN BROADCASTERS Y ARTISTAS

¿QUE OPINA USTED DE LA RECLAMENTACION DE RADIO?

Cuando lanzamos a circulación por los Estudios esta pregunta, debia entrar en vigor el 1.o del corriente la hoy famosa Reglamentación de broadcastings ideada por Radio-Comunicaciones y que luego murió antes de nacer, de tan mala que era.

Queden estas respuestas como expresión fiel de la resistencia que encontró en el ambiente de radio aquel sesudo decreto que felizmente tuvo la duración de un lirio.

BIENAVENTURADO EL AUTOR:

Bienaventurado el autor, que ha logrado el milagro de poner de acuerdo sobre "algo" a los broadcasters"... Y ahora, a "arremangarse"!! — **Roberto Fontaina.** (CX 16).

TITO SERRANO, CONTUNDENTE

Juzgo que la nueva reglamentación de Radio-Comunicaciones, sólo es el pretexto para armonizar el estado actual de la difusión, mediante una sanción disciplinaria. Que tenemos emisoras cuya insignia es ganar tanto y no importa cómo, es harto sabido. Pero opino que por regla de humanidad, antes de estampar una firma o un sello, hay que contemplar la situación en que se coloca a la gente de Radio.

Si la intención del proyecto radica en hacer desaparecer determinadas difusoras, no hay duda que su autor ha tenido una gran idea. Si por ende, se beneficia el público, el comercio y propietarios de Radios, no dudo que el autor del proyecto, ha tenido dos grandes ideas.

Pero si en tren de ideas crée el autor del proyecto estar en parangón con el anhelo popular, creo que no tuvo ninguna. — **Tito Serrano** (C X 28-C X 32).

DE ELISABETH DURAND

Opino que hay que escuchar a quienes hace años que le están dando a la Radio lo mejor de su esfuerzo silencioso y difícil. Lo demás... los intereses momentáneos... o algo peor. — **Elisabeth Durand** (C X 16).

UNA PREGUNTA BRAVA

—Qué opino de la proyectada reglamentación de Radio-Comunicaciones?

—¿Y la Constitución?..., buena, gracias. — **César L. Gallardo.** (C X 16).

PECADO Y PENITENCIA

Se habia hecho tal abuso de los defectos de la reglamentación en vigencia por parte de algunos broadcasters, que tenia necesariamente que producirse "algo". Se ha producido lo peor. En el pecado se encuentra la penitencia. — **Juan E. De Feo.** (C X 16).

DE JOSE L. GOMENSORO

¿Qué opino de la reglamentación de Radio-Comunicaciones? Son tantos y diversos los puntos que abarca la proyectada reglamentación; afecta élla tantos y también variados intereses, que debo limitarme a mi caso personal de cronista.

La ordenanza —empleo el viejo término— no perjudicaría a mis crónicas de Historia de "C X 16 Radio Carve", pero, en cambio, mataria a mis informativos comentarios de la revolución española de "C X 24 La Voz del Aire". Confio, sin embargo, en que los encargados de solucionar el problema del momento en nuestro pequeño mundo de la radio, han de saber hallar el "camino bueno" que permita ejercer el derecho de palabra que consagra la Constitución de la República, sin menoscabo del reparto a las nacionalidades y a sus hombres representativos. Por eso soy optimista. — **José L. Gomensoro.**— (C X 16).



AGUSTIN PUCCIANO OPINA

Si bien la reglamentación proyectada y suspendida más tarde por el Poder Ejecutivo no afectaba nuestra audición popular de "Caramelos Surtidos", no puedo estar de acuerdo, en general, con disposiciones que afecten el interés del broadcasting uruguayo. Por ejemplo, con la limitación de estaciones se produciría una desocupación de artistas, locutores, etc., que viven honradamente del micrófono y para los escuchas, a quien brindan sus mejores esfuerzos. — **Agustín Pucciano.** (C X 18).

EN EL PROXIMO NUMERO

Lorenzo Balerio Sicco, distinguido broadcaster de C X 14 y C X 18 y prestigiosa figura de la A. N. D. E. B. U., nos ha escrito un interesante estudio sobre el problema general de nuestra radiotelefonía, que por falta de espacio daremos en el próximo número.

NOTICIOSO SINTETICO

Las audiciones Acreimlam de C X 34 cuentan con el concurso de las principales troupes carnavalescas especialmente contratadas por el Circo Aéreo. Estas trasmisiones han constituido verdaderas primicias del actual carnaval.

—C X 10 Radio Ariel mejora sus equipos, sus estudios y programas. Ulises Badano, redactor de deportes de "El Día" tuvo una lucida actuación en el último certamen de football continental, como relator de los partidos. Radio Ariel, la "Radio Prensa del Uruguay", cristaliza en una bella y elocuenta realidad.



CONJUNTO MUSICAL THE HARMONISTS

Posan para nuestra revista los principales componentes del Conjunto The Harmonists, en el centro el Director Américo Teodorini, luego Juan Arzarello, Antonio Maiquez, Adolfo Battesini y Vinicio Ascone.



C X 18 EN LA FIESTA DE LOS TRABAJADORES DE LA TIERRA

El micrófono de Radio Sport estuvo presente en la fiesta de los Trabajadores de la Tierra con motivo de la inauguración del nuevo Mercado Nuevo.

El rumor de las 10

En el número pasado, como rumor no confirmado, dimos las diez características que subsistirían por el acuerdo de los broadcasters con la Oficina de Radio Comunicaciones.

Se trataba de un rumor, que si bien levantó polvareda en el ambiente radial, no era más que un rumor...

Como mucho nos tememos que al final varíe nuestra noticia, nos apresuramos a confirmar que subsistirán diez broadcastings pero que todavía no puede asegurarse cuales serán.

Un gran Concurso de músicos aficionados

Vuelven las Audiciones Saint Hnos. S. A. que el año pasado nos ofrecieron un ciclo interesantísimo y de alta calidad artística por C X 14 El Espectador. Por este mismo micrófono se inició, desde el martes 2 de febrero la organización del Ciclo 1937 en el que los directores de la audición han de ofrecernos un programa que superará si cabe, el propalado con tan rotundo éxito en 1936. Desde ya se apuntó una novedad sensacional para los músicos aficionados que ansíen lograr un contrato radiotelefónico, pues Saint Hnos. S. A. en el intento simpático de formar un conjunto musical para sus audiciones, realiza ya por C X 14 un gran concurso para todos los músicos aficionados que se consideren capaces de integrar la futura Orquesta Aguila, que será dirigida por un prestigioso maestro. Las bases de ese concurso se trasmiten todos los martes, jueves y sábados a las 21 y 45 por C X 14 El Espectador y las listas de inscripción están abiertas ya en las oficinas de esa broadcasting, en Olimar y 18 de Julio.

Tal es la portunidad magnífica que se ofrece para que se revelen mucho ejecutantes de valía que por una causa u otra permanecen alejados de la popularidad y quizás de la consagración artística.

"El Moscón" y "La Querencia" dieron la nota fraternal

Una nota realmente simpática y que ha merecido los mejores aplausos, ya que ello es una innovación en nuestro mundo radial, es el homenaje que por la honda de C X 34 Radio Artigas, realizó el conjunto dirigido por Lúgaro "El Moscón" a "La Querencia" el prestigioso conjunto dirigido por Díaz Sekulich de C X 30 Radio Nacional. Consistió él, en una audición especial y llevada a cabo dentro de un interesante programa, acto que fué ofrecido en bellísimas frases por el comentarista del conjunto "El Moscón" Bacigalupi Reboledo y que agradeció en nombre de sus compañeros Coscoja. Para retribuir esa fina atención, Díaz Sekulich ofreció a su vez otra audición similar desde su emisora, estando a su cargo las palabras de rigor, agradeciendo el acto, Bacigalupi Reboledo en una página plena de emoción.

Fueron dos notas simpatiquísimas que merecen ser comentadas, pues como lo dijeron bien los que usaron del micrófono en esas oportunidades, es necesario que todos cuantos actúen en nuestras radios, estrechen lazos de sincera amistad y no halla distancias entre ellos.

MUNDO URUGUAYO *Selecciona* LOS PROGRAMAS DE RADIO

C X 6 Estación Oficial

Hora 12. — Informativo postal y municipal, (todos los días).

Hora 17. — **Informativos** (todos los días).

Esther Bizzózero, recitales de piano los miércoles, a la hora 13.

Hora Oficial, diariamente a las 20.

Periodismo Oral

C X 10. — Radio Prensa del Uruguay. — Informativos a las horas siguientes: de 9 a 9y 30; de 13 a 13 y 30 y de 20 a 20 y 30.

C X 12. — A las 9 Informativo General.

A las 11 y 30 Diario Rural. Cámara Mercantil.

A las 14 y 30 Reseña de Tablada y Cámara Mercantil.

C X 14. — Radio Diario El Espectador, todos los días de 20 a 21 horas.

"13 Campanadas y 8 Campanadas del Mundo", últimos telegramas, todos los días a las 13 y 20 horas respectivamente.

Servicio telegráfico continuado de United Press.

C X 16. — Todos los días a las 20 "Voz de la Sadrep".

Servicio telegráfico continuado de Agencia Havas.

Informativo desde la Tablada Norte, entre 9 y 11 horas.

Trasmisiones directas del I. Meteorológico, a las 12, 14 y 30 y 17 horas.

Reseña de Tablada e Informativo Cámara Mercantil, a las 18.

C X 18. — "Todos los deportes", informativo a las 12 y 30 y 19 y 30 diariamente.

C X 22. — Informativo, a las 9 y 30, todos los días.

C X 24.— "Revolución Española", 4 informativos concentrados diarios, a las 10, 12.30, 20 y 22.45 horas por José L. Gomensoro.

Todos los días a las 13 "Micrófono".

C X 28. — El Mundo con Vds., síntesis telegráfica, todos los días a las 11, 13, 18, 21 y 22 y 45 horas.

A las 7 horas, 1.er Informativo del Río de la Plata.

C X 32. — El mundo al día, 1.a edición a las 12.30; 2.a edición a las 18.30, y 3.a edición a las 21 y 30, todos los días. Locutor: Aníbal Vila Verde.

C X 40. — Informativo Matutino, todos los días de 8 y 30 a 9 horas.

Horas de los Pedidos

C X 12. — **Miércoles**, a las 17 horas, pedidos por el teléfono 8-14-83.

C X 30. — Todos los días, a las 16, por el teléfono 40-14-22.



Santiago Gomez Cou actuó en Radio América

El destacado actor de la Comedia Argentina Santiago Gómez Cou, compatriota que actúa en Buenos Aires con brillante éxito, prestó su concurso a C X 46 ofreciendo un Recital Poético.

Comentaristas femeninas

C X 12. — Lunes, miércoles y viernes, a la hora 16, "Entre Nous" por Charito y Betty.

C X 14. — Miércoles y sábados a la hora 16, y domingos a las 11 y 30 "Policromías" por Turquesa.

C X 16. — Martes y viernes, hora 18 Elisabeth Durand.

C X 20. — Martes y sábados, hora 19, "Para todas". Notas sociales y arte, por Mirtha.

C X 24. — Todos los días, hora 11 y 45 "Montevideo Social".

C X 26. — Pilar Santaularia, domingos, a la hora 21 y 30, martes hora 22 y viernes a las 13 y 10.

C X 28.— Laura Cortinas, martes, jueves y sábados hora 19.

C X 30. — Hora 17, los lunes y jueves, Mary en su "Consultorio de Modas".

C X 32 — Gloria del Río, todos los días a las 10 y 45 en el "Cocktail Matutino".

C X 34. — Lunes a las 12 y 30 hs. "El Hogar y el mundo" por Sulamita. Todos los días (excepto sábados y domingos) a las 15 y 30 "Audición para el hogar" por Diana.

C X 36. — Lunes, jueves y sábados a las 17 y 30 "La Media Hora de Vasa More".

C X 42. — Yosanna, a las 20 y 30, los lunes, miércoles y viernes. — Lika Prats, los lunes, miércoles y viernes a las 21 y 45 horas en "Páginas al Espacio".

C X 48. — Lunes y jueves a las 21 y 45 "Voces" por Selva Márquez y H. Astor Fonseca.

Miércoles y sábados, a la hora 12, "Panorama Teatral" por Esperanza Scosería de Azzarini.

Martes y viernes, a la hora 16 y 30. "Rev. Inf. Femenina" por Cotina Jiménez de Aréchaga.

Programas varios

C X 12. — **Panoramas**, por Caballero Soriano, martes y viernes a las 21 y 30 horas.

C X 14. — **Hora Popular**, a las 12 y 15, todos los días.

"La Hora del Tango", martes a las 16 horas y jueves a las 13 y 15 horas.

Trasmisiones directas desde el Metropolitan de Nueva York, los sábados a las 15 y 30 horas.

C X 16. — **J. P. Heguy Velazco**, lunes a las 21 y 45 horas.

Enrique Rodríguez Fabregat, martes y viernes a las 21 y 45 horas.

C X 20. — **Carmen Bonet**, lunes y jueves a las 17 y 45 horas.

C X 26. — **Néstor Rosa Gifuni**, domingos, lunes, jueves y sábados a las 11 y 45 horas, y martes a las 19 y 15 hs.

C X 30. — **Marín Sánchez**, guitarrista, martes y sábados a las 22 y 15 hs.

C X 48. — **Unión Femenina**, lunes y jueves a la hora 17.

Para limpiar el cutis y mantenerlo fresco

La Glicerina de Almendro que se encuentra en las farmacias en frascos especiales, es maravillosa para los cuidados del cutis. Pasándose un algodoncito mojado en ella se limpian de modo perfecto la cara, manos y escote y se evita el empleo del jabón que es tan dañoso. El resultado es notable y basta hacerlo una vez para que se repita siempre. Nunca debe comprarse suelta por pocos centésimos. La legítima se consigue ahora en su envase original rojo y en un tamaño pequeño de 0.45 cts.

RADIO JACKSON Programa Exclusivo

ONDA 435 — — C X 8 — — 690 Kilociclos
Dirección y Administración Gral., Estación, Estudios y Estudio Auditorio: Larrañaga esq. Caiguá (Atahualpa). — U.T.E. 2-39-02 — Administración Comercial: Ituzaingó 1461. — U.T.E. 82-7-41.

JUEVES 11

11.— Selección de la Discoteca.
11.30 Beethoven. Sonata op. 27.
12.— Schubert: Sinfonía N.o 8.
12.30 Bellini: Selección de la ópera "Norma".
13.— Diversiones musicales.
18.— Selección de la Discoteca.
18.30 Selección de obras de Alonso.
19.— Recital de piano a cargo del Sr. Oscar Benes.
19.30 Listz: Sonata en si bemol.
20.— Diversiones musicales.
21.— Recital de canto a cargo del Sr Enrique Molla.
21.30 Rachmaninoff: Concierto N.o 3.
22.— Malher: Sinfonía N.o 2.

VIERNES 12

11.— Selección de la Discoteca.
11.30 Brahms: Doble concierto.
12.— Verdi: Selección de la ópera "Hernani".
12.30 Balakirow: "Tamara".
13.— Diversiones musicales.
18.— Selección de la discoteca.
18.30 Guerrero: Selección de las zarzuelas "Martierra" y "Sombra del Pilar".
19.— Diversiones musicales.
20.— Conferencia Litúrgica del Centro Jaime Balmes sobre los temas "Cuaresma" y "El ayuno y la abstinencia".
20.30: Mendelshon: "Dos Estudios" y "Dos Romanzas sin palabras".
21.— Conferencia sobre Raumsol y su secta.
21.30 Sibelius: Sinfonía N.o 4.
22.— Delibes: Selección de la ópera "Lakmé".
22.30 Handel: Alsina Suite.

SABADO 13

11.— Selección de la Discoteca.
11.30 Chopin: Berceuse "Sckerso" "Dos baladas".
12.— Debussy: "Pelcas y Melisando".
12.30 Beethoven: Ouverture "Egmont".
13.— Diversiones musicales.
18.— Selección de la Discoteca.
18.30 D'Indy: Suite para flauta, violín viola cello y arpa.
19.— Coros de Pierluis de Palestrina.
19.30 Selección de obras de Scarlatti.
20.— Diversiones musicales.
20.30 Verdi: "Rigoleto" ópera completa.

DOMINGO 14

11.— Selección de la Discoteca.
11.30 Conferencia a cargo del R. P. Luis Teixidor.
12.— Misa solemne y Homilía a cargo del R. P. Ramón Puyal y Galanto.
13.— Diversiones musicales.
18.—Selección de la Discoteca.
18.30 Selección de obras de Creszencio.
19.— Selección de obras ejecutadas por guitarra.
19.30 Thomas: Selección de la ópera "Minon".
20.—Diversiones musicales.
21.— Recital de obras ejecutadas por Wanda Landoska.
21.30 Concierto de obras ejecutadas por la orquesta sinfónica de Chicago.
1.a Parte: Bach: Suite N.o 2.
2.a Parte. Donanhyj: Suite op. 19.
3.a Parte. Goldmark: Sinfonía Rústica.

LUNES 15

11.— Selección de la Discoteca.
11.30 Beethoven: Trío op. 97.
12.— Tchaikowsky: Sinfonía N.o 4.
12.30 Uzandizaga: Primer acto de la ópera "Golondrinas".
13.— Diversiones musicales.
18.— Selección de la Discoteca.
19.— Schubert: Quinteto en la mayor
19.30 Mozart: Selección de la ópera "Don Juan".
20.— Diversiones musicales.
21.— Ravel: Ma mere l'oie.
21.30 Selección de obras de Turina.
22.— Brahms: Sinfonía N.o 2.

MARTES 16

11.— Selección de la Discoteca.
11.30 Chopin: Sonata en si menor.
12.— Frank: Sonata para violín.
12.30 Albéniz: Corpus Chrusty en Sevilla.
13.— Diversiones musicales.
18.— Selección de la discoteca.
18.30 Gretry: Suite de Ballets.
19.— Recital de obras ejecutadas por Kreisler.
20.— Diversiones musicales.
21.— Conferencia sobre Raumsol y su secta.
21.30 Beehoven: Sinfonía N.o 5.
22.— Moussorsgky: Selección de la ópera "Kowantchina".
22.30 Tchaikowsky: Ouverture de la ópera "Francesca Da Rimini".

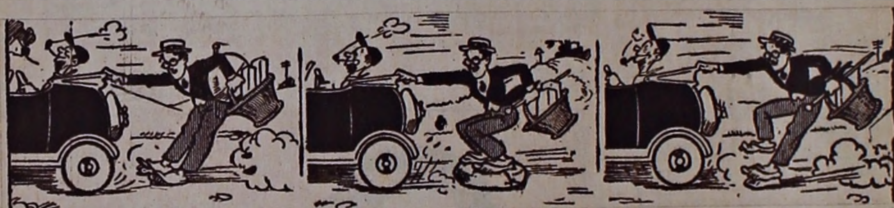
MIERCOLES 17

11.— Selección de la Discoteca.
11.30 Algunas canciones de Tosti.
12.— Brahms: Ouverture trágica. Ouverture de Júbilo Académico.
12.30 Meyerber: Selección de la ópera "Africana".
13.— Diversiones musicales.
18.— Selección de la Discoteca.
18.30 Selección de obras de Ranzatti.
19.— Saint Saens: Suite Algeriene.
20.— Diversiones musicales.
20.45 Conferencia a cargo del R. P. Ignacio Iribarren, S. J.
21.— Grieg: Danzas Noruegas.
21.30 Fauré: Schylock.
22.— Wagner: "El Anillo de Sigfrido"
22.30 Schubert: Algunos Liders.

UNA HAZAÑA DE HAROLD LLOYD



Nuestro amigo pasaba la temporada veraniega en una pequeña localidad tranquila y poco frecuentada por los turistas. Iba a descansar, a pleno "dolce far niente", después del trabajo agobiador en los estudios cinematográficos. Sin embargo un incidente casi puso fin a la felicidad apacible de los días de ocio. Es ésto lo que ven ustedes en los dibujos y lo que estamos contando a nuestros pequeños lectores. Harold Lloyd iba al almacén para hacer sus compras, sin darse cuenta que un ladrón estaba esperando el momento oportuno para desaparecr con el coche de Harold. Cuando éste reapareció en la puerta del almacén cargado de un enorme canasto, el coche ya estaba en movimiento, con el ladrón en el volante.



Harold se echó a correr para recuperar el coche, pero el ladrón imprimió tal velocidad al auto que nuestro amigo fué arrastrado por el vehículo. —"Mis zapatos no resistirán mucho; si no puedo obrar con bastante sangre fría, estaré perdido". — pensó Harold. — ¿Qué es lo que podría hacer?"... "Voy a sacrificar el queso, tal vez me servirá de trineo y anguantará un[illegible] millas..." Con un movimiento hábil dejó caer la forma de qu[illegible]so, saltó encima y siguió viaje, arrastrado por el auto. "Es [illegible] viaje bastante cómodo, si se toma en cuenta de que estoy pe[illegible] siguiendo al ladrón de mi propio coche..."



En medio de tanta alegría, nuestro amigo no vió que el queso disminuía con una velocidad asombrosa, para desaparecer completamente. Harold sintió que sus dedos tocaban otra vez el suelo. "Echamos manos... o, mejor dicho: pies al jabón. Seguimos pues viaje". Como era de prever, las pastillas de jabón aguantaron menos que el queso. Parecía que Harol[illegible] debería suspender su viaje poco cómodo y desistir de su proyec[illegible] de perseguir hasta capturar al ladrón. "No me queda ot[illegible] remedio. Voy a sacrificar al canasto". — dijo Harold. — "[illegible] habría tiempo para encontrar un policía..."



El canasto quedó casi completamente deshecho, pero ¡policía!... no apareció ninguna por ningún lado. En el momento más peligroso se le ocurrió una idea sensacional. Mientras con una mano agarraba al coche, con la otra destornilló la rueda de reserva. Pasó su bastón a través de la rueda, aprovechándolo de eje. — "Vamos viejo... Ahora te acompaño donde quieres, aunque sea horas enteras..." El ladrón siguió el viaje sin aminorar la velocidad, pero también sin darse cuenta del pasaje[illegible] acoplado al coche. "Un policía de tráfico... cuidado pues" vamos a escapar detrás de la espalda del agente, para ten[illegible] luego cancha libre". Así pensó el ladrón, pero tuvo que frena[illegible] Con un viraje a la derecha, apareció inesperadamente Harold. [illegible] y lo demás se ve en el dibujo.

Colaboraciones

LA VIOLETA
(COMPOSICION)

Aquel día en el jardín, donde todas las flores, vestían más o menos sus engalanadas prendas de colores y perfumes, nació la violeta.

Buscó a su alrededor una hoja para esconderse en ella.

Nadie se había dado cuenta de la existencia de la nueva florecita, hasta que un cardo, viejo y espinoso que estaba a su lado, aspiró un perfume hasta entonces desconocido en el jardín.

Dióse vuelta para descubrir de dónde provenía aquel perfume tan delicado, y vió semiocultada por una hoja, a la violeta tan tímida y sencilla.

En seguida le contó a un lirio que se hallaba cerca suyo, lo que había descubierto, éste le contó a una dalia; ésta a una hermosa azucena que vestía su traje de blancura, y pronto supo todo el jardín que existía una flor nueva.

Y como la madre tierra a todas las flores les otorga un don sobrenatural para distinguirlas de las demás, a su nueva hija, la violeta, le concedió el don de la humildad.

María Celia Amorín.

PAISAJE
A Teté Ricci Ros, dedico con cariño

El sol baña con fulgores de oro las ondulantes espigas que, mecidas por un dulce balanceo, semejan pájaros de doradas alas que quisieran remontarse en lo infinito y desaparecer eternamente en lo azul del firmamento. Prestan su maravillosa nota de colorido las rojas tejas de algún abandonado molino, que sacude sus grandes aspas al viento, como queriendo estrechar en infinito abrazo, el espectáculo de la tarde que muere. Los árboles verdes y cubiertos de frescas y aterciopeladas hojas, se yerguen a la vera del camino, murmurando muy queda y suavemente, salmos de gloria a la bendita primavera.

El cielo se ve invadido de sombras, de sombras más hermosas que la luz misma...

Y allá donde se junta el cielo con la tierra en ese punto maravilloso, se recorta solemne el viejo molino de tejos muy rojos, de aspas muy grandes...

Ruth Piria Cardona.
"Club San José"



Días pasados cumplió años Nené Padrón, amiguita muy querida de Mundo Infantil. Aquí la vemos rodeada de su mamita, hermana y amiguitos que pasaron a saludarla.



Hace poco recibimos la grata visita de algunos de los miembros del Club "Jorgito Lanzani Crudelli". Aquí los vemos posando para nosotros. Ellas son de izquierda a derecha: Sarita Fraga (vocal), Elida Fraga (secretaria), Olimpia Markantoni (presidenta), Mercedes Hervianz (tesorera) y Regina Herranz (vocal).

Linda y muy buena es Rosita Blanca Castro Gant, amiguita de nuestras páginas



LOS PARRALES
de Juana de Ibarbourou

(Por recordación)

Dedicada cariñosamente, a la buena Directora.

¡Qué hermoso es en verano la sombra de los parrales!

Sus hojas son tan compactas que solo cuando un soplo de viento las mueve, dejan caer al suelo temblorosas monedas de sol.

Tendida en una cómoda mecedora, bajo la bella sombra de los parrales de mi casa paterna, soñaba, aún no hacía versos, pero ya una mariposa inquieta aleteaba dentro de mi corazón.

Despierta, con los ojos entornados, ¡cuántas ilusiones pasaban por mi mente!

Ahora, aunque tenga una casa techada de parrales, ya no soñaré como entonces.

Enviado: por **Renée Pittameglio.**
Club "Tres veces salud"

PARA ENTRETENERTE
Pañuelo que se quema y se restura

Con un fósforo encienden la esquina de un pañuelo que se haya acabado de sumergir en alcohol y parecerá que se quema.

Cuando el alcohol se raya consumido, la llama se apagará debido a la humedad que queda, pero el pañuelo no sufrirá nada.

Enviado por:
Arturo Meneguzzi Ghiano.

LA BELLA DURMIENTE

(CONTINUACION DEL NUMERO ANTERIOR)

La niña tenía entonces cuatro años y fué saltando y riendo a abrazarle y pedirle bombones. El mayordomo se puso a llorar y el cuchillo se le cayó de las manos. Entonces fué al corral y cortó el cuello a un corderillo, al cual le puso una salsa tan buena que la Reina aseguró que en su vida había comido nada que se le pareciese. Al mismo tiempo se había llevado a la pequeña Aurora y se la había entregado a su mujer para que la escondiera en las habitaciones que tenía en el fondo del corral.

Ocho días después la mala Reina dijo a su mayordomo:

—Quiero cenarme al pequeño Día.

El mayordomo no replicó, pues estaba resuelto a engañarla como la vez primera. Fué a buscar al pequeño Día y lo encontró florete en mano haciendo armas con un mono grande; sin embargo, no tenía más que tres años. Llevó al muchacho a su mujer y mató en su lugar a un cabrito muy tierno, que la Ogresa encontró admirablemente bueno.

Todo había ido bien hasta entonces, pero un día la mala Reina dijo al mayordomo:

—Ahora quiero comerme a la Reina en la misma salsa que a sus hijos.

Al oír ésto, el pobre mayordomo desesperó de poderla engañar de nuevo. La joven Reina tenía más de veinte años cumplidos, sin contar con los cien que había estado durmiendo; su piel era algo dura, aunque hermosa y blanca; ¿cómo encontrar en el corral un animal tan duro como ella?

Tomó, pues, la resolución, para salvar su propia vida, de matar a la Reina y subió a su cuarto con la intención de despachar pronto.

Por el camino trató de excitarse y de ponerse furioso para entrar puñal en mano en el cuarto de la joven Reina. Sin embargo, no quiso matarla por sorpresa y le dijo con mucho respeto la orden que acaba de recibir de la Reina madre.

—Cumple con tu obligación — dijo presentándole el cuello — y ejecuta la orden que te han dado. De este modo volveré a ver a mis hijos, mis pobres hijos a los que tanto quería.

Ella los creía muertos, pues se los habían arrebatado sin decirle nada.

—No, no, señora — le respondió el pobre mayordomo muy enternecido; — no moriréis y tampoco dejaréis de ver a vuestros hijos, pero será en mi casa, en donde los he escondido. Aun engañaré a la Reina haciéndole comer una cierva en lugar vuestro.

En seguida la llevó a su vivienda y, dejándola besar a sus hijos y llorar con ellos, fué a guisar una cierva, que la Reina se comió para cenar con el mismo apetito que si se hubiese tratado de su nuera.

Estaba muy contenta de su crueldad y se preparaba para decir al Rey cuando regresase que los lobos se habían comido a su esposa y sus dos hijos.

Una noche que, como de costumbre, andaba husmeando por los patios y corrales del castillo en busca de carne fresca, oyó en una sala baja al pequeño Día, que lloraba porque la Reina, su madre, quería pegarle por haber sido malo. También oyó a la pequeña Aurora que pedía perdón para su hermanito.

La Ogresa reconoció la voz de la Reina y la de sus hijos y, furiosa por haber sido engañada, ordenó a la mañana siguiente, con una voz espantosa que hacía temblar a todo el mundo, que trajeran al patio una gran cuba, la cual hizo llenar de sapos, víboras, culebras y serpientes, para echar dentro a la Reina y sus hijos, al mayordomo, a su mujer y a su criada. Mientras tanto había ordenado que se los trajesen a todos ellos con las manos atadas a la espalda.

Ya estaban allí y los verdugos se preparaban para arrojarlos dentro de la tina, cuando el Rey, a quien nadie esperaba tan pronto, entró en el patio a caballo y preguntó, muy extrañado, la significación de aquel horrible espectáculo.

Nadie se atrevía a decírselo, cuando la Ogresa, furiosa al ver lo que veía, se echó de cabeza en la cuba y fué devorada en un instante por los feos bichos que ella misma había hecho poner.

El Rey no dejó de lamentarlo — ya que era su madre, — pero se consoló muy pronto con su linda esposa y sus hijos.

RESPUESTAS A LOS PIBES

Alba Socsa. Dpto. de Río Negro. —Recibí tus trabajos Albita. Fué la insignia para tí. Agradece y saluda a tus papitos y hermanos.

María Y. Suiffet. Club "Admiradores de MUNDO URUGUAYO". — Me alegro estés completamente bien, Estrellita Plateada. Agradezco la felicidad que me deseas para este año. Recibí lo que enviaste.

Elvira B. Casterán. Santa Lucía. — Agradezco lo de excelentes y me alegra porque pienso que estas páginas son de tu gusto. Envía lo que desees. Puedes estar segura de que estará bien. Yo ya lo estoy. Espero recibir tus trabajitos pronto.

Zulma García Ravera. — Encantada y agradecida por tu deseo, Zulmita. Lo mismo a Gloria. Mi cariño para las dos.

Delia Martínez. — Muchos son los niños que como a tí les agradó el concurso "Completo Puritas". ¡Sí sabré que es rico! También se puede preparar en frío. Nada tienes que agradecer. Pilita.

Mery Greppo. — La Paz. Canelones. — Espero estés con nosotros en la próxima reunión que se hará con ese fin. Los componentes del Club se nombran directamente. ¿Porqué no viniste para ir al Asilo de Ancianos? ¿Están bien?

Rosa Viviani. Presidenta del Club "Atahualpa". — Me es grato saludar y agradecer la opinión de los componentes del Club que presides. Queda ya incorporado a Mundo Infantil. Si fuera posible envía la foto de todos los socios y los nombres aparte para publicar. Hazlo lo antes posible. Sé que será uno de los mejores clubs de nuestra rueda.

Teresita Foti. — Agradezco en nombre de todos los amiguitos tu felicitación y a mi vez te felicito pues te desempeñaste muy bien. ¿Podrías mandarme la obrita así la publico junto con la foto de Bibí. Beba y la tuya que ya la tengo?

Nélida y Elsa Fernández Meneguzzi. — Veré que fué de los premios de los dos. No me molestan. Agradezcan y saluden a sus papitos. Besos para ustedes.

Beba Robaina. Maldonado. — Tu nombre iba. Lo que pasó fué que al imprimir, lo olvidaron. Ya la tendrá Beba, pues para el pic-nic que hagamos saldré junto a nuestros amiguitos. ¡Si pudieras venir! Fué el libro que pediste.

Stella Corbacho. (Flor de Durazno). — Antes de todo debo felicitarte y agradecerte por las preciosas labores que hiciste, Stella. ¡Qué trabajos más delicados! Si te esperé el 7. Si salió a las mil maravillas pero no gracias a quien nombras sino a ustedes, a mis amiguitos. Nos han pedido que volvamos y volveremos porque hemos pasado horas interesantísimas junto a las personas que visitamos. ¡Cómo para no estar "chochos" con semejante preciosidad! ¡Qué hijita encantadora! Dile a Irma que la felicito pues posee ella un tesoro. Agradezco y retribuyo saludos y cariños a tu inolvidable mamá. Para tí besos, Flor de Durazno.

Milka Ramela. — Gracias, muchas gracias, Milka. Lee lo que digo a Stella. Dile a Rayito de Sol que espere su cartita. A tí te felicito por los trabajos que enviaste y por la maravillosa noticia. En premio va un abrazo fuerte.

Morocha Plada Robaina. — Cuando aparezca el "ogro" en las páginas de Mundo Infantil te avisaré, Morocha, para que te quites el "gusto". No puedo saber que ha sucedido con tu premio. Veré nuevamente. Si hubieron esos números. Puede ser que publique hoy el programa desarrollado por nuestros amiguitos. Hasta muy pronto, amiguita.

Chichita Astiazarán de León. Presidenta del Club "Darwin". Dpto. de Durazno. — Recibí los treinta pesos que ustedes enviaron con el fin de regalar a los niños del Asilo "Dámaso Larrañaga" y que la Sra. directora de la Escuela hizo llegar hasta mis manos. Aunque ella estuvo por nuestra Redacción dos veces no tuve el gusto de verla. Ese dinero lo conservaremos para la próxima visita que hagamos a esos queridos niñitos que será para mediados de año. ¿Qué le parece? Envíame decir que piensan al respecto. Saluda en mi nombre a la Sra. directora. Fueron la sinsignias. Para todos los que intervinieron en la velada y para todos los componentes del Club un fuerte abrazo y mi sincera felicitación.

(Continúa en la Pág. 10?)

RECIBIMOS PUBLICAMOS Y AGRADECEMOS LAS SIGUIENTES NOTAS

Consejo del Niño. — "Asilo Dámaso Larrañaga". — Nota 47. — Montevideo, enero 7 de 1937. — Señorita Directora de "Mundo Infantil" de MUNDO URUGUAYO. *Luisa Lanzani.* — Al acusar recibo a su atenta comunicación fecha 31 del pasado diciembre, cúmpleme a la vez agradecer en todo lo que vale, su generoso gesto en favor de los asilados en este establecimiento, al concurrir a él y hacerles repartos de juguetes y golosinas en el día de ayer, la fecha clásica del día de los niños. Aprovecho la oportunidad para saludar a usted con mi mayor consideración y estima. — *Mario Ponce de León,* director.



Estelita es la preciosa muñeca de los esposos Caputi-Porley quienes se sienten orgullosos de ser sus dueños y por lo que vemos con razón!

Ministerio de Salud Pública. — "Asilo Dr. Luis Piñeyro del Campo". Dirección. — Montevideo, enero 13 de 1937. — Al conjunto infantil de MUNDO URUGUAYO. — La Dirección del "Asilo Luis P. del Campo", en su nombre y en el de los asilados a su cargo, cumple con el gratísimo deber de agradecer a ese Conjunto Infantil la atención que han tenido, haciendo pasar horas de esparcimiento a estos viejitos que tanto necesita se les recuerde. Reciban la expresión de agradecimiento que el acto por ustedes llevado a cabo con los ancianos aquí hospitalizados, merece. — *Juan C. Campisteguy,* director.



Pilita Rendo, la querida colaboradora de Canelones, hermanita de Flor de Loto.

Buzón Infantil

Mi sincera felicitación a los simpáticos amiguitos de Mundo Infantil que alegraron junto conmigo a los niños del Asilo y Hospital, ancianos, ancianas del Asilo y a los cieguitos. Vaya para todos ellos el sincero cariño que les profesa, **Nené Padrón.**

Para María C. Astengo. — Querida amiguita: Leí en Buzón Infantil que deseabas encontrar una amiguita con quien cambiar correspondencia. He decidido complacerte. Tengo 11 años, soy morocha, cabello castaño. Curso 4er año escolar. Si me aceptas envíame tu dirección. Te saluda cariñosamente la que será tu amiguita. — **Juanita M. Barragán.**

A Lidia Chiazzo. — Querida amiguita: leí en "Buzón Infantil" que sería gran alegría para tí cambiar correspondencia con una amiguita, que tuviera más o menos tu edad; yo tengo 9 años voy para 10 y también voy al colegio. Esperando desde ya ser grandes amiguitas y estar unidas con lazos de verdadera amistad. Te ruego me envíes tu dirección directamente a mi casa, para no molestar a nuestra directora. Mi dirección es: Pueblo Migues, Departamento Canelones. — Recibe un afectuoso saludo de **Nelly Viera.**

Para Pastorita Rendo. — Simpática Flor de Loto: Desde hace mucho tiempo he estado observando tus hermosas colaboraciones y veo que eres muy inteligente, por lo que te felicito. Hace pocos días estuve con una de las alumnas del liceo de Canelones y me dijo que eras sumamente trabajadora y muy buena alumna; también me enteró de que habías sido exonerada lo que me alegró mucho, pues me agradan los triunfos de todos los amiguitos de "Sección Infantil". Mi mayor deseo sería cambiar correspondencia contigo, si me aceptas comunícamelo por medio de esta sección. Deseando que en la fiestita del Asilo les haya ido muy bien se despide tu futura amiguita. — **Chichita Simeone Vittori.** — Dirección: Avda. Rincón 1092. Fray Bentos.

A Tétis Braida Rodríguez. — Estimada amiguita: Desde hace ya algún tiempo contesté a tu amable cartita que deseabas encontrar una amiguita y no obteniendo contestación volví a escribirte. Tal vez es porque se ha extraviado mi dirección: Pueblo Migues, Dpto. Canelones. — Sin más recibe el cariño de tu amiguita. — **Nelly Viera.**



Serio y pensativo nos mira Antonio Lauro López Larrosa, del Dpto. de Treinta y Tres.



SELVITA LUZURIAGA conocido amiguita de Mundo Infantil en su primera comunión

LOS POLLITOS DESOBEDIENTES

(Adaptación de Celina Perrin).

Puede ser dramatizado con música: canto, ronda y danza; o sin música: recitación y danza libre.

Ronda — (Cantando o recitando):
Coro — (En un alegre desparramo):
Somos los pollitos,
vamos a jugar.
¡Qué grande es el mundo
fuera del corral!
Mamá no quería
dejarnos salir
(accionando libremente, con picardía):
¡Y la picarona
nos mandó a dormir!
(Corriendo y juntándose en el centro.
Con arrogancia):
Mas, como nosotros
somos grandecitos,
bien puede mamita
dejarnos solitos.
Uno de los pollitos se aparta solo y caminando con arrogancia, canta o recita.
Pollito N.o 1:
Yo que soy más grande
arranqué primero
por una abertura
de este gallinero.
(Otro pollito repite la acción del primero).
Pollito N.o 2:
Yo que soy segundo
al mayor seguí,
pues también quería
llegar hasta aquí.
(El pollito más chico repite el paseo y la acción de los dos primeros).
Pollito N.o 3:
Y yo el más chiquito
también he seguido.
¿Por qué yo solito
iba a estar dormido?
(Todos accionando en el centro):
Y también pasamos
todos los demás,
puesto que ninguno
se ha quedado atrás
Desparramándose de pronto y bailando alegre y desordenadamente:
¡Juguemos, cantemos,
qué lindo es cantar
Corramos, brinquemos,
vamos a bailar.
(De repente el pollito más chico, se para en medio de la ronda y rompe a llorar).
Pollito N.o 3:
¡Ay, yo tengo miedo,
ay, yo tengo frío!
(dolorido):
Yo no se que tengo.
Pío, pío, pío!
Todos rodeándolo y haciéndolo callar.
En voz baja):
Cállate, chiquito,
que viene el papá.
Y si nos sorprende
nos castigará.
(El gallo entrando):
¿Quién hace ese ruido?
¿Quién anda por ahí?
?Con que son ustedes?
¡Ki, ki, ri, quí!
La gallina, entrando, inquieta y sorprendida):
¿Y quién el permiso,
a ustedes les dió?
¿Vinieron solitos?
Clo, clo; clo clo cló.
Todos mostrando al más chiquito):
Este fué el que dijo
que usted nos mandaba.
Pollito N.o 3: (Corriendo hacia la gallina):
Mamita querida
yo no he dicho nada.
Todos mostrándose unos a otros y accionando según los versos):
Fué este el que no quiso
quedarse en el nido.
(Con gran alboroto):
Tú fuiste! Tú fuiste!
No! No! Yo no he sido!
El gallo (autoritario):
Bueno, bueno! A todos
les voy a prohibir
que jueguen mañana.
Ki, ki, ri, kí!
La gallina(maternal):
Bueno, bueno, bueno,
Desde hoy adelante
andarán ustedes
siempre al lado mío.
¡Pobres mis nenitos!
Pollito(A coro y corriendo llorosos):
Pío! Pío! Pío!

Esta obrita es apropiada para representarla nuestros Clubs.

LA DIRECTORA.

RESPUESTAS A LOS PIBES

(Continuación de la Pág. 106)

Nené Padrón. — Nunca sabrás querida Nené cuánto me gustan tus cartitas. También a mí me sucede lo que a ti después de esas visitas. ¡Si todos nuestros amiguitos pudieran estar con nosotros! No 38 sino muchas más deberán ser mis palabras para ti. Lo que pasa no es que seas fácil de conformar sino que eres muy buena. Continúa así Nené. ¡Cuánta alegría le darás en esa forma a tu mamita!

Gloria Tangredo. Presidenta del Club "Mundo Infantil". — Envíame las colaboraciones y los nombres de los componentes del Club en papel aparte. Saludo cariñosamente a todos los socios y a su digna presidenta.

Beba Meneguzzi Ghiano. — Recibí los caramelos que enviaron. Como ya teníamos para los ancianos y para los alumnos del Instituto Artigas fueron repartidos entre los colaboradores la tarde que llegamos hasta el Instituto. ¿Qué les parece? Agradece y saluda a tus excelentes papás. Para ustedes muchos besos.

Milka Rodríguez. — Envíame dirección bien, así te enviaré nuevamente la insignia. Saldrá tu cartita lo antes posible. Hasta prontito, Milka.

Reinaldo Bertino, presidente del Club Mickey. — Queda aceptado ese club y por lo tanto sus componentes. Si puedes, manda foto de conjunto y la lista con los nombres aparte. Espero. Saludo al presidente del Club y a sus socios.

Nelly Liotti Melía. Club "Estrellitas Rutilantes". — Es muy posible que en este N.o vean algo de lo que enviaron. Dile a Wáshington que lo felicito. Cariños para todos.

Raquel Cabrera Elliot. Molles de Porrúa. — Muy agradecida por la felicidad que deseas a mis amiguitos y a mí, Flor de Ceibo.

Isabelita Reymondo. — Si estudias como hasta ahora y si es tu deseo el dejar contentos a tus papás, obtendrás siempre ese buen resultado en tus exámenes. Así lo espero, Isabelita.

Saúl Herschlzorn y Ariel Correa. — Fué imposible contestarles antes de ahora. Son aceptados como amiguitos y colaboradores. Agradezco y saludo a los nuevos amiguitos.

A los colaboradores: les hago saber que tengo en mi poder correspondencia del mes de diciembre y que iré contestándoles a todos por turno.

Para ustedes todo mi cariño.

LA DIRECTORA.

REYES MAGOS DEL AÑO 1937

(Continuación del N.os anteriores)

Mirtita Celeste Neiristte, Pololito y Toty Fígoli Sorhuet.

En secreto les diré

...que Tú y yo creo vive por la calle Pa... ¿será?

...que la simpática Nené Rondán Chiesa de Cerrillos hace días que no escribe pero...

...que es una consecuente colaboradora.

...que Dora R. Sosa R. quedó encantada de Chichita Kátras Gabbini.

...que tiene porqué estarlo pues es encantadora.

...que envió un ¡hurra! a Elsita Miró por su brillante adhesión.

...que Ariel Montenegro parece se olvidó de Mundo Infantil.

...que envío cariños a mis colegas Nadie y Alguien, Indiscreta, Oculta, Ayudante, Tú y yo, una que sabe todo y no sabe nada.

...que Nema Barthaburu fué en la fiesta del asilo una elegante gitanilla.

...que aplaudo la idea de Julio Anselmi y... que todos los clubs deben seguirla.

...que... que es lo que le ocurrió a M. E. R. que según la foto no fué a la reunión en Mundo Infantil.

Adivina.



Las aventuras de Ciengramos

La limpieza del fondo

POR COLA

























Correspondencia

JAZMIN. — Para ingresar en un banco no son obligatorios esos estudios, así que, su hija puede prepararse como Vd. desea.

o

DOÑA LUZ. — Es que yo interpreto fielmente el propósito de "El Paraíso de los Niños" que desea distraer a los niños instruyéndolos y nada hay más digno de atención que inducir a las niñas a coser, llevándolas a lo que debe ser indispensable a toda mujer: saber confeccionar su ropa y la de sus hijos. Hoy inicio un concurso de puntos que dará oportunidad a mis sobrinitas de conseguir bonitos premios y espero que la niña suya tome parte en él.

o

ROSA YAVANET. — Trataré de hallar un modelo a su gusto y lo publicaré

o

SOBRINITA DE SALTO.—Siento mucho lo que me dices, pero, no te aflijas: la princesa "Scheherazade" está recordando nuevos cuentos y ya se los contará, en una forma que hará las delicias de todos!

¡RENUEVA MI ROPA, MAMITA!



Una noche presencié es ta escena en "El Paraís de los Niños": un "Baby tomó un paquete de bo litas y las ofreció a u ganso, como si fuera maíz, como ven en la fi gura 1, y de la indignació del animalito, pueden juz gar en la figura 2!

Estos bonitos dibujos, h chos para Vds. por el di bujante Relámpago, servi rá para bordarlos en de lantales y vestiditos de hi lo.

El niño se borda con e rostro, manos, piernas zapatos negros, el cabell rubio y el vestidto rosa celeste.

¿No es verdad que re sultó divertida la escena

TIA CARMEN.





Sección Marilú

Correspondencia

ANTONIO ARATA, AMERICO HERMANN MASONE, COPITO DE NIEVE. — En "El Paraíso de los Niños" hay unos libros para Vds. que pueden reclamar cuando gusten. Los tres tienen dedicatoria y les correspondió por haber enviado la solución de la charada "El Escorial".

MADRE INTERESADA. — Las audiciones radiotelefónicas serán reanudadas, únicamente si los niños las solicitan al señor José Pumarega. Muchísimas gracias, pero difícilmente volveré a esa tarea, aunque probablemente el brujo Abiathar, don Aladino y otros personajes, vuelvan a Vds. bajo otra forma que será muy grata a todos. Más tarde les daré detalles.

HABILIDOSA. — Los trabajos que aparecen fuera de la sección "Marilú" no son míos, por lo tanto no puedo darle las explicaciones que me piden. Publicaré, como desea un pullover original que la dejará satisfecha, pero en la sección "Marilú" y estará dedicado a Vd. Tal vez algo que he visto en una revista inglesa le convenga tratándose de triángulos de terciopelo, que adornan muy graciosamente, un sweater de simple punto de jersey.

SARITA JANE. — Las cosas marcharían mucho mejor en el mundo si no nos preocupáramos tanto por las apariencias y lo mejor que puede hacer es despreocuparse de semejantes tonterías y seguir su camino como se lo indica el deber, no siempre fácil, pero nunca decepcionante!

DELIA. — No puedo indicarle por esta correspondencia ninguna dirección particular, pues sería reclame: ese trabajo se lo harán solamente en una casa del ramo y fácilmente hallará alguna consultando una guía.

BEBITA ROJAS. — Tu mamá te dió una idea buenísima. En "El Paraíso de los Niños" hallarás un juego de dormitorio precioso y juzga la alegría de tu primita si lo recibe ya con sábanas, frazadas, colcha y cortinas hechas por ti! Cuando lo compres, avísame, que te mandaré los dibujos para sábanas y colcha, las frazadas puedes hacerlas tejidas en punto al derecho y ribeteadas con una cinta de color distinto.

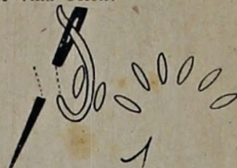
TIA CARMEN.

NOTA. — La correspondencia de esta sección debe dirigirse a "Tía Carmen" calle Peabody 1940, Villa Colón.

CONCURSO DE BORDADOS

"EL PARAISO DE LOS NIÑOS" ofrece a sus pequeñas clientes, un nuevo concurso de habilidad manual.

Semanalmente se publicará un punto que las niñas harán para luego enviarlos a "Tía Carmen", "El Paraíso de los Niños", Sarandí 620 o Peabody 1940 Villa Colón.



Tres vales para cobrar juguetes al gusto de la triunfadora, se sortearán: uno para premiar la "constancia" entre las que manden todas las muestras, otro se sorteará entre los trabajos mejor hechos y será premio a la "habilidad" y el tercero se sorteará entre todas para premio de la "buena voluntad".

Hoy les ofrezco el punto para bordar más fácil, que se llama el "punto lanzado" y que no necesita más explicación que la muestra.

Se utiliza él para flores y líneas de adorno; un ramo de margaritas queda muy bien bordado en este punto.

No olviden que los trabajos deben estar muy prolijos y les recomiendo numeren las muestras al enviarlas.

TIA CARMEN.

¡Qué calamidad, tener que trabajar con este calor insoportable!

¡Por si acaso, tenga Ud. siempre CAFIASPIRINA a mano!

En días calurosos y húmedos, no es extraño que Ud. esté de mal humor, congestionado, con dolor de cabeza, sin ganas para nada. Desaparece entonces toda su energía, su entusiasmo, su optimismo—es la eterna historia del verano!

Tome Ud. Cafiaspirina para combatir los trastornos causados por el calor y la humedad. La Cafiaspirina hace recuperar pronto el bienestar normal porque descongestiona los centros afectados, aviva las fuerzas físicas y mentales, reanima el espíritu. Vuelven las energías, el entusiasmo, el buen humor.

El producto de confianza

CAFIASPIRINA



DOLOR DE CABEZA · NEURALGIA · MALESTARES